Europski parlament
2014-2019

Dokument s plenarne sjednice

A8-0048/2018

28.2.2018

IZVJEŠĆE

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Odbor za proračune

Izvjestitelji: Jan Olbrycht, Isabelle Thomas

SADRŽAJ

Stranica

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 3

MIŠLJENJE ODBORA ZA VANJSKE POSLOVE 30

MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ 36

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR 46

STAJALIŠTE U OBLIKU AMANDMANA ODBORA ZA ZAPOŠLJAVANJE I SOCIJALNA PITANJA 56

MIŠLJENJE ODBORA ZA OKOLIŠ, JAVNO ZDRAVLJE I SIGURNOST HRANE 74

MIŠLJENJE ODBORA ZA INDUSTRIJU, ISTRAŽIVANJE I ENERGETIKU 81

MIŠLJENJE ODBORA ZA PROMET I TURIZAM 89

MIŠLJENJE ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ 97

MIŠLJENJE OODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ 104

MIŠLJENJE ODBORA ZA RIBARSTVO 112

MIŠLJENJE ODBORA ZA KULTURU I OBRAZOVANJE 119

MIŠLJENJE ODBORA ZA GRAĐANSKE SLOBODE, PRAVOSUĐE I UNUTARNJE POSLOVE 126

MIŠLJENJE ODBORA ZA USTAVNA PITANJA 131

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVA ŽENA I JEDNAKOST SPOLOVA 135

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU 140

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU 141

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020. (2017/2052(INI))

Europski parlament,

– uzimajući u obzir članke 311., 312. i 323. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),

– uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020.[1] i njezine naknadne izmjene Uredbom Vijeća (EU, Euratom) br. 2017/1123 od 20. lipnja 2017.[2],

– uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju[3],

– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 6. srpnja 2016. naslovljenu „Priprema poslijeizborne revizije višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020.: mišljenje Parlamenta prije prijedloga Komisije”[4],

– uzimajući u obzir Dokument za razmatranje Komisije o budućnosti financija EU-a od 28. lipnja 2017. (COM(2017)0358),

– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 24. listopada 2017. o dokumentu za razmatranje o budućnosti financija EU-a[5],

– uzimajući u obzir rezoluciju Opće skupštine UN-a 70/1 naslovljenu „Promijeniti svijet: Program održivog razvoja do 2030.”,

– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 19. siječnja 2017. o europskom stupu socijalnih prava[6],

– uzimajući u obzir da su Europski parlament i Vijeće ratificirali Pariški sporazum 4. listopada 2016.[7],

– uzimajući u obzir izvješće Agencije Europske unije za temeljna prava „Izazovi s kojima se suočavaju organizacije civilnog društva u području ljudskih prava u EU-u”,

– uzimajući u obzir samoinicijativno mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora „Financiranje organizacija civilnog društva sredstvima EU-a”,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune i mišljenja Odbora za vanjske poslove,

[1] SL L 347, 20.12.2013., str. 884.
[2] SL L 163, 24.6.2017., str. 1.
[3] SL C 373, 20.12.2013., str. 1.
[4] Usvojeni tekstovi, P8_TA(2016)0309.
[5] Usvojeni tekstovi, P8_TA(2017)0401.
[6] Usvojeni tekstovi, P8_TA(2017)0010.
[7] Usvojeni tekstovi, P8_TA(2016)0363.

Odbora za razvoj, Odbora za razvoj, Odbora za proračunski nadzor, stajališta u obliku amandmana Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i mišljenja Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane, Odbora za industriju, istraživanje i energiju, Odbora za promet i turizam, Odbora za regionalni razvoj, Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj, Odbora za ribarstvo, Odbora za kulturu i obrazovanje, Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove, Odbora za ustavna pitanja i Odbora za prava žena i jednakost spolova (A8-0048/2018),

A. budući da trenutačni višegodišnji financijski okvir (VFO) dogovoren 2013. godine prvi put obuhvatio smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanja u realnim iznosima u usporedbi s prethodnim financijskim programskim razdobljem unatoč sve većim nadležnostima i ciljevima EU-a utvrđenima u Ugovoru iz Lisabona i strategiji Europa 2020.; budući da je to također podrazumijevalo znatan raskorak između razine odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanja, što je doprinijelo gomilanju nepodmirenih računa u prve dvije godine VFO-a; budući da su zakašnjelo usvajanje VFO-a i povezane pravne osnove pridonijeli kašnjenju u provedbi, a posljedice toga još se uvijek osjećaju te bi mogle dovesti do gomilanja zahtjeva za plaćanja pri kraju trenutačnog VFO-a, što će utjecati na sljedeće razdoblje; budući da su, na inzistiranje Parlamenta, u VFO uključene nove odredbe kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri iskoristile njegove ukupne gornje granice i osigurali mehanizmi fleksibilnosti;

B. budući da je brzo izašla na vidjelo neprikladnost VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. u pogledu ispunjavanja stvarnih potreba i političkih ambicija jer ga se od samog početka koristilo za rješavanje niza kriza i novih izazova u područjima ulaganja, socijalne isključenosti, migracija i izbjeglica, zapošljavanja mladih, sigurnosti, poljoprivrede, okoliša i klimatskih promjena, pri čemu te krize nisu bile predviđene u vrijeme njegova donošenja; budući da je, kao posljedica toga, trenutačni VFO već iskorišten do svojih granica nakon samo dvije godine provedbe kada su raspoložive razlike do gornje granice iscrpljene, odredbe o fleksibilnosti i posebni instrumenti mobilizirani su u znatnoj mjeri, postojeće politike i programi bili su pod pritiskom, ili su čak smanjeni, a neki su izvanproračunski mehanizmi uspostavljeni kao način da se nadoknadi nedovoljna razina sredstava iz proračuna EU-a i njegova nedovoljna fleksibilnost;

C. budući da su ti nedostaci bili očiti već u trenutku preispitivanja i revizije VFO-a u sredini razdoblja započetih krajem 2016., te su iziskivali hitne mjere, kao što je Parlament naveo u svojoj Rezoluciji od 6. srpnja 2016.; budući da je dogovorenom revizijom u sredini razdoblja u određenoj mjeri proširen potencijal postojećih odredbi o fleksibilnosti, ali se nisu revidirale gornje granice VFO-a;

D. budući da će Komisija u svibnju 2018. predstaviti svoj paket prijedloga za VFO za razdoblje nakon 2020., dok je Uredbom Vijeća (EU) 1311/2013 naglašeno da ih je trebala predstaviti do 1. siječnja 2018.; budući da se očekuje da će ubrzo nakon toga uslijediti nacrti zakonodavnih prijedloga za financijske programe i instrumente;

1. donosi ovu Rezoluciju kako bi se iznijelo stajalište Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020., s posebnim naglaskom na očekivanim prioritetima, veličini, strukturi, trajanju, fleksibilnosti i drugim horizontalnim načelima te kako bi se istaknule posebne proračunske smjernice za odgovarajuće politike EU-a obuhvaćene sljedećim

financijskim okvirom; očekuje od Komisije da predstavi zakonodavni prijedlog za sljedeći VFO kao i novi nacrt međuinstitucijskog sporazuma kojim se u obzir uzimaju stajališta Parlamenta i njegovi prijedlozi; naglašava da ova Rezolucija također pruža osnovu za angažman Parlamenta u postupku koji vodi do donošenja sljedećeg VFO-a;

2. istodobno donosi zasebnu rezoluciju u kojoj iznosi svoje stajalište o reformi sustava vlastitih sredstava EU-a u skladu s preporukama Skupine na visokoj razini za vlastita sredstva; poziva Komisiju da u pripremi zakonodavnih prijedloga o vlastitim sredstvima EU-a, koji bi trebali imati široko područje primjene i koji bi se trebali predstaviti zajedno s prijedlozima o VFO-u, uzme u obzir stajalište Parlamenta; naglašava da će se i rashodovna i prihodovna strana narednog VFO-a smatrati jedinstvenim pitanjem u budućim pregovorima i da se neće postići dogovor o VFO-u bez odgovarajućeg napretka u vezi s vlastitim sredstvima;

I. Prioriteti i izazovi sljedećeg VFO-a

3. pozdravlja raspravu o sljedećem VFO-u kao priliku da se pripremi teren za snažniju i održiviju Europu s pomoću jednog od njezinih najpraktičnijih instrumenata, proračuna Unije; smatra da bi se sljedeći VFO trebao uklopiti u širu strategiju i promišljanje za budućnost Europe; smatra da VFO mora biti odraz političkog projekta i političkih prioriteta EU-a u proračunskim sredstvima;

4. uvjeren je da bi se sljedeći VFO trebao temeljiti na ustaljenim politikama i prioritetima Unije, čiji je cilj promicanje mira, demokracije, vladavine prava, ljudskih prava i rodne ravnopravnosti, povećanje socijalnih prava, dugoročan i održiv gospodarski rast i održivi razvoj i inovacije, pružanje kvalitetnih radnih mjesta, borba protiv klimatskih promjena te poticanje gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije kao i solidarnosti među državama članicama i građanima; smatra da su ti stupovi preduvjet za pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta te ekonomske i monetarne unije, kao i za jačanje položaja Europe u svijetu; vjeruje da su oni danas važniji nego ikad prije za buduće europske projekte;

5. smatra da bi sljedeći VFO trebao Uniji omogućiti da pruži rješenja i da osnažena izađe iz kriza ovog desetljeća: gospodarske i financijske krize, nezaposlenosti mladih, trajnog siromaštva i socijalne isključenosti, fenomena migracija i izbjeglica, klimatskih promjena i prirodnih katastrofa, uništavanja okoliša i gubitka biološke raznolikosti, terorizma, nestabilnosti itd.; ističe da ti globalni, prekogranični izazovi s posljedicama na Uniju potvrđuju međuovisnost naših gospodarstava i društava i ukazuju na potrebu za zajedničkim djelovanjem;

6. naglašava da EU mora ispuniti svoju obvezu da bude predvodnik u provedbi ciljeva održivog razvoja UN-a kojima se osigurava globalni plan za održivija, uravnoteženija i naprednija društva u okviru ograničenja planeta; ističe da sljedeći VFO mora biti usklađen s ciljevima održivog razvoja; pozdravlja obvezu Komisije da se ciljevi održivog razvoja uključe u sve politike i inicijative EU-a; očekuje od EU-a da ispuni svoje obveze u pogledu tih ciljeva; nadalje ističe da bi proglašenje europskog stupa socijalnih prava te predanost EU-a i država članica jamčenju Europe koja je socijalno osjetljivija trebalo poduprijeti odgovarajućim financijskim sredstvima; smatra da bi nakon Pariškog sporazuma rashodi povezani s klimom trebali znatno porasti u usporedbi s trenutačnim VFO-om i to što prije, a najkasnije do 2027., dostići 30 %;

7. naglašava da sljedeći VFO pruža priliku u kojoj Unija može dokazati da je ujedinjena i sposobna nositi se s političkim zbivanjima, kao što su Brexit, jačanje populističkih i nacionalističkih pokreta i promjene vodstva na globalnoj razini; ističe da podjele i usredotočenost samo na sebe nisu odgovor na globalna pitanja i brige građana; smatra da pregovori o Brexitu naročito pokazuju da prednosti članstva u Uniji uvelike premašuju troškove doprinosa njezinu proračunu; traži u tom kontekstu potpuno poštovanje okvira prethodno preuzetih obveza, kao u slučaju Sporazuma na Veliki petak u pogledu poštovanja vladavine prava i demokracije;

8. stoga poziva na stalnu potporu postojećim politikama, posebno dugotrajnim politikama EU-a utvrđenima u Ugovorima, odnosno zajedničkoj poljoprivrednoj i ribarstvenoj politici i kohezijskoj politici, jer građanima EU-a donose praktične koristi od europskog projekta; odbacuje sve pokušaje ponovne nacionalizacije tih politika jer se time ne bi smanjilo financijsko opterećenje za porezne obveznike i potrošače niti bi se ostvarili bolji rezultati, već bi se naprotiv otežali rast, solidarnost i funkcioniranje jedinstvenog tržišta i istovremeno dodatno produbile nejednakosti i povećale nejednakosti među regijama i gospodarskim sektorima; namjerava osigurati istu razinu financiranja za EU-27 za te politike u sljedećem programskom razdoblju, istovremeno dodatno povećavajući njihovu učinkovitost i pojednostavljujući postupke povezane s njima;

9. smatra da bi Europa trebala ponuditi perspektive za mlađe generacije, kao i za poduzeća okrenuta budućnosti jer oni čine EU uspješnijim na globalnoj razini; odlučan je da znatno poveća sredstva za svoja dva vodeća programa, tj. okvirni program za istraživanje i Erasmus +, koji s trenutačnim sredstvima kojima raspolažu ne mogu udovoljiti vrlo visokom broju izvrsnih kandidata; odlučan je u pružanju svoje potpore za znatno povećanje sredstava za borbu protiv nezaposlenosti mladih te u pružanju potpore mikro, malim i srednjim poduzećima programima kojima se nastavljaju Inicijativa za zapošljavanje mladih i program za konkurentnost poduzeća i malih i srednjih poduzeća (COSME); također podržava jačanje Instrumenta za povezivanje Europe;

10. poziva Uniju da preuzme svoju ulogu u trima novim područjima politika s unutarnjim i vanjskim dimenzijama, koja su se pojavila tijekom tekućeg VFO-a:

– razvijanjem sveobuhvatne politike azila, migracija i integracije i rješavanjem temeljnih uzroka migracija i raseljavanja u trećim zemljama,

– jačanjem zaštite vanjskih granica i promicanjem stabilnosti, prije svega jamčenjem ljudskih prava u inozemstvu, sprječavanjem sukoba i vanjskim razvojnim politikama,

– pružanjem unutarnje zajedničke sigurnosti europskim građanima i udruživanjem istraživanja i sposobnosti u području obrane, naglašavajući da aktivnosti iz tih područja ne bi trebale ići na štetu razvojnih politika;

11. naglašava da bi se u budući okvir trebale uvrstiti dvije nove vrste financijske potpore koje imaju važnu ulogu u ekonomskom programu Unije, odnosno nastavak programa za potporu ulaganja, kao što su Europski fond za strateška ulaganja i razvoj stabilizacijske funkcije za države članice europodručja, po mogućnosti u okviru predloženog europskog monetarnog fonda, u kombinaciji s namjenskim konvergencijskim

instrumentom za države članice koje su na putu da uvedu valutu euro;

12. naglašava da bi, kao prvi korak, posebni proračunski kapaciteti za europodručje trebali biti dio proračuna Unije, koji se trebaju računati iznad gornjih granica višegodišnjeg financijskog okvira, ne dovodeći u pitanje druge programe VFO-a, te bi ih trebali financirati europodručje i drugi članovi sudionici putem izvora prihoda koji će biti dogovoren među državama članicama sudionicama i koji će se smatrati dodijeljenim prihodom i jamstvima; smatra da bi se, kad bude u stabilnom stanju, fiskalni kapacitet mogao financirati istinskim vlastitim sredstvima, slijedeći preporuke iz izvješća Marija Montija o budućem financiranju EU-a;

13. ponovno potvrđuje načelo prema kojem bi na dodatne prioritete trebalo odgovoriti dodatnim financijskim sredstvima, bez obzira na to jesu li se javili za vrijeme donošenja novog VFO-a ili tijekom njegove provedbe, i ističe da financiranje novih potreba ne bi trebalo ugroziti postojeće politike i programe; očekuje, nadalje, da će se uspostaviti odredbe o fleksibilnosti kako bi se moglo reagirati na nepredviđene okolnosti koje mogu nastati tijekom VFO-a;

14. smatra da Europa može postati snažnija i ambicioznija samo ako joj se pruže veća financijska sredstva; u svjetlu navedenih izazova i prioriteta i uzimajući u obzir istupanje Ujedinjene Kraljevine iz Unije, poziva na znatno povećanje proračuna Unije; procjenjuje da bi potrebne gornje granice rashoda VFO-a trebale iznositi 1,3 % BND-a za EU-27, neovisno o nizu instrumenata koji se trebaju računati iznad gornjih granica;

15. uvjeren je da će, osim ako Vijeće ne odluči znatno povećati razinu nacionalnih doprinosa u proračunu EU-a, uvođenje novih izvornih vlastitih sredstava EU-a biti jedina mogućnost za adekvatno financiranje sljedećeg VFO-a;

II. Horizontalna pitanja

Načela proračuna EU-a i istinitost proračuna

16. podsjeća na europska proračunska načela jedinstva, točnosti proračuna, jedne godine, uravnoteženosti, univerzalnosti, specifikacije, dodatnosti, supsidijarnosti, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti koja treba poštovati pri donošenju i izvršavanju proračuna Unije;

17. ponavlja svoj uvriježeni stav da politička nastojanja Unije moraju biti popraćena odgovarajućim financijskim sredstvima i podsjeća da prema članku 311. UFEU-a Unija sebi osigurava sredstva potrebna za postizanje ciljeva i provođenje politika;

18. ističe, u tom kontekstu, da je potpuna provedba političkih odluka i inicijativa koje je donijelo Europsko vijeće moguća samo ako se osiguraju potrebna sredstva te naglašava da se svakim drugim pristupom dovodi u pitanje istinitost proračuna Unije i povjerenje građana;

19. smatra da VFO kojim se politički prioriteti EU-a pretaču u konkretna ulaganja predstavlja izvrstan instrument za dugoročno planiranje europskih rashoda i za osiguravanje određene stabilne razine javnih ulaganja u državama članicama; međutim, izražava žaljenje zbog nedostatka međusobno dogovorene dugoročne strategije uoči

donošenja novog VFO-a; podsjeća, nadalje, da je proračun EU-a u prvom redu investicijski proračun koji služi kao dodatni i komplementarni izvor financiranja za mjere koje se poduzimaju na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini;

Trajanje

20. mišljenja je da bi se odlukom o trajanju VFO-a trebala uspostaviti ravnoteža između dva proturječna uvjeta, s jedne strane, potrebe da nekoliko politika EU-a, posebno onih u okviru podijeljenog upravljanja, kao što su poljoprivreda i kohezija, funkcionira na temelju stabilnosti i predvidljivosti koje se jamče obvezom na najmanje sedam godina, i, s druge strane, potrebe za demokratskim legitimitetom i odgovornošću koja proizlazi iz svakog usklađivanja financijskog okvira s petogodišnjim ciklusom Europskog parlamenta i Komisije.

21. ističe da je politički neophodno da svaki novoizabrani Parlament može znatno utjecati na VFO tijekom zakonodavnog ciklusa, i u pogledu iznosa i u pogledu političkih prioriteta; naglašava da se izborima za Europski parlament pruža mogućnost da građani EU-a izravno izraze svoje stajalište o proračunskim prioritetima Unije koji bi se trebali odraziti u obvezujućoj postizbornoj prilagodbi financijskog okvira; vjeruje, stoga, da tijekom svakog političkog ciklusa, Komisija mora predložiti, a Parlament i Vijeće odlučiti o uspostavi sljedećeg VFO-a ili o obaveznoj reviziji trenutačnog VFO-a u sredini razdoblja;

22. ističe potrebu da trajanje VFO-a postupno prijeđe na razdoblje trajanja od 5 + 5 godina s obveznom revizijom u sredini razdoblja; poziva Komisiju da izradi jasan prijedlog kojim se utvrđuju načini praktične provedbe financijskog okvira u trajanju 5 + 5 godina; uvjeren je da se jedno petogodišnje razdoblje ne može razmatrati kao trajanje VFO-a zbog ozbiljnih prepreka koje bi nametnulo zahtjevima programiranja i provedbe nekoliko politika EU-a;

23. međutim, uviđa da termin sljedećih izbora za Europski parlament u proljeće 2019., s obzirom na to da trenutačni VFO traje do prosinca 2020., ne omogućava provedbu financijskog okvira u trajanju 5 + 5 godina jer se ne može postići zadovoljavajuće usklađivanje različitih ciklusa; stoga smatra da bi sljedeći VFO trebao trajati sedam godina (2021. – 2027.), uključujući obveznu reviziju u sredini razdoblja, što bi bilo prijelazno rješenje koje se primjenjuju zadnji put;

Revizija u sredini razdoblja

24. uvjeren je da je potrebno provesti pravno obvezujuće i obvezno preispitivanje i reviziju VFO-a u sredini razdoblja, kako je utvrđeno Uredbom o VFO-u; podsjeća da je revizija u sredini razdoblja provedena 2016. bila prva prilika kada je zaista provedena revizija Uredbe o VFO-u, što su i Vijeće i Parlament ocijenili kao pozitivno, osobito u pogledu poboljšanja odredbe o fleksibilnosti iz VFO-a;

25. smatra da bi za VFO 2021. – 2027. u odgovarajućem roku trebalo predložiti i odlučiti o reviziji u sredini razdoblja kako bi sljedeći saziv Parlamenta i Komisija mogli u skladu s time prilagoditi financijski okvir; naglašava da bi se trebalo jamčiti sudjelovanje Parlamenta u svakoj reviziji VFO-a, kao i njegova prava kao ravnopravne grane proračunskog tijela; naglašava, nadalje, da svaka stvarna revizija također podrazumijeva

reviziju gornjih granica VFO-a, ako se utvrdi njihova manjkavost za preostalo razdoblje;

Fleksibilnost

26. naglašava da je, tijekom trenutačnog VFO-a, proračunsko tijelo odobrilo znatnu mobilizaciju mehanizama fleksibilnosti i posebnih instrumenata iz Uredbe o VFO-u kako bi se osigurala dodatna sredstva potrebna za pružanje odgovora na ozbiljne krizne situacije i financiranje novih političkih prioriteta;

27. stoga smatra da su odredbe o fleksibilnosti u okviru aktualnog VFO-a dobro funkcionirale i da su njima pružena rješenja za znatne financijske iznose potrebne za suočavanje s izazovima migracija i izbjeglica te za premošćivanje razlike u ulaganjima; podsjeća da je Parlament bio autor nekoliko takvih odredbi koje je čvrsto branio tijekom zadnjih pregovora o VFO-u;

28. smatra da je daljnje jačanje tih odredbi i dalje potrebno kako bi bile dorasle novim izazovima, nepredviđenim događajima i novim političkim prioritetima koji nastaju tijekom provedbe dugoročnog plana kao što je VFO; poziva na povećanu fleksibilnost za sljedeći VFO, čime bi se trebalo omogućiti najveće moguće iskorištavanje ukupnih gornjih granica VFO-a za obveze i plaćanja;

Mehanizmi fleksibilnosti u VFO-u

29. smatra da bi se gornje granice VFO-a trebale utvrditi na razini kojom se omogućuje ne samo financiranje politika EU-a, već i dovoljne razlike do gornje granice za obveze za svaki naslov;

30. uvjeren je da bi se sve neodijeljene razlike do gornje granice bez ikakvih ograničenja trebale prenijeti u sljedeće financijske godine te da ih proračunsko tijelo u okviru godišnjeg proračunskog postupka može u bilo koju svrhu mobilizirati; stoga poziva da se zadrži ukupna razlika za obveze, ali bez ograničenja u pogledu područja primjene i roka;

31. podsjeća da se ukupnom razlikom do gornje granice za obveze nedodijeljene razlike mogu mobilizirati samo do godine N-1 nakon što ih se potvrdi provedbom tehničke prilagodbe prije iznošenja nacrta proračuna; međutim, smatra da je nužno ispitati načine mobiliziranja nedodijeljene razlike i za godinu N kako bi se i dalje mogle financirati dodatne potrebe do kojih može doći tijekom te godine;

32. čvrsto vjeruje da bi se obveze koje odobrava proračunsko tijelo trebale koristiti za njihovu prvotnu namjenu i da je potrebno uložiti sve napore kako bi se to osiguralo u svim područjima politika; poziva prije svega Komisiju da nastavi aktivno raditi na tome; unatoč tome je uvjeren da bi se opozvana sredstva, koja su rezultat potpunog ili djelomičnog neizvršenja mjera za koje su bila namijenjena, trebala ponovno učiniti dostupnima u proračunu EU-a te bi ih proračunsko tijelo trebalo mobilizirati u okviru godišnjeg proračunskog postupka; smatra da bi se opozvana sredstva trebala izravno pretočiti u ukupnu razliku za obveze, a ne u neki posebni instrument ili pričuvu;

33. podsjeća da opozvana sredstva proizlaze iz odobrenih sredstava koja je proračunsko

tijelo već odobrilo i koja su u pravilu trebala dovesti do plaćanja, ako se aktivnost za koju su bila namijenjena odvila prema planu; naglašava stoga da je recikliranje opozvanih sredstava u proračunu EU-a opravdano, ali da ne bi trebalo biti način za zaobilaženje odgovarajućih pravila o opozivu sredstava koja su sadržana u sektorskim odredbama;

34. ukazuje na potrebu da se ukupnom razlikom do gornje granice za plaćanja osigura potpuno prenošenje razlika do gornje granice za plaćanja u čitavom VFO-u; protivi se svakom ograničenju ili primjeni gornjih granica na razliku do gornje granice koja se može prenositi, kao što je slučaj u trenutačnom VFO-u, te podsjeća da se te razlike do gornje granice mogu mobilizirati jedino ako proračunsko tijelo tako odluči i u iznosu koji ono utvrdi; naglašava da ukupna razlika do gornje granice za plaćanja može biti ključna za suočavanje s novim krizama za plaćanja do kojih bi moglo doći;

35. naglašava da bi revidiranje gornjih granica trebalo ostati opcija u Uredbi o VFO-u u slučaju nepredviđenih okolnosti, kad bi potrebe financiranja iscrpile ili premašile raspoložive granice i posebne instrumente; poziva da se Uredbom o VFO-u omogući pojednostavljeni postupak za ciljanu reviziju u okviru dogovorenog praga;

36. zalaže se za održavanje mogućnosti da se financiranje bilo kojeg programa Europske unije izvrši u početku razdoblja ili s odgodom kako bi se omogućilo protucikličko djelovanje koje odgovara ritmu stvarne provedbe te pružio smislen odgovor na velike krize; nadalje, poziva da se zakonodavna fleksibilnost, trenutačno utvrđena u točki 17. Međuinstitucionalnog sporazuma, kojom se omogućuje prilagodba ukupne omotnice programa donesenih redovnim zakonodavnim postupkom do +/- -10 % dodatno poveća na +/-15 %;

37. ističe fleksibilnost koja se može ostvariti prijenosima u okviru istog naslova VFO-a u cilju postavljanja financijskih sredstava upravo ondje gdje su potrebna i jamčenja bolje provedbe proračuna EU-a; smatra da manji broj naslova pridonosi većoj fleksibilnosti u VFO-u; međutim, zahtijeva da Komisija proaktivno obavijesti i savjetuje proračunsko tijelo pri donošenju bitnih autonomnih prijenosa;

Posebni instrumenti VFO-a

38. odobrava cjelokupnu strukturu posebnih instrumenata VFO-a, prije svega Instrumenta fleksibilnosti, pričuve za pomoć u nuždi, Fonda solidarnosti EU-a, Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji i ističe njihovu opsežnu mobilizaciju u okviru trenutačnog VFO-a; poziva na to da se unaprijede njihove financijske omotnice i operativne odredbe;

39. posebno poziva na znatno povećanje financijske omotnice Instrumenta fleksibilnosti do godišnjeg iznosa od barem 2 milijarde EUR; podsjeća da Instrument fleksibilnosti nije povezan s konkretnim područjem politike i da ga se stoga može mobilizirati u svako svrhu koja se smatra potrebnom; stoga smatra da se taj instrument može mobilizirati kako bi se pokrile nove financijske potrebe koje nastanu tijekom VFO-a;

40. ističe ulogu pričuve za hitnu financijsku pomoć u pružanju brzog odgovora na posebne zahtjeve za pomoć trećim zemljama i nepredviđene događaje te naglašava njezinu posebnu važnost u trenutačnim okolnostima; poziva na znatno povećanje njezine

financijske omotnice do godišnjeg iznosa od 1 milijarde EUR;

41. posebno prima na znanje znatnu mobilizaciju Fonda solidarnosti EU-a radi pružanja pomoći u nizu teških prirodnih katastrofa, uz značajne proračunske posljedice; također ističe pozitivan učinak koji taj instrument ima na javno mišljenje; predlaže povećanje njegove financijske omotnice do godišnjeg iznosa od 1 milijarde EUR;

42. smatra da korištenje EGF-a u svrhu toga da EU pruži potporu i solidarnost radnicima koji su ostali bez posla zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije ili kao rezultat globalne ekonomske i financijske krize nije iskoristilo svoj puni potencijal te bi se moglo dodatno poboljšati i uključiti u dugoročnu strategiju kako bi se učinkovito doprlo do radnika proglašenih viškom i kako bi ih se reintegriralo na tržište rada u svim državama članicama; smatra da bi u nadolazećoj reviziji VFO-a trebalo ispitati njegovo područje primjene i poboljšati njegovu koordinaciju s drugim instrumentima; vjeruje da bi revidiranom EGF-u godišnje trebao biti dodijeljen barem jednak iznos sredstava u okviru novog VFO-a;

43. predlaže uspostavu posebne pričuve za posebne instrumente VFO-a koja se temelji na neiskorištenim odobrenim sredstvima iz svih instrumenata; smatra da bi ta pričuva trebala djelovati bez ikakvog vremenskog ograničenja; traži da se ta pričuva mobilizira u korist svakog posebnog instrumenta VFO-a koji se upotrebljava za financiranje potreba koje nadilaze njegove financijske kapacitete, nakon odluke proračunskog tijela;

44. prima na znanje da se trenutačno primjenjuju različita pravila u pogledu vremenskog roka za prijenos neiskorištenih odobrenih sredstava za svaki posebni instrument u VFO-u; smatra da ih je potrebno uskladiti kako bi se omogućilo da se jedinstveno pravilo N + 1 primjenjuje na sve instrumente;

45. smatra da se pričuva za nepredviđene izdatke treba zadržati kao instrument za slučaj krajnje nužde; naglašava da je to posebni instrument koji se može mobilizirati isključivo za odobrena sredstva za plaćanja i da je njegova mobilizacija bila ključna u reagiranju na krizu plaćanja 2014.; stoga poziva na usklađivanje na višu vrijednost najvišeg godišnjeg iznosa koji će se dodijeliti na 0,05 % BND-a Unije;

46. naglašava da bi se posebni instrumenti VFO-a trebali računati iznad gornjih granica VFO-a, i u pogledu obveza i u pogledu plaćanja; smatra da je pitanje izrade plana plaćanja za te instrumente riješeno na nedvosmislen način tijekom revizije u sredini razdoblja za VFO 2014. – 2020., čime je okončan dugotrajan spor u tumačenju s Vijećem; zagovara uvođenje jasnih odredbi u Uredbu o VFO-u u kojima se navodi da bi plaćanja koja proizlaze iz mobilizacije obveza posebnih instrumenata VFO-a trebalo računati iznad godišnjih gornjih granica plaćanja VFO-a;

47. napominje da je trenutačnim Međuinstitucionalnim sporazumom za mobilizaciju triju posebnih instrumenata VFO-a potrebna posebna većina u Parlamentu; smatra tu odredbu zastarjelom jer odražava posebne većine potrebne za donošenje proračuna EU-a prije Ugovora iz Lisabona; poziva na jedinstveni pristup u pogledu zahtjeva za glasanje za mobilizaciju tih instrumenata, koji bi trebali biti jednaki kao i za donošenje proračuna EU-a;

Prihodi – posebna pričuva

48. ponavlja svoj uvriježeni stav da svi prihodi koji proizlaze iz novčanih kazni izrečenih poduzećima za povredu prava tržišnog natjecanja EU-a ili povezanih sa zakašnjelim plaćanjima nacionalnih doprinosa u proračun EU-a trebaju biti dodatni prihod za proračun EU-a te ne bi trebali podrazumijevati odgovarajuće smanjenje doprinosa na temelju BND-a;

49. u tu svrhu traži da se uspostavi posebna pričuva na prihodovnoj strani proračuna EU-a koja će se postupno puniti svim vrstama nepredviđenih drugih prihoda; smatra da bi se ta pričuva trebala aktivirati za podmirivanje dodatnih potreba za plaćanjima, osobito onih vezanih uz mobilizaciju ukupne razlike do gornje granice za obveze ili posebnih instrumenata VFO-a;

Učinkovito i djelotvorno korištenje sredstvima EU-a

50. potvrđuje da bi postizanje europske dodane vrijednosti trebalo biti jedno od glavnih načela europskih institucija pri odlučivanju o vrsti izdataka u sljedećem VFO-u; ističe, međutim, postojanje višestrukih tumačenja tog pojma i poziva na jedinstveno, jasno i lako razumljivo definiranje relevantnih kriterija kojima bi se trebale uzeti u obzir teritorijalne posebnosti koje uključuju, kada je moguće, mjerljive pokazatelje učinkovitosti; upozorava na svaki pokušaj korištenja takvom definicijom da dovede u pitanje relevantnost politika i programa EU-a na temelju isključivo kvantitativnih ili kratkoročnih ekonomskih razmatranja;

51. prima na znanje upućivanje na pojam europske dodane vrijednosti u nekoliko dokumenata Komisije; ponavlja popis parametara koje je u tom kontekstu utvrdio Parlament u svojoj rezoluciji[1]; podsjeća da bi se sredstva EU-a trebala koristiti za financiranje europskih javnih dobara te bi ona trebala djelovati kao katalizator za pružanje poticaja državama članicama na svim administrativnim razinama kako bi poduzele mjere za ispunjenje ciljeva iz Ugovora i za postizanje zajedničkih ciljeva EU-a koji se u protivnom ne bi ostvarili; slaže se da bi se proračun EU-a trebao upotrebljavati za financiranje mjera od kojih može imati koristi EU u cijelosti, a koje nijedna država članica ne može sama učinkovito provesti i koje mogu pružiti bolju vrijednost za novac u usporedbi s mjerama poduzetima samo na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini; nadalje vjeruje da bi proračun EU-a trebao pridonijeti uspostavljanju i podupiranju mira i stabilnosti u susjedstvu EU-a i šire; smatra da se europska dodana vrijednosti stvara programima u zajedničkom i izravnom upravljanju kao dvjema komplementarnim metodama postizanja ciljeva EU-a; u tom smislu očekuje da se države članice, u okviru pregovora o idućem VFO-u, suzdrže od postupanja prema logici „pravedne dobiti” kojom se uzimaju u obzir samo nacionalni interesi u obliku neto salda;

52. smatra da se bolja potrošnja odnosno učinkovito i nediskriminirajuće korištenje svakog eura iz proračuna EU-a može ostvariti ne samo usmjeravanjem sredstava EU-a prema aktivnostima s najvećom europskom dodanom vrijednošću i najvećim povećanjem djelotvornosti politika i programa EU-a, na temelju dubinskih procjena trenutačnih rashoda, već i postizanjem većih sinergija između proračuna EU-a i nacionalnih proračuna i jamčenjem opipljivih poboljšanja u strukturi potrošnje; podupire preporuke Godišnjeg izvješća Revizorskog suda za 2016. o okviru učinkovitog mjerenja pokazatelja, jednostavnijem i uravnoteženijem izvješćivanju o učinkovitosti te

[1] Usvojeni tekstovi, P8_TA(2017)0401.

jednostavnijem pristupu rezultatima procjene;

53. poziva na stvarno pojednostavljenje proračunskog sustava EU-a u sljedećem VFO-u u cilju olakšavanja apsorpcije; posebno ističe da je potrebno smanjiti nepotrebna preklapanja između instrumenata koji služe za slične vrste aktivnosti, primjerice u područjima inovacija, malih i srednjih poduzeća ili prometa, a da se pritom ne dovede u opasnost gubitak važnih elemenata različitih programa, kao i nužnost uklanjanja konkurentnosti koja postoji između različitih oblika i izvora financiranja kako bi se osigurala najveća moguća komplementarnost i stvorio koherentan financijski okvir; vjeruje da će se time omogućiti jasnije priopćavanje prioriteta EU-a građanima;

54. ističe da se „provjerom financijskog stanja” potrošnje EU-a ne može postići smanjenje razine ambicija EU-a ili sektorizacija politika i programa EU-a niti bi ona trebala dovesti do zamjena bespovratnih sredstava financijskim instrumentima s ciljem stvaranja određenih ušteda, s obzirom na to da velika većina mjera financiranih iz proračuna EU-a nije prikladna za financiranje financijskim instrumentima; smatra da bi „provjera financijskog stanja” umjesto toga trebala dovesti do utvrđivanja načina na koji se mogla poboljšati provedba programa EU-a o potrošnji;

55. poziva na dalekosežno usklađivanje pravila kako bi se uspostavila jedinstvena pravila za sve proračunske instrumente EU-a, uzimajći pritom u obzir posebna obilježja pojedinih fondova i sektora; potiče Komisiju na pružanjem jasnih smjernica doprinese rješavanju problema kombiniranja različitih izvora financiranja i jamčenja jednakog pristupa svim vrstama financiranja u svim državama članicama;

56. zagovara također stvarno pojednostavljenje sektorskih provedbenih pravila za korisnike i smanjenje administrativnog opterećenja daljnjom standardizacijom i pojednostavljenjem postupaka i programskih dokumenata; nadalje ističe potrebu pružanja veće pomoći korisnicima za izgradnju kapaciteta i tehničke pomoći; poziva na prelazak na evaluaciju temeljenu na riziku;

Jedinstvo, točnost proračuna i transparentnost

57. podsjeća na načelo jedinstva, prema kojem se sve stavke prihoda i rashoda Unije prikazuju u proračunu, propisano Ugovorima i koje predstavlja temeljni demokratski preduvjet kako bi proračun bio transparentan, legitiman i odgovoran; izražava žaljenje zbog toga što se to načelo često zanemaruje, dok je pak porasla financijska složenost, od povijesnog nasljeđa Europskog razvojnog fonda, preko osnivanja Europskog stabilizacijskog mehanizma, do nedavne inflacije *ad hoc* izvanproračunskih mehanizmima u obliku inovativnih financijskih instrumenata i vanjskih uzajamnih fondova ili ustanova koji nisu zabilježeni u bilanci Unije ;

58. dovodi u pitanje obrazloženje i dodanu vrijednost uspostave instrumenata izvan proračuna Unije; smatra da su odluke o uspostavljanju ili održavanju takvih instrumenata u stvarnosti potaknute nastojanjima da se prikriju stvarne financijske potrebe i zaobiđu ograničenja VFO-a i gornjih granica vlastitih sredstava; izražava žaljenje što se zbog toga često zaobilazi Parlament u njegovoj trostrukoj nadležnosti kao zakonodavno, proračunsko i nadzorno tijelo i time radi protiv cilja povećanja transparentnosti prema općoj javnosti i korisnicima;

59. ponavlja stoga svoje dugogodišnje stajalište prema kojemu bi Europski razvojni fond, zajedno s ostalim instrumentima izvan VFO-a, trebalo uključiti u proračun Unije kako bi se povećao njezin legitimitet kao i učinkovitost i djelotvornost razvojne politike unije; međutim naglašava da bi se njihove financijske omotnice trebale dodati povrh dogovorenih gornjih granica VFO-a kako se uključivanjem tih instrumenata u proračun ne bi ugrozilo njihovo financiranje ili politike i programi EU-a; u načelu pozdravlja prijedlog za uključivanje Europskog stabilizacijskog mehanizma u financije Unije u obliku Europskog monetarnog fonda, ne dovodeći u pitanje njegovu buduću strukturu;

60. zauzima stajalište da uzajamni fondovi Unije mogu pridonijeti stvaranju dodatne vrijednosti udruživanjem sredstava različitih donatora u posebnim situacijama, ali da njihova upotreba ne bi za posljedicu trebala imati puko preimenovanje planiranog financiranja EU-a niti bi se time trebali promijeniti izvorni ciljevi instrumenata financiranja EU-a; naglašava potrebu za povećanim parlamentarnim nadzorom nad njihovom uspostavom i provedbom; ustraje u tome da bi se uzajamnim fondovima EU-a trebale podupirati isključivo mjere izvan Unije;

61. također smatra da, kad se određeni udio izvanproračunskih operacija smatra potrebnim radi ostvarenja određenih posebnih ciljeva, na primjer putem korištenja financijskih instrumenata ili uzajamnih fondova, njih treba ograničiti u pogledu opsega i trajanja te bi trebale biti potpuno transparentne, opravdane dokazanom dodatnošću i dodanom vrijednošću i temeljiti se na čvrstim odredbama o postupku donošenja odluka i odgovornosti;

62. smatra da bi, u okviru sljedećeg VFO-a, proračun Unije trebao s većom preciznošću prikazivati razmjer namjenskih prihoda i njihov utjecaj na stvarne izdatke, a posebno one koji proizlaze iz doprinosa trećih zemalja; ističe da je to još važnije s obzirom na to da Ujedinjena Kraljevina želi sudjelovati u nekim proračunskim programima Unije u okviru novog VFO-a za razdoblje nakon 2020. kao treća država, kako je izneseno u kontekstu pregovora o njezinu istupanju iz Unije;

Razina plaćanja

63. podsjeća da su odobrena sredstva za plaćanja logična i pravna posljedica odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i poziva da se buduće gornje granice plaćanja utvrde na odgovarajućoj razini, pri čemu bi se ostavila samo ograničena i realistična razlika između razine odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje; očekuje da se budućim gornjim granicama plaćanja uzme u obzir s jedne strane potreba da se poštuju obveze koje proizlaze iz sadašnjeg financijskog razdoblja koje će se preinačiti u plaćanja tek nakon 2020. i s druge strane potreba da se ispune obveze programa i instrumenata za razdoblje nakon 2020.;

64. podsjeća na gomilanje zaostalih nepodmirenih računa na kraju prethodnog VFO-a koji su preneseni u trenutačni VFO i upozorava da se takva kriza plaćanja ne ponovi tijekom prelaska na sljedeći VFO jer bi to moglo imati teške posljedice za korisnike kao što su studenti, sveučilišta, mala i srednja poduzeća i znanstvenici; skreće pozornost na trenutačni trend nedovoljnog izvršenja plaćanja zbog kašnjenja u provedbi programa za razdoblje 2014. – 2020. što dovodi do sve veće razine nepodmirenih obveza koje se moraju podmiriti u okviru gornjih granica idućeg VFO-a; traži Komisiju i države članice, uključujući na razini ministara financija, da analiziraju uzroke kašnjenja i da

donesu konkretne mjere za pojednostavljivanje kako bi se provedba u budućnosti olakšala;

65. prima na znanje preliminarni ishod pregovora o financijskoj nagodbi u vezi s istupanjem Ujedinjene Kraljevine iz Unije, pri čemu se Ujedinjenoj Kraljevini omogućuje potpuno sudjelovanje u financiranju i provedbi programa za razdoblje 2014. – 2020., uz sve relevantne financijske posljedice;

Financijski instrumenti

66. naglašava da proračun EU-a ima na raspolaganju širok raspon instrumenata kojima se financiraju aktivnosti koje se podupiru na razini EU-a i koje se mogu svrstati u dvije kategorije. Riječ je o bespovratnim sredstvima s jedne strane i financijskim instrumentima u obliku jamstava, zajmova, vlasničkih instrumenata za podjelu rizika ili vlasničkog kapitala s druge strane; također skreće pozornost na Europski fond za strateška ulaganja, čiji je cilj mobilizacija privatnog i javnog kapitala diljem EU-a kako bi se poduprli projekti u područjima ključnima za gospodarstvo EU-a radi dopunjavanja oskudnog financiranja;

67. uviđa potencijal financijskih instrumenata u cilju povećanja gospodarskog i političkog učinka proračuna Unije; ističe, međutim, da se oni mogu primijeniti samo na projekte koji ostvaruju prihode u slučaju neoptimalnog ulaganja ili tržišnih nedostataka, i stoga predstavljaju samo nadomjestak, a ne alternativni vid financiranja u odnosu na bespovratna sredstva; ističe da svrha financijskih instrumenata ne bi trebala biti zamjena postojećih javnih ili privatnih programa financiranja i da bi oni trebali biti u skladu s domaćim i međunarodnim obvezama;

68. podsjeća na svoj zahtjev Komisiji da utvrdi koja su područja najprikladnija za bespovratna sredstva, koja bi bila prikladnija za financijske instrumente i koja bi bila prikladna za kombiniranje bespovratnih sredstava s financijskim instrumentima i da razmotri kako ih uravnotežiti; uvjeren je da bi subvencije trebale i dalje ostati prevladavajući način financiranja projekta EU-a u sljedećem VFO-u; ističe da bi se zajmovi, jamstva, podjela rizika i financiranje vlasničkim kapitalom trebali koristiti s oprezom, na temelju odgovarajuće *ex ante* procjene i samo kada se njihovom uporabom može dokazati jasna dodana vrijednost i učinak financijske poluge; napominje da se upotreba financijskih instrumenata i sinergija s bespovratnim sredstvima može poboljšati; poziva da se poduzmu veliki napori kako bi se olakšao pristup korisnika financijskim instrumentima i na veću fleksibilnost u međusektorskoj uporabi raznih financijskih instrumenata kako bi se prevladala ograničavajuća pravila koja sprečavaju primatelje da iskoriste veći broj programa za projekte sa zajedničkim ciljevima;

69. poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u pojednostavi i uskladi pravila za korištenje financijskih instrumenata kako bi oni bili djelotvorni u najvećoj mogućoj mjeri; prima na znanje mogući prijedlog, koji bi iziskivao opsežnu raspravu, o uspostavi jedinstvenog fonda u kojem bi se na razini EU-a objedinili financijski instrumenti kojima se centralno upravlja; mišljenja je da je potrebno osigurati jasnu strukturu za odabir različitih vrsta financijskih instrumenata za različita područja politike i vrste aktivnosti te da bi relevantni financijski instrumenti i dalje trebali biti obuhvaćeni zasebnim proračunskim linijama radi osiguravanja jasnoće u pogledu ulaganja; ističe, međutim, da bilo koje takvo usklađivanje pravila ne može utjecati na financijske

instrumente kojima upravljaju države članice u okviru kohezijske politike ili u području vanjskog djelovanja;

70. podsjeća da je više puta zahtijevao veću transparentnost i demokratski nadzor u pogledu provedbe financijskih instrumenata koji se financiraju iz proračuna Unije;

Struktura

71. smatra da bi se VFO trebao strukturirati tako da se njime europskim građanima pruži veća vidljivost političkih i proračunskih prioriteta EU-a te poziva na jasniji prikaz svih područja rashoda Unije; uvjeren je da bi se glavni stupovi buduće potrošnje EU-a utvrđeni u ovoj Rezoluciji trebali na odgovarajući način uzeti u obzir;

72. stoga smatra da bi se trebao poboljšati sadašnji prikaz naslova, ali se protivi svim neopravdanim radikalnim promjenama; u skladu s tim za VFO za razdoblje nakon 2020. predlaže sljedeću strukturu:

Naslov 1.: Snažnije i održivo gospodarstvo

Uključujući programe i instrumente kojima se podupiru:
pod izravnim upravljanjem:
- istraživanje i inovacije
- industrija, poduzetništvo i mala i srednja poduzeća
- digitalna preobrazba gospodarstva i društva
- veliki infrastrukturni projekti
- promet, energetika, svemir
- okoliš, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodba tim promjenama

Naslov 2.: Jača kohezija i solidarnost u Europi

Uključujući programe i instrumente kojima se podupiru:
- gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija (pod podijeljenim upravljanjem):
  - ulaganja u inovacije, istraživanje, digitalizaciju, industrijsku tranziciju, MSP-ove, promet, prilagodbe klimatskim promjenama i ublažavanje tih promjena, okoliš i energetiku
  - zapošljavanje, socijalna uključenost i smanjenje siromaštva te demografski izazovi
- obrazovanje, mladi i cjeloživotno učenje
- kultura, građanstvo, mediji i komunikacija
- demokracija, vladavina prava i temeljna prava
- zdravlje i sigurnost hrane
- azil, migracije i integracija, pravosuđe i potrošači
- potpora nacionalnim upravama i koordinacija s njima

Naslov 3.: Snažnija i održiva poljoprivreda i ribarstvo

Uključujući programe i instrumente kojima se podupiru:

– poljoprivredni i ruralni razvoj
– pomorstvo i ribarstvo

Naslov 4.: Veća odgovornost u svijetu

Uključujući programe i instrumente kojima se podupiru:
– međunarodna suradnja i razvoj
– susjedstvo
– proširenje
– humanitarna pomoć
– demokracija, vladavina prava, temeljna prava i rodna ravnopravnost
– trgovina

Naslov 5.: Sigurnost, mir i stabilnost za sve

Uključujući programe i instrumente kojima se podupiru:
– sigurnost, uključujući kibersigurnost
– odgovor na krizu i stabilnost, uključujući civilnu zaštitu
– zajednička vanjska i sigurnosna politika
– obrana, uključujući istraživanje i inovacije

Naslov 6.: Djelotvorna administracija u službi europskih građana

– financiranje osoblja EU-a
– financiranje zgrada i opreme institucija EU-a

73. potiče Komisiju da u prilogu europskom proračunu navede sve rashode povezane s EU-om koji nastaju izvan proračuna EU-a kao rezultat međuvladinih sporazuma i postupaka; smatra da bi takve informacije, dostavljene na godišnjoj osnovi, doprinijele stjecanju uvida o svim ulaganjima na koja su se države članice obvezale na europskoj razini;

III. Politike

Snažnije i održivo gospodarstvo

74. naglašava važnost konačne uspostave europskog istraživačkog prostora, energetske unije, jedinstvenog europskog prometnog prostora, jedinstvenog digitalnog tržišta kao temeljnih sastavnica europskog jedinstvenog tržišta;

75. smatra da bi se u sljedećem VFO-u proračunska sredstva trebala više usmjeriti u područja koja imaju jasnu europsku dodanu vrijednost i potiču gospodarski rast, konkurentnost, održivost i zapošljavanje u svim regijama EU-a; u tom kontekstu ističe važnost istraživanja i inovacija za stvaranje održivog gospodarstva s vodećim

položajem u svijetu, koje se temelji na znanju, te žali zbog činjenice da je zbog nedostatka odgovarajućeg financiranja samo mali udio visokokvalitetnih projekata u tom području primio sredstva EU-a u okviru aktualnog VFO-a;

76. stoga poziva na znatno povećanje ukupnog proračuna predviđenog za program FP9 u sljedećem VFO-u, koji treba odrediti na razini od najmanje 120 milijardi EUR; smatra tu razinu prikladnom za osiguranje globalne konkurentnosti Europe i vodećeg položaja u znanosti, tehnologiji i industriji, za odgovaranje na društvene izazove te za doprinos u postizanju ciljeva klimatske politike EU-a i ciljeva održivog razvoja; osobito poziva da se ulože napori za poticanje revolucionarnih tržišnih inicijativa za stvaranje inovacija, osobito za mala i srednja poduzeća;

77. nadalje poziva na to da se veća pozornost usmjeri na provedbu istraživanja i inovacija posredstvom zajedničkih poduzeća i ostalih instrumenata te da se podupru ulaganja u ključne tehnologije radi prevladavanja jaza koji se bilježi u ulaganjima u inovacije; naglašava da povećanje sredstava mora biti povezano s pojednostavnjenjem postupaka za financiranje; pozdravlja napore Komisije u tom pogledu i ustraje u tome da bi se oni trebali nastaviti u sljedećem programskom razdoblju radi pružanja boljeg pristupa i jednakih uvjeta za podnositelje zahtjeva na temelju novog sustava za ocjenjivanje zahtjeva; ističe da je potrebno osmisliti mjere za poticanje uravnoteženog sudjelovanja svih država članica EU-a;

78. pozdravlja nedavni prijedlog Komisije o osiguravanju financiranja Istraživačkog fonda za ugljen i čelik u nadolazećim godinama; ističe važnost tog fonda za financiranje istraživanja u tom industrijskom sektoru; stoga smatra da je potrebno dugoročnije rješenje kojim se jamči financiranje nakon 2020. i kojim se također fond uvrštava u proračun Unije kako bi se omogućilo da Parlament ispuni svoju ulogu tijela nadležnog za proračunski nadzor;

79. naglašava da su mala i srednja poduzeća te mikropoduzeća ključni pokretači gospodarskog rasta, inovacija i zaposlenosti, s obzirom na to da pružaju 85 % svih novih radnih mjesta; priznaje njihovu važnu ulogu u jamčenju gospodarskog oporavka i poticanju održivog gospodarstva EU-a; podsjeća da u EU-u postoji više od 20 milijuna malih i srednjih poduzeća i da ona čine 99 % ukupnog poslovanja; smatra da poboljšanje pristupa financiranju za mala i srednja poduzeća, u svim državama članicama, treba i dalje ostati važan cilj politike za sljedeći VFO, kako bi se dodatno povećala njihova konkurentnost i održivost; stoga naglašava da je potrebno promicati poduzetništvo i poboljšati poslovno okruženje za mala i srednja poduzeća kako bi im se omogućilo da ostvare svoj puni potencijal u današnjem svjetskom gospodarstvu;

80. pozdravlja uspjeh namjenskog programa EU-a za konkurentnost poduzeća i malih i srednjih poduzeća (COSME) u okviru aktualnog VFO-a; ističe visoku razinu provedbe tog programa i upućuje na njegov kapacitet za još veću apsorpciju; stoga poziva da se financijska omotnica programa COSME udvostruči kako bi bila u skladu sa stvarnim potrebama gospodarstva EU-a i velikim interesom za sudjelovanjem;

81. ponavlja svoju snažnu predanost Europskom fondu za strateška ulaganja (EFSU), čiji je cilj mobilizacija 500 milijardi EUR u novim ulaganjima u realno gospodarstvo u okviru aktualnog VFO-a; smatra da je EFSU već pružio snažan i usmjeren poticaj gospodarskim sektorima u kojima se stimuliraju održivi rast i otvaranje radnih mjesta;

ističe pozitivan učinak EFSU-a na financiranje MSP-ova diljem Unije; stoga pozdravlja namjeru Komisije da iznese zakonodavni prijedlog za nastavak i poboljšanje tog programa ulaganja sa zasebnim proračunom koji se u okviru novog VFO-a ne bi trebao financirati nauštrb postojećih politika i programa; naglašava da bi se svi zakonodavni prijedlozi trebali temeljiti na zaključcima iz pregleda koji će provesti Komisija i na neovisnoj evaluaciji; očekuje da će se novim prijedlogom učinkovito riješiti nedostatci provedbe EFSU-a i, između ostalog, poboljšati zemljopisna pokrivenost fonda kako bi mogao biti od koristi u čitavoj Uniji;

82. inzistira na važnosti VFO-a za sektore koji se oslanjaju na dugoročna ulaganja kao što je, na primjer, sektor održivog prometa; naglašava da je prometna infrastruktura okosnica jedinstvenog tržišta te temelj za održivi rast i otvaranje radnih mjesta; napominje da dovršenje jedinstvenog europskog prometnog prostora povezanog sa susjednim zemljama iziskuje veliku prometnu infrastrukturu i da se ono mora smatrati glavnim prioritetom za konkurentnost EU-a i njegovu ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju, među ostalim u rubnim i otočnim područjima; stoga smatra da se sljedećim VFO-om trebaju pružiti dostatna sredstva za projekte koji posebno doprinose dovršenju osnovne mreže Transeuropske prometne mreže (TEN-T) i njezinih koridora, koje je potrebno dodatno proširiti; podsjeća na ciljeve s konferencije COP 21 u vezi s prometom radi borbe protiv klimatskih promjena te potiče države članice da ulažu u pametan, održiv i integriran javni prijevoz;

83. ističe da bi ažurirani i učinkovitiji Instrument za povezivanje Europe (CEF) trebao obuhvatiti sve vidove prijevoza, uključujući cestovnu i željezničku infrastrukturu te unutarnje plovne putove; smatra da bi se njime trebala dati prednost vezama između sveobuhvatnih mreža i prometnih modaliteta koji doprinose smanjenju emisija CO_2, i koji će biti usmjereni na međupovezanost i dovršetak mreže u rubnim područjima; ponavlja važnost jačanja interoperabilnosti putem Europskog sustava za upravljanje željezničkim prometom i omogućavanja potpunog iskorištavanja inicijative jedinstvenog europskog neba; poziva na dovršenje sustava europskog digitalnog upravljanja zračnim prometom;

84. poziva na stvaranje zasebne proračunske linije za turizam u sljedećem VFO-u kako bi se ostvario napredak u smjeru istinske europske politike turizma koja može znatno doprinijeti rastu i stvaranju radnih mjesta;

85. poziva Komisiju da potiče ulaganja u razvoj tehnologija sljedeće generacije i promicanje njihovog uvođenja; naglašava važnost pružanja sredstava za dovršetak jedinstvenog digitalnog tržišta uz upotrebu cjelovitog spektra, jamčenja nadogradnje fiksnih mreža i povećanja gustoće pokretnih mreža, pokretanja mreže 5G i gigabitske povezivosti, te postizanja daljnjeg napretka u pogledu ujednačavanja propisa EU-a o telekomunikacijama kako bi se stvorio ispravan regulatorni okvir za poboljšanje internetske povezivosti diljem Unije; naglašava da bi Instrument za povezivanje Europe u području telekomunikacija trebao nastaviti podupirati infrastrukture digitalnih usluga i brze širokopojasne mreže omogućavanjem njihove dostupnosti, među ostalim i u udaljenim regijama i ruralnim područjima, te poboljšanjem digitalne pismenosti, interkonektivnosti i interoperabilnosti; naglašava da je potrebno pružiti potporu digitalnoj preobrazbi europskog gospodarstva i društva te ulagati u ključne tehnologije, kao što su veliki podaci, umjetna inteligencija ili računalstvo visokih performansi, kao i

u infrastrukturu te u digitalne vještine za poboljšanje konkurentnosti EU-a i kvalitete života europskih građana;

86. smatra da je ključno osigurati održivu i pristupačnu opskrbu energijom u Europi; stoga poziva na daljnju potporu ulaganjima kojima se jamči diversifikacija izvora i putova energije, povećanje energetske sigurnosti i energetske neovisnosti, poboljšanje energetske učinkovitosti i korištenje obnovljive energije, uključujući Instrument za povezivanje Europe u području energetike; posebno naglašava važnost pružanja sveobuhvatne podrške, osobito u regijama s visokim ugljičnim otiskom, u energetskoj tranziciji, prijelazu na gospodarstvo s niskom razinom emisija ugljika, modernizaciji proizvodnje energije, poboljšanju prekogranične povezanosti i uvođenju pametnih mreža, hvatanju i skladištenju ugljika i korištenju tehnologija, kao i modernizaciji centraliziranih sustava grijanja; smatra da bi trebalo na odgovarajući način pružiti potporu preobrazbi energetskog sustava s obzirom na klimatske ciljeve, i to naročito u regijama i zemljama koje ovise o ugljenu, kako bi se učinkovito doprinijelo strateškom prijelazu na gospodarstvo s niskom razinom emisija; poziva na uspostavu sveobuhvatnog fonda za potporu pravednom prijelazu, posebno s pomoću razvoja i uvođenja obnovljivih izvora, rješenja za energetsku učinkovitost, skladištenja energije, rješenja i infrastrukture u pogledu elektromobilnosti, modernizacije proizvodnje energije i energetskih mreža, naprednih tehnologija za proizvodnju energije, uključujući hvatanje i skladištenje ugljikova dioksida (CCS), vezanje i korištenje ugljika (CCU) te uplinjavanje ugljena, modernizacije centraliziranog grijanja, uključujući visokoučinkovitu kogeneraciju, rane prilagodbe budućim standardima zaštite okoliša, restrukturiranja energetski intenzivnih industrija te rješavanja društvenih, gospodarskih i okolišnih učinaka;

87. naglašava da su veliki infrastrukturni projekti, točnije Međunarodni termonuklearni eksperimentalni reaktor (ITER), Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS), globalni sustav za satelitsku navigaciju (Galileo), program za promatranje Zemlje (Copernicus) i buduće državne satelitske komunikacije (GOVSATCOM) strateški važni za buduću konkurentnost, sigurnost i političku moć EU-a; ističe da se financiranje tih velikih projekata treba osigurati proračunom EU-a, ali da u isto vrijeme ono mora ostati čvrsto vezano uz namjenu kako bi se osiguralo da moguća prekoračenja troškova ne ugroze financiranje i uspješnu provedbu ostalih politika Unije, kao što je vidljivo iz određenih pojedinačnih slučajeva u prethodnom VFO-u; podsjeća na to da je u tu svrhu najviši iznos za te projekte trenutačno utvrđen u Uredbi o VFO-u, te poziva na slične odredbe u novoj uredbi;

88. ističe važnost i ključnu ulogu EU-a u očuvanju, zaštiti i poboljšanju kvalitete okoliša i u borbi protiv klimatskih promjena, uništenja ekosustava i gubitka biološke raznolikosti; smatra da je stabilno i adekvatno financiranje nužno za postizanje međunarodnih obveza EU-a, kao što su one iz Pariškog sporazuma; podsjeća da bi sljedeći VFO trebao pomoći Uniji da ostvari te ciljeve do 2030. i doprinijeti prijelazu na gospodarstvo s niskom razinom emisija ugljika do 2050.; ističe da EU ne bi trebao financirati projekte i ulaganja koji su u suprotnosti s postizanjem tih ciljeva; poziva na temeljito uključivanje klimatskih aktivnosti u buduću potrošnju EU-a; u tom pogledu poziva na odgovarajuće financiranje relevantnih programa kao što je LIFE+, kao i na njihov nastavak i povećanje, te na uspostavu namjenskih omotnica za bioraznolikost i upravljanje mrežom Natura 2000;

Jača kohezija i solidarnost u Europi

89. naglašava da bi kohezijska politika u razdoblju nakon 2020. trebala ostati glavna ulagačka politika Europske unije kojom su obuhvaćene sve regije EU-a, kako bi se nosilo sa složenim socioekonomskim izazovima, pri čemu bi se većina sredstava trebala usmjeriti na one regije u najnepovoljnijem položaju; smatra da se kohezijska politika, povrh cilja smanjenja nejednakosti u stupnju razvoja i jačanja konvergencije, kako je utvrđeno u Ugovoru, treba usredotočiti na ostvarenje općih političkih ciljeva EU-a i predlaže stoga da se u okviru sljedećeg VFO-a tri fonda kohezijske politike (Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), Europski socijalni fond (ESF) i Kohezijski fond) usmjere uglavnom na pružanje potpore rastu i konkurentnosti, istraživanju i inovacijama, digitalizaciji, industrijskoj tranziciji, MSP-ovima, prometu, prilagodbi na klimatske promjene i njihovom ublažavanju, održivosti okoliša i pravednoj energetskoj tranziciji, zapošljavanju, socijalnoj uključenosti, rodnoj ravnopravnosti, smanjenju siromaštva i demografskim izazovima; naglašava da ta tri fonda predstavljaju sastavne dijelove kohezijske politike EU-a te da mogu zajedno djelovati isključivo u okviru jedinstvenog okvira te politike; nadalje poziva da se poboljša teritorijalna suradnja, uključujući prekograničnu komponentu i urbanu dimenziju politike te uvođenje posebnih odredbi za ruralna, planinska, otočna i udaljena područja;

90. smatra da je izuzetno važno zadržati iznose za financiranje kohezijske politike za razdoblje nakon 2020. za EU-27 barem na razini proračuna za razdoblje 2014. – 2020. u stalnim cijenama; naglašava da bi BDP trebao ostati jedan od parametara za raspodjelu sredstava kohezijske politike, no smatra da bi ga trebalo nadopuniti dodatnim nizom socijalnih, okolišnih i demografskih pokazatelja kako bi se u većoj mjeri uzeli u obzir novi oblici nejednakosti među regijama EU-a u svim državama članicama i unutar njih; uz to podupire to da se u okviru novog programskog razdoblja nastavi s elementima kojima je u okviru aktualnog VFO-a kohezijska politika postala modernija i učinkovitija, odnosno tematskom koncentracijom, ex ante uvjetima, okvirom uspješnosti i poveznicom s gospodarskim upravljanjem;

91. snažno se zalaže za provedbu obveza koje proizlaze iz članka 9. UFEU-a u pogledu ostvarenja socijalne dimenzije Europe i provedbe europskog stupa socijalnih prava na temelju održivog razvoja vrlo konkurentnog socijalnog tržišnog gospodarstva, usmjeravajući se pritom na potpunu zaposlenost, socijalni napredak i promicanje ravnopravnosti između žena i muškaraca, međugeneracijske solidarnosti i zaštite prava djece kako su utvrđena Ugovorom; naglašava da takva provedba zahtijeva pravilno financiranje socijalnih politika, te ističe posljedičnu potrebu za povećanim financiranjem postojećih instrumenata koji doprinose tim ciljevima, posebno ESF-a, Inicijative za zapošljavanje mladih, Fonda europske pomoći za najpotrebitije, Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji i Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije; ustraje u tome da ih je potrebno očuvati u sljedećem VFO-u i da je potrebno nastaviti s njihovom provedbom poglavito s pomoću bespovratnih sredstava;

92. ponavlja svoj poziv Komisiji i svim državama članicama da uspostave poseban fond namijenjen za jamstvo za djecu, čime bi se djecu postavilo u središte sve širih politika za smanjenje siromaštva i zajamčila odgovarajuća sredstva za punu provedbu potrebnih mjera politike te pomoglo roditeljima da izađu iz situacije socijalne isključenosti i nezaposlenosti s pomoću ciljanih intervencija;

93. naglašava da bi osobito ESF trebao proširiti svoju potporu razvoju socijalnog dijaloga, osobito poboljšanjem izgradnje kapaciteta socijalnih partnera, uključujući europske sektorske i međusektorske razine, te da bi ta obveza trebala postati obvezujućom za države članice u svim regijama EU-a;

94. posebno naglašava stalnu potrebu za borbom protiv nezaposlenosti mladih i isključenosti, osobito među mladima koji nisu u sustavu obrazovanja, zapošljavanja ili izobrazbe, kao dio sveobuhvatnog pristupa politikama mladih na razini EU-a; stoga poziva na to da se omotnica za Inicijativu za zapošljavanje mladih udvostruči, kao i da se u potpunosti provede Jamstvo za mlade EU-a, istovremeno osiguravajući brzu i pojednostavnjenu upotrebu sredstava te trajne i stabilne izvore financiranja u sljedećem programskom razdoblju; naglašava potrebu za poboljšanim reguliranjem kako bi se zaštitilo nediskriminatorno sudjelovanje mladih nepovoljnog socioekonomskog zaleđa u programu; smatra da su ulaganja u cilju poticanja obrazovanja i osposobljavanja, posebice za razvijanje digitalne pismenosti, i dalje jedan od glavnih prioriteta EU-a; ustraje u tome da taj program ne smije zamijeniti rashode koji su se prethodno financirali iz nacionalnih proračuna;

95. izražava potporu programima u području kulture, obrazovanja, medija, mladih, sporta, demokracije, građanstva i civilnog društva koji su jasno dokazali svoju europsku dodanu vrijednost i koji uživaju trajnu popularnost među korisnicima; zalaže se stoga za trajno ulaganje u okvir za obrazovanje i osposobljavanje 2020. kroz programe Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane kako bi se doprlo do osoba svih godišta, osobito mladih; ponavlja svoju potporu jačanju vanjske dimenzije kulturnih programa Erasmus+ i Kreativna Europa; nadalje preporučuje nastavak Europskih snaga solidarnosti, s adekvatnim sredstvima koja se ne dodjeljuju nauštrb drugih programa EU-a; također ističe znatan doprinos kulturnih i kreativnih industrija za rast i radna mjesta u EU-u;

96. preporučuje uspostavu unutarnjeg Europskog fonda za demokraciju radi osnaživanja potpore civilnom društvu i nevladinim organizacijama koje djeluju u području demokracije i ljudskih prava, kojim bi trebala upravljati Komisija;

97. posebno poziva na to da se u sljedećem VFO-u najmanje utrostruče sredstava za program Erasmus+ kako bi se doprlo do što više mladih, organizacija mladih i srednjoškolskih učenika i naučnika diljem Europe i kako bi im se pružilo dragocjene kompetencije i životne vještine u vidu prilika za cjeloživotno učenje, obrazovanje u čijem je središtu učenik, neformalno obrazovanje i informalno učenje, ali i volontiranje i rad s mladima; poziva na to da se stavi osobiti naglasak na osobe iz nepovoljnog socioekonomskog okruženja, omogućujući im pritom da sudjeluju u programu, kao i na osobe s invaliditetom;

98. poziva Komisiju da poduzme daljnje mjere u pogledu projekta „Europska propusnica za Interrail za 18. rođendan” i da predstavi poseban program u okviru sljedećeg VFO-a s dovoljnim godišnjim odobrenim sredstvima za pokrivanje svih zahtjeva za besplatnom željezničkom propusnicom koje podnesu mladi Europljani koji navrše osamnaestu u pojedinoj godini; naglašava da bi takav projekt mogao postati ključna sastavnica jačanja europske svijesti i identiteta, posebice kada smo suočeni s prijetnjama poput populizma i širenja dezinformacija; ponavlja da se od Komisije očekuje prikladan prijedlog pravne

osnove kako bi se postigao cilj takvog programa;

99. očekuje da će u razdoblju nakon 2020. Europska unija iz faze upravljanja krizom prijeći na trajnu zajedničku europsku politiku u području azila i migracija; naglašava da bi aktivnosti u tom području trebale biti obuhvaćene namjenskim instrumentom, kao što je Fond za azil, migracije i integraciju (FAMI); naglašava da budući fond, kao i relevantne agencije za pravosuđe i unutarnje poslove, moraju imati na raspolaganju odgovarajuću razinu financijskih sredstava za sljedeći VFO kako bi se suočili sa složenim izazovima u tom području; nadalje smatra da bi se FAMI trebalo dopuniti dodatnim komponentama radi rješenja tog pitanja u okviru drugih politika, posebno s pomoću europskih strukturnih i investicijskih fondova i instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja, s obzirom na to da nijedan pojedinačni instrument nema kapacitete za rješavanje problema tolike veličine i složenosti; uviđa nadalje važnost kulturnih programa, obrazovnih programa, programa namijenjenih mladima i sportskih programa kojima se izbjeglice i migranti mogu integrirati u europsko društvo; traži od Komisije da procijeni je li ulogu europskih gradova u okviru europske politike azila moguće ojačati uvođenjem poticajnog programa kojim se gradovima izravno nudi financijska potpora za smještaj izbjeglica i gospodarski razvoj u zamjenu za prihvat izbjeglica i tražitelja azila;

100. prepoznaje europsku dodanu vrijednost suradnje u borbi protiv zajedničkih prijetnji javnom zdravlju; napominje da nijedna država članica ne može sama savladati prekogranične zdravstvene izazove te poziva na to da se u sljedećem VFO-u odrazi odgovornost EU-a za provedbu cilja održivog razvoja o javnom zdravlju, zdravstvenim sustavima i zdravstvenim problemima povezanim s okolišem, te da se pruži potpora državama članicama u uklanjanju zdravstvenih nejednakosti; smatra da bi, na temelju pozitivnih ishoda tekućih aktivnosti na terenu, novi VFO trebao uključivati solidan zdravstveni program sljedeće generacije kojim bi se zdravstvena pitanja rješavala na prekograničnoj osnovi, primjerice postizanjem inovativnih rješenja za pružanje zdravstvene skrbi, uključujući digitalne zdravstvene usluge, kao što su Europske referentne mreže, i kojim bi se pružila potpora državama članicama u obliku stručnog znanja i razmjene podataka, dokaza i dobrih praksi; podsjeća da je dobro zdravlje preduvjet za ostvarivanje drugih ciljeva EU-a i da politike u područjima kao što su poljoprivreda, zaštita okoliša, zapošljavanje, socijalna pitanja ili uključenost također utječu na zdravlje Europljana; stoga poziva na to da se u sljedećem VFO-u unaprijedi procjena učinka na zdravlje i međusektorska suradnja u tom području;

Snažnija i održiva poljoprivreda i ribarstvo

101. potvrđuje da je modernizirana zajednička poljoprivredna politika ključna za sigurnost i autonomiju opskrbe hranom, očuvanje ruralnoga stanovništva i zapošljavanje, održivi razvoj, održivost okoliša, poljoprivrede i šumarstva, i osiguravanje zdrave, visokokvalitetne hrane za europske potrošače po pristupačnim cijenama; ističe da su se potrebe za hranom i zdravljem povećale, kao i potreba za podupiranjem prijelaza poljoprivrednika na ekološki prihvatljivije poljoprivredne prakse i potreba za suzbijanjem učinaka klimatskih promjena; naglašava da je potrebno podupirati sigurnost prihoda poljoprivrednika i ojačati povezanost između ZPP-a i isporuke javnih dobara; ističe da je ZPP jedna od najviše integriranih politika i da se uglavnom financira na razini EU-a i stoga zamjenjuje nacionalnu potrošnju;

102. ističe da bi se proračun ZPP-a u sljedećem VFO-u trebao barem zadržati na sadašnjoj razini za EU-27 u stalnim cijenama; ističe da novi izazovi s kojima se suočava sljedeći ZPP iziskuju dodjelu stabilnih financijskih sredstava na temelju analiza postojećih politika i budućih potreba; naglašava da se izravnim plaćanjima stvara jasna dodana vrijednost za EU, jača jedinstveno tržište i izbjegavaju nepravilnosti u tržišnom natjecanju među državama članicama; u tom pogledu protivi se svakoj ponovnoj nacionalizaciji i svakom nacionalnom sufinanciranju za izravna plaćanja; naglašava da je potrebno nastaviti s mjerama za očuvanje proizvodnje u sektorima koji su ključni za osjetljiva područja, reformirati pričuvu za poljoprivredne krize, povećati sredstva radi pružanja odgovora na razne cikličke krize u osjetljivim sektorima, izraditi instrumente kojima se može ublažiti nestabilnost cijena te povećati financiranje Programa za rješavanje problema koji se posebno odnose na udaljenost i otočni položaj (POSEI); apelira na Komisiju da nastavi s postupkom konvergencije izravnih plaćanja i da zajamči potreban financijski i pravni okvir za lanac opskrbe hranom kako bi se suzbile nepoštene trgovačke prakse; ističe da su ruralna područja u EU-u suočena s ozbiljnim problemima te im je stoga potrebna posebna potpora;

103. naglašava socioekonomsku i ekološku važnost sektora ribarstva, morskog okoliša i „plavog gospodarstva” i njihov doprinos održivoj samoopskrbi hranom u EU-u u pogledu osiguravanja održivosti europske akvakulture i ribarstva i smanjenja utjecaja na okoliš; ističe da je zajednička ribarstvena politika u isključivoj nadležnosti EU-a; naglašava u tom pogledu važnost očuvanja posebnog, velikog, neovisnog i pristupačnog ribarstvenog fonda kako bi se provela ta politika; poziva na ponovnu uspostavu Programa za rješavanje problema koji se posebno odnose na udaljenost i otočni položaj u pogledu ribarstva jer je to vrlo važan program za najudaljenije regije EU-a; poziva na to da se zadrži barem razina financijskih sredstava namijenjenih za sektor ribarstva u okviru aktualnog VFO-a te da se, ako se za to pojavi potreba, povećaju financijska sredstva za pomorska pitanja; upozorava na moguće negativne posljedice „tvrdog Brexita” na taj sektor; napominje da bi drugi financijski instrumenti, uz nepovratnu pomoć, mogli pružiti dodatne mogućnosti financiranja;

Veća odgovornost u svijetu

104. ističe da se svijet suočava s brojnim izazovima, uključujući sukobe, kibernapade, terorizam, radikalizaciju, dezinformiranje, prirodne katastrofe, klimatske promjene i uništavanje okoliša, kršenje ljudskih prava i rodnu nejednakost; smatra da Unija ima posebnu političku i financijsku odgovornost koja se temelji na istinskoj europskoj vanjskoj politici koja počiva na pravilima i vrijednostima te na potpori stabilnosti, sigurnosti, demokratskom upravljanju i održivom razvoju naših partnera, kao i na iskorjenjivanju siromaštva i odgovorima na krizu;

105. ističe da bi se sredstva za vanjsko djelovanje trebala znatno povećati ako Unija želi preuzeti svoju ulogu u okviru svoje globalne strategije i politika proširenja, susjedstva i razvojne politike, kao i u pogledu pružanja odgovora na krize; očekuje da će se u sljedećem VFO-u odražavati dosad nezabilježene potrebe zemalja u istočnom i južnom susjedstvu koje se bore sa sukobima i posljedicama izazova koje nose migracije i izbjeglice; poziva na to da se dodijeli veći iznos sredstava za rješavanje sve veće potrebe za humanitarnom pomoći koja je posljedica prirodnih katastrofa i katastrofa izazvanih ljudskim djelovanjem, uz izbjegavanje bilo kakvih razlika između obveza i

plaćanja; smatra da Unija treba povećati financiranje za Agenciju Ujedinjenih naroda za pomoć palestinskim izbjeglicama na Bliskom istoku (UNRWA);

106. podsjeća na to da se razvojna politika EU-a vodi nizom obveza, posebno ciljevima održivog razvoja, Akcijskim planom iz Adis Abebe o financiranju razvoja, Pariškim klimatskim sporazumom i Europskim konsenzusom o razvoju, kao i usklađenošću politika radi razvoja i načelima učinkovitosti pomoći; skreće pozornost na obvezu EU-a i njegovih država članica da povećaju službenu razvojnu pomoć na 0,7 BDP-a do 2030., uključujući 20 % službene razvojne pomoći EU-a za socijalnu uključenost i ljudski razvoj te 0,2 % BND-a EU-a za službenu razvojnu pomoć za najmanje razvijene zemlje;

107. napominje da razvojna pomoć može imati važnu ulogu u suzbijanju temeljnih uzroka migracija i doprinošenju stabilnosti, no smatra da se službena razvojna pomoć ne bi trebala koristiti za pokrivanje troškova za pomoć izbjeglicama u donatorskim zemljama; prima na znanje potencijalnu ulogu službene razvojne pomoći za lakšu mobilizaciju financijskih sredstava iz drugih izvora, te ističe potrebu za pojačanom suradnjom s privatnim sektorom s pomoću mogućeg nastavka plana vanjskih ulaganja, oslanjajući se na njegovu procjenu;

108. podržava izravno financiranje za organizacije civilnog društva i branitelje ljudskih prava, osobito u trećim zemljama u kojima su ugrožene demokracija i vladavina prava; u tom pogledu naglašava da instrumenti za vanjsko financiranje trebaju moći brzo odgovoriti na politička zbivanja i da se treba osnažiti načelo „više za više”;

109. spreman je razmotriti pojednostavnjeni ustroj instrumenata za vanjsko financiranje, pod uvjetom da se njime povećava transparentnost, odgovornost, učinkovitost i fleksibilnost te poštuju ciljevi temeljnih politika; poziva na zadržavanje zasebnih namjenskih instrumenata za pretpristupnu pomoć, susjedstvo, razvoj i humanitarnu pomoć zbog njihovih posebnih političkih i financijskih obilježja; napominje da bi takav ustroj trebao podrazumijevati ERF uvršten u proračun povrh dogovorenih gornjih granica bez Instrumenta mirovne pomoći za Afriku, te transparentnije uključivanje relevantnih uzajamnih fondova i instrumenata;

110. podsjeća na važnost povećane fleksibilnosti koja bi omogućila mobilizaciju dodatnih sredstava i brzu aktivaciju financiranja; mogao bi razmotriti kao dio ukupnog povećanja u instrumentima za vanjsko financiranje veću nedodijeljenu pričuvu čiji je cilj povećanje ugrađene fleksibilnosti; međutim ističe da se povećana fleksibilnost ne bi trebala postići nauštrb dugoročnih političkih ciljeva te geografskih i tematskih prioriteta, predvidljivosti dugoročnog financiranja, parlamentarnog nadzora i savjetovanja s partnerskim zemljama i civilnim društvom;

Sigurnost, mir i stabilnost za sve

111. smatra da bi novi naslov „Sigurnost, mir i stabilnost za sve” bio dokaz da Unija tu novu političku odgovornost prepoznaje kao prioritet, da potvrđuje njezinu specifičnost i da bi se time postigla usklađenost njezine unutarnje i vanjske dimenzije;

112. ističe da bi se razina i mehanizmi financiranja u području unutarnje sigurnosti trebali povećati od početka novog VFO-a i za čitavo vrijeme njegovog trajanja kako bi se izbjeglo da se svake godine sustavno pribjegava odredbama o fleksibilnosti VFO-a;

poziva na to da se tijelima za izvršavanje zakonodavstva dodijele dostatna sredstva (Europol, Eurojust i Cepol) i da se Europskoj agenciji za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima (eu-LISA) dodijele sredstva za provedbu novih zadaća i upravljanje njima; ističe ulogu Agencije EU-a za temeljna prava u razumijevanju fenomena radikalizacije, marginalizacije, govora mržnje i zločina iz mržnje i pružanju odgovora na njih;

113. smatra da se sljedećim VFO-om mora podržati uspostava Europske obrambene unije; očekuje, nakon najave Komisije u pogledu tih područja, odgovarajuće zakonodavne prijedloge, uključujući i poseban program EU-a za istraživanja u području obrane i industrijski razvojni program nadopunjen ulaganjima država članica u zajedničku opremu; u tom pogledu potvrđuje svoje snažno uvjerenje da bi se dodatni politički prioriteti trebali povezati s dodatnim financijskim sredstvima; podsjeća na to da će povećana suradnja u području obrane, udruživanje istraživanja i opreme i uklanjanje udvostručavanja potaknuti stratešku autonomnost i konkurentnost obrambene industrije Europe, te dovesti do ušteda zahvaljujući učinkovitosti, koje se često procjenjuju na oko 26 milijardi EUR godišnje;

114. u kontekstu sve veće pozornosti koja se posvećuje sigurnosti i obrani u Uniji, zahtijeva ponovnu procjenu svih vanjskih rashoda za sigurnost; sa zanimanjem iščekuje reformu mehanizma Athena i Instrumenta mirovne pomoći za Afriku nakon što ERF bude uvršten u proračun; pozdravlja nedavno preuzete obveze država članica u okviru stalne strukturirane suradnje i poziva potpredsjednicu Komisije/Visoku predstavnicu Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisiju da objasne kako će se ona financirati u budućnosti; poziva na to da se uspostavi program koji će se nastaviti na Instrument za doprinos stabilnosti i miru, a koji će biti usredotočen na odgovor na krize i izgradnju kapaciteta za sigurnost i razvoj, uz pronalaženje pravno utemeljenog rješenja za izgradnju vojnih kapaciteta;

115. naglašava suštinsku važnost mehanizma EU-a za civilnu zaštitu koji je omogućio koordiniranu pomoć EU-a u slučajevima prirodnih katastrofa i katastrofa izazvanih ljudskim djelovanjem diljem Unije i šire; upućuje na neupitnu dodanu vrijednost operacija civilne zaštite u učinkovitom suzbijanju katastrofa koje postaju sve češće i složenije, uz istovremeno poticanje osjećaja europske solidarnosti među građanima EU-a kada se za to ukaže potreba; pozdravlja nedavne prijedloge Komisije u pogledu poticanja civilne zaštite EU-a jačanjem pripravnosti i mjera sprečavanja, uključujući uspostavu posebne pričuve operativnih kapaciteta na razini Unije; poziva da ojačano djelovanje u tom području bude povezano s prikladnim financiranjem u okviru sljedećeg VFO-a;

Djelotvorna administracija u službi europskih građana

116. smatra da je snažna, učinkovita i visokokvalitetna javna uprava neophodna za provedbu politika Unije i za ponovno stjecanje povjerenja i jačanje dijaloga s organizacijama civilnog društva i građanima na svim razinama; u tom pogledu ističe ulogu institucija koje čine demokratski izabrani zastupnici; podsjeća da su, prema Revizorskom sudu, institucije, tijela i agencije EU-a provele smanjenje od 5 % broja zaposlenika, kako je određeno u njihovu planu radnih mjesta; smatra da ne bi trebalo doći do daljnjih horizontalnih smanjenja broja osoblja, snažno se suprotstavlja ponavljanju takozvanog

fonda za preraspodjelu za agencije;

117. pozdravlja inicijative koje provode institucije, tijela i agencije, koje su u cilju dodatne učinkovitosti povećale administrativnu suradnju te su udružile određene službe, stvarajući time uštedu u proračunu Unije; ističe da bi neke agencije mogle dodatno povećati učinkovitost, osobito uz povećanje suradnje među agencijama sa sličnim zadacima, primjerice u području nadzora financijskog tržišta, i agencijama s više lokacija; općenitije poziva na temeljitu procjenu mogućnosti za objedinjavanje agencija prema strateškoj prirodi njihovih zadaća i rezultata kako bi se stvorile sinergije među agencijama, npr. kada je riječ o Europskom nadzornom tijelu za bankarstvo i Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta u Parizu;

118. smatra da bi institucije i tijela EU-a trebali poštovati zemljopisnu i rodnu ravnotežu;

*** * ***

119. poziva Komisiju da predloži mehanizam kojim se na države članice koje ne poštuju vrijednosti sadržane u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) mogu primjenjivati financijske posljedice; međutim upozorava na to da krajnji korisnici proračuna Unije nikako ne mogu biti žrtve kršenja pravila za koja nisu odgovorni; stoga je uvjeren da proračun Unije nije pravi instrument za rješavanje povreda članka 2. UEU-a te da bi država članica trebala snositi financijske posljedice neovisno o izvršenju proračuna;

120. ističe da je suzbijanje diskriminacija, kao i rodne nejednakosti i rodno uvjetovanog nasilja ključno za ispunjavanje obveza EU-a prema uključivoj Europi; u tom pogledu podupire uključivanje rodno osviještenih politika i obveza rodne ravnopravnosti u sve politike EU-a u sljedećem VFO-u, kao i jačanje proračunske dimenzije u borbi protiv svih slučajeva diskriminacije, s posebnim naglaskom na rodnoj dimenziji u politikama azila i migracija i vanjskim politikama EU-a;

121. ističe potrebu za osiguranjem pristupa uslugama povezanima sa spolnim i reproduktivnim zdravljem za žene te da je posebnu pozornost potrebno obratiti na konkretne potrebe ranjivih osoba, uključujući maloljetnike i ostale skupine, kao što je zajednica LGBTI,

122. zalaže se za to da se posebna potpora dodijeli ciljanim skupinama u nepovoljnom položaju, izričito isključujući prakse segregacije, posebno osoba s invaliditetom i Roma, te naročito da Romi ostanu navedeni na listi korisnika ESF-a i EFRR-a;

123. napominje da se zbog svoje izoliranosti kao posljedice udaljenosti od europskog kopna najudaljenije regije i prekomorske zemlje i područja suočavaju s posebnim prirodnim, ekonomskim ili socijalnim izazovima; smatra da bi se za njih trebale uspostaviti prilagođene mjere i opravdana izuzeća; poziva na kontinuitet financijske potpore EU-a za najudaljenije regije i prekomorske zemlje i područja u sljedećem VFO-u, posebno u okviru kohezijske politike za najudaljenije regije i u okviru posebnog instrumenta za prekomorske zemlje i područja, kada je riječ o njihovu pristupu istraživačkim programima i borbi protiv posebnih izazova povezanih s klimatskim promjenama s kojima se suočavaju;

124. apelira na Komisiju da radi dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti proračuna

Europske unije razmotri određivanje odgovarajućih uvjeta za sprječavanje korupcije i financijske prijevare u vezi s fondovima EU-a; izražava posebnu zabrinutost zbog carinskih prijevara koje su dovele do znatnog gubitka prihoda za proračun Unije; traži od država članica koje su se usprotivile pravnom okviru Unije za carinske prekršaje i sankcije da ponovno razmotre svoje stajalište kako bi se omogućilo brzo rješenje tog problema;

IV. Postupak i proces donošenja odluka

125. podsjeća na to da donošenje Uredbe o VFO-u zahtijeva suglasnost Parlamenta; nadalje naglašava da su Parlament i Vijeće dva jednaka dijela proračunskog tijela u donošenju godišnjeg proračuna EU-a, dok se o sektorskom zakonodavstvu kojim se utvrđuje velika većina programa EU-a, uključujući njihove financijske omotnice, odlučuje u okviru redovnog zakonodavnog postupka; stoga očekuje da će se postupkom odlučivanja o sljedećem VFO-u štititi uloga i ovlasti Parlamenta kako su navedeni u ugovorima; inzistira na tome da Uredba o VFO-u nije odgovarajuće mjesto za izmjene Financijske uredbe EU-a; apelira na Komisiju da izradi zaseban prijedlog revizije Financijske uredbe EU-a kad god postoji potreba za njezinom izmjenom;

126. izražava svoju spremnost da se odmah uključi u strukturni dijalog s Komisijom i Vijećem o VFO-u za razdoblje nakon 2020. s ciljem olakšavanja kasnijih pregovora i postizanja konačnog sporazuma prije isteka ovog parlamentarnog saziva; spreman je s Vijećem raspraviti stajališta iznesena u aktualnoj Rezoluciji kako bi se omogućilo bolje razumijevanje očekivanja Parlamenta u vezi sa sljedećim VFO-om;

127. ističe da bi, s obzirom na to da su prijedlozi Komisije najavljeni za svibanj 2018., službenu odluku o sljedećem VFO-u trebalo donijeti u roku od jedne godine; unatoč početnom kašnjenju u predstavljanju prijedloga Komisije, smatra da bi se trebalo pravovremeno postići dogovor oko okvira za razdoblje nakon 2020., kako bi se poslala važna politička poruka u vezi s kapacitetom Unije za daljnju izgradnju konsenzusa o budućnosti EU-a i o odgovarajućim financijskim sredstvima; ustraje u tome da će se takvim rasporedom omogućiti, među ostalim, brzo usvajanje svih sektorskih uredbi, kao i početak novih programa bez kašnjenja, 1. siječnja 2021.; podsjeća da su u prethodnim financijskim okvirima novi programi uglavnom započinjani tek nekoliko godina nakon početka razdoblja;

128. stoga naglašava da je potrebno bez odgode pokrenuti ključne rasprave između triju institucija; naglašava da će svi elementi Uredbe o VFO-u, uključujući gornje granice VFO-a, biti dio pregovora o VFO-u i da bi oni trebali ostati otvoreni sve do postizanja konačnog dogovora; u tom smislu podsjeća na kritički stav Parlamenta o postupku koji je doveo do usvajanja sadašnje Uredbe o VFO-u i na vodeću ulogu koju je Europsko vijeće preuzelo u tom postupku donijevši neopozive odluke o nizu elemenata, uključujući gornje granice VFO-a i niz odredbi o sektorskim politikama;

129. mišljenja je da bi se o postupcima u vezi s predstojećim pregovorima o VFO-u, a osobito o sudjelovanju Parlamenta u različitim fazama tog postupka, trebalo bez odgode dogovoriti tijekom bugarskog predsjedanja Vijećem i prije predstavljanja prijedloga o VFO-u; u tom kontekstu očekuje da će Komisija Parlament pravodobno obavještavati u jednakoj mjeri kao i Vijeće; smatra da bi ti dogovori u konačnici trebali biti sadržani u Međuinstitucionalnom sporazumu, kao što je slučaj s godišnjim proračunskim

postupkom;

130. smatra da činjenica da se Uredba o VFO-u mora donijeti jednoglasno predstavlja stvarnu prepreku u procesu; u tom pogledu poziva Europsko vijeće da aktivira klauzulu pasarela iz članka 312. stavka 2. UFEU-a kako bi se Uredba o VFO-u mogla donijeti kvalificiranom većinom; nadalje podsjeća da se općenita klauzula pasarela navedena u članku 48. stavku 7. UEU-a može također aktivirati kako bi se mogao primijeniti redovni zakonodavni postupak; ističe da bi prijelaz prema glasovanju kvalificiranom većinom za Uredbu o VFO-u bio u skladu ne samo s postupkom donošenja odluka, koji se upotrebljava za donošenje gotovo svih višegodišnjih programa EU-a, nego i s godišnjim postupkom za donošenje proračuna EU-a;

°

° °

131. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, drugim relevantnim institucijama i tijelima te vladama i parlamentima država članica.

25.1.2018

MIŠLJENJE ODBORA ZA VANJSKE POSLOVE

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Pier Antonio Panzeri

PRIJEDLOZI

Odbor za vanjske poslove poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. ističe da je EU suočen s brojnim izazovima koji prijete regionalnoj i globalnoj stabilnosti i sigurnosti te koji zahtijevaju strateško i dugoročno vanjsko djelovanje u okviru istinski europske vanjske politike, utemeljene na vrijednostima; podsjeća na ambiciju čelnika EU-a, izraženu u Rimskoj deklaraciji, da se teži Uniji koja će biti „velika kad se radi o velikim pitanjima i mala kad se radi o malima”; ističe znatnu dodanu vrijednost koju zajednička vanjska i sigurnosna politika ima za građane EU-a; poziva da se u višegodišnjem financijskom okviru (VFO) pokaže ambicija i da se ta dodana vrijednost odrazi znatnim povećanjem odobrenih sredstava za vanjsko djelovanje (naslov 4.), čime bi se zajednička vanjska politika učinila jednom od središnjih funkcija i odgovornosti EU-a, u skladu s modernim izazovima i novim prioritetima Europe;

2. ističe da su u strateškim područjima, kao što su razvojna pomoć, iskorjenjivanje siromaštva, ciljevi održivog razvoja, jačanje međunarodnog poretka koji se temelji na pravilima, obnova nakon krize, dobro upravljanje te promicanje ekološke, ekonomske i socijalne otpornosti u partnerskim zemljama, potrebna veća i ciljana sredstva za učinkovit europski odgovor na moderne globalne izazove, uključujući kršenja ljudskih prava, sigurnosne prijetnje i oružane sukobe, kibernapade, terorizam, radikalizaciju, propagandu, namjerno dezinformiranje, prirodne katastrofe i klimatske promjene, kao i izazove povezane s izbjeglicama i migracijama prouzročene nekima od tih problema; naglašava da bi se veća sredstva trebala usmjeriti na nove prioritete Europe, od kojih su neki prikazani u Globalnoj strategiji EU-a, reformiranoj europskoj politici susjedstva,

politici proširenja i europskom akcijskom planu obrane; naglašava da bi EU također trebao ojačati svoje institucijske kapacitete kako bi imao veći utjecaj u vanjskoj i sigurnosnoj politici;

3. poziva na premošćivanje jaza između strateških političkih prioriteta EU-a i instrumenata za vanjsko financiranje; ističe da bi utvrđivanje novih prioriteta u području vanjskog djelovanja i obrambene suradnje na razini EU-a trebalo biti popraćeno novim sredstvima i na operativnoj i na administrativnoj razini kako bi vanjsko djelovanje bilo vjerodostojno i učinkovito;

4. podsjeća na važnost povećane fleksibilnosti koja bi omogućila mobilizaciju dodatnih sredstava za odgovor na nepredviđene situacije i uporabu neiskorištenih sredstava sljedećih godina; naglašava potrebu za dostupnošću resursa kako bi bili spremni odgovoriti na nove prijetnje koje se brzo razvijaju, kao što su hibridno ratovanje i kibernapadi; međutim, ističe da se povećanje fleksibilnosti ne bi smjelo ostvarivati nauštrb dugoročnih političkih ciljeva ili ciljeva postojećih programa koji ostvaruju željene rezultate; poziva na znatno jačanje mehanizama fleksibilnosti („posebnih instrumenata”) u okviru VFO-a uz istodobno jačanje strateških političkih smjernica; ponovno ističe svoju potporu prijedlogu Komisije o uspostavi stalne krizne rezerve EU-a kako bi se izbjegla *ad hoc* rješenja kao što je uspostava uzajamnih fondova;

5. poziva na pojednostavnjenje i racionalizaciju instrumenata za vanjsko financiranje, primjerice objedinjenjem svih postojećih tematskih instrumenata za vanjsko financiranje u nadležnosti Odbora za vanjske poslove (Instrument za doprinos stabilnosti i miru (IcSP), Instrument za partnerstvo (PI) te Europski instrument za demokraciju i ljudska prava (EIDHR)) u jedan jedinstveni instrument; predlaže da takvo objedinjenje obuhvati Instrument za razvojnu suradnju (DCI) te Europski razvojni fond uključen u proračun, bez Instrumenta mirovne pomoći za Afriku (APF), podložno pristanku Odbora za razvoj kao nadležnog odbora; međutim, poziva na to da trenutačni Instrument pretpristupne pomoći (IPA II) i Europski instrument za susjedstvo (ENI) nastave s djelovanjem kao zasebni instrumenti zbog svoje specifične političke i financijske prirode; ustraje u tome da uvjet za svako objedinjenje mora biti politička utemeljenost novog tematskog instrumenta te predvidljivost dugoročnog financiranja svih programa osigurana u najvećoj mogućoj mjeri, uz istovremeno uvođenje velike fleksibilnosti; osim toga, smatra da pojednostavnjena struktura zahtijeva odgovarajući sustav provjera i ravnoteža, kao i dostatnu transparentnost, uključujući pojačani strateško-politički doprinos i nadzor Parlamenta nad provedbom;

6. naglašava da su uzajamni fondovi osnovani jer proračunu EU-a manjkaju sredstva i fleksibilnost potrebni za brz i sveobuhvatan odgovor na velike krize; stajališta je da bi postojeći uzajamni fondovi EU-a mogli stvoriti dodanu vrijednost udruživanjem sredstava za posebne situacije; ističe da puko preimenovanje ili restrukturiranje postojećih sredstava EU-a za političke svrhe ne predstavlja povećanje sredstava samo po sebi i uzrokuje dodatnu kompleksnost u pogledu demokratskog nadzora i proračunske kontrole; ponavlja da se prvotni ciljevi financijskih instrumenata EU-a ne mogu mijenjati nakon što ih se uvrsti u naslov uzajamnog fonda; naglašava potrebu za povećanim parlamentarnim nadzorom nad aktivnostima u okviru uzajamnih fondova EU-a, Instrumenta EU-a za izbjeglice u Turskoj i Zajedničkog puta naprijed u vezi s migracijama između Afganistana i EU-a, kao i sličnih budućih inicijativa; podsjeća da

bi takve *ad hoc* instrumente izvan proračuna EU-a trebalo upotrebljavati samo ako Komisija može pružiti jasne dokaze o ispunjenju zahtjeva u pogledu dodane vrijednosti EU-a i dodatnosti; ponovno ističe važnost jedinstva proračuna EU-a kao jednog od temeljnih načela; podupire uporabu inovativnih oblika financijske suradnje, kao što je spajanje bespovratnih sredstava i zajmova međunarodnih i europskih financijskih institucija, uključujući Europsku investicijsku banku;

7. drži da su instrumenti EU-a za vanjsko financiranje ključni za djelotvorno vanjsko djelovanje EU-a, osobito u europskom susjedstvu (postojeći Europski instrument za susjedstvo, ENI) i zemljama u pretpristupnoj fazi (postojeći Instrument pretpristupne pomoći, IPA II); poziva na povećanje dosljednosti i usklađenosti instrumenata za vanjsko financiranje; ističe da bi se u okviru instrumenta koji će naslijediti Europski instrument za susjedstvo trebalo voditi računa o većem naglasku na demokratizaciji, stabilizaciji, mirovnim procesima, obnovi nakon krize i otpornosti i na istoku i jugu, kao i pružiti veću potporu rastu i zapošljavanju, osobito za mlade osobe s diplomom; zahtijeva od Komisije da pojača financijsku potporu u okviru predstojećeg programskog razdoblja Europskog instrumenta za susjedstvo za projekte kojima se promiče zapošljivost mladih na lokalnoj razini;

8. naglašava da je u okviru pretpristupne pomoći za razdoblje nakon 2020. potrebno osnažiti pristup usmjeren na rezultate u okviru instrumenta IPA II za zemlje kandidatkinje i potencijalne kandidatkinje kako bi se ostvario učinkovit doprinos demokratizaciji tih zemalja i njihovu gospodarskom i socijalnom razvoju, osobito s obzirom na trenutačna politička zbivanja na zapadnom Balkanu; ističe potrebu za brzim odgovorom financijskih instrumenata na politička zbivanja i, u slučaju nepoštovanja demokracije i vladavine prava, za usmjeravanjem na potporu civilnom društvu; podsjeća na vrijednost načela „više za više” i poziva Komisiju da u tom pogledu aktivno iskoristi mogućnosti u okviru relevantnih propisa; poziva Komisiju da osmisli pravna sredstva za obustavu pružanja sredstava namijenjenih državnim tijelima u slučaju ozbiljnog i stalnog političkog nazadovanja; poziva Komisiju da obustavi pružanje sredstava za Tursku u okviru budućeg VFO-a dok se ne postignu jasni referentni parametri i da sredstva preusmjeri turskim organizacijama civilnog društva;

9. poziva na veću dosljednost i promicanje uravnoteženijeg političkog dijaloga s partnerskim zemljama; ponovno ističe potrebu za poboljšanjem sustavâ za praćenje i evaluaciju radi procjene djelotvornosti i povećanja učinkovitosti sredstava EU-a; naglašava da bi EU u okviru svih instrumenata trebao težiti većoj vidljivosti projekata i inicijativa EU-a i u trećim zemljama i na vlastitom području;

10. naglašava da bi potpora vladavini prava, demokraciji, ljudskim pravima i ravnopravnosti spolova trebala ostati temelj vanjske politike EU-a te smatra da bi ta pitanja trebala ostati horizontalna pitanja u okviru svih instrumenata EU-a i ciljeva vanjske politike, osobito u svjetlu aktualnih zbivanja na zapadnom Balkanu, u europskom susjedstvu i izvan njega; osim toga, ističe da ta potpora treba biti popraćena djelovanjima kojima se potiče uključiv rast koristan za sve, a posebice za mlade i žene; poziva da se veća pozornost usmjeri na povećanje potpore slobodi izražavanja u okviru financijskih instrumenata kako bi se stvorila otpornost na dezinformacije; osobito ističe ulogu EIDHR-a i instrumenta koji će ga naslijediti nakon 2020., uključujući potporu za promatranje izbora u okviru tog instrumenta;

11. skreće pozornost na inherentni potencijal IcSP-a za promicanje sigurnosti i integriteta granica EU-a te za doprinošenje svjetskom miru i stabilnosti, osobito u regijama koje su pretrpjele zločine protiv čovječnosti, ratne zločine i genocid.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	23.1.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 39 –: 9 0: 8
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Victor Boştinaru, Elmar Brok, Klaus Buchner, James Carver, Lorenzo Cesa, Javier Couso Permuy, Arnaud Danjean, Georgios Epitideios, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule-Pēterse, Sandra Kalniete, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Ryszard Antoni Legutko, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Clare Moody, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Paşcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, László Tőkés, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Brando Benifei, Rebecca Harms, Marek Jurek, Jo Leinen, Miroslav Poche, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Tiemo Wölken

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

39	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Iveta Grigule-Pēterse, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Jozo Radoš, Ivo Vajgl
PPE	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Elmar Brok, Lorenzo Cesa, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Sandra Kalniete, Andrey Kovatchev, Barbara Kudrycka, Eduard Kukan, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Alojz Peterle, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, László Tőkés, Traian Ungureanu
S&D	Francisco Assis, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, Victor Boştinaru, Eugen Freund, Jo Leinen, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, Clare Moody, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Paşcu, Tonino Picula, Miroslav Poche, Tiemo Wölken

9	-
ECR	Marek Jurek
EFDD	James Carver
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Sabine Lösing, Sofia Sakorafa, Miguel Urbán Crespo, Marie-Christine Vergiat
NI	Georgios Epitideios, Janusz Korwin-Mikke

8	0
ECR	Amjad Bashir, Bas Belder, Ryszard Antoni Legutko
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Rebecca Harms, Tamás Meszerics, Alyn Smith, Bodil Valero

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

31.1.2018

MIŠLJENJE ODBORA ZA RAZVOJ

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Paul Rübig

PRIJEDLOZI

Odbor za razvoj poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

A. budući da je primarni cilj politike razvojne suradnje EU-a, sadržan u članku 208. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva;

1. smatra da predanost EU-a provedbi ciljeva održivog razvoja, Akcijskog plana iz Addis Abebe o financiranju razvoja i Pariškog sporazuma o klimi treba usmjeravati pripremu sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira (VFO); nadalje, smatra da treba povećati potporu EU-a za takvu provedbu u zemljama u razvoju, da pritom treba u potpunosti primjenjivati usklađenost politika radi razvoja te da razvojna pomoć EU-a pritom mora u potpunosti poštovati načela učinkovitosti pomoći i zadržati fokus na dugoročnim ciljevima kao što su iskorjenjivanje siromaštva, borba protiv nejednakosti i isključenosti, promicanje demokratskog upravljanja i ljudskih prava te jačanje održivog i uključivog razvoja, osobito u najmanje razvijenim zemljama, koje su suočene s najvećim financijskim izazovima;

2. napominje da su prirodne katastrofe, osobito šumski požari, 2017. odnijeli živote više od 200 ljudi u Europi i prouzročile izgaranje više od milijun hektara šuma, što premašuje europski prosjek u posljednjih pet godina za više od tri puta; ističe da su ti požari prave humanitarne, gospodarske i ekološke katastrofe koje zahtijevaju reakciju na europskoj i europsko-mediteranskoj razini; smatra da EU mora doprinijeti sprečavanju požara i borbi protiv njih, kao i rekonstrukciji lokacija nakon tih katastrofa, povezanih osobito sa šumskim požarima; smatra da su sredstva za borbu protiv požara na nacionalnoj razini ograničena; u tom pogledu napominje da zrakoplovi za gašenje požara, a osobito kanaderi, postaju dio nekih nacionalnih flota pri kraju svojeg životnog vijeka te je stoga potrebna njihova što žurnija obnova; poziva države članice i EU da im jačanje zajedničkih

kapaciteta bude prioritet u raspravama o sljedećem VFO-u;

3. smatra da je poseban instrument za razvoj najbolja opcija za kvalitetnu razvojnu politiku u interesu zemalja u razvoju, posebno onih najmanje razvijenih, uz primarni cilj iskorjenjivanja siromaštva, pridržavajući se pritom međunarodno dogovorenih načela razvojne učinkovitosti i učinkovitosti pomoći;

4. poziva na uspostavu programa Erasmus Europa-Afrika te na osnivanje ogranaka europskih sveučilišta na afričkom kontinentu kako bi se osiguralo blisko partnerstvo, povećala sposobnost mladih za profesionalnu integraciju i spriječio odljev mozgova;

5. smatra da razvojnu suradnju treba provoditi uz potpuno poštovanje međunarodno dogovorenih načela učinkovitosti pomoći i da ona kao takva treba podržati nacionalne planove i strategije partnerskih zemalja za postizanje ciljeva održivog razvoja;

6. naglašava da se u sljedećem VFO-u mora održati trenutna razina kvalitete i utjecaja europske pomoći i osigurati potrebna jamstva u pogledu provedbe tih projekata i nadzora nad njima;

7. podsjeća na obaveze preuzete u okviru Globalne strategije Europske unije za vanjsku i sigurnosnu politiku i novog Europskog konsenzusa o razvoju;

8. ističe potrebu da se ispuni obveza, potvrđena u novom Europskom konsenzusu o razvoju, u pogledu dodjele 20 % službene razvojne pomoći EU-a socijalnoj uključenosti i ljudskom razvoju; naglašava potrebu usmjeravanja na ciljeve održivog razvoja koji se tiču zdravlja, osobito na borbu protiv AIDS-a, tuberkuloze i malarije, te na one koji se tiču sigurnosti, hrane, obrazovanja, zapošljavanja, vode i odvodnje, energije, industrije, inovacija, infrastrukture, dobrog upravljanja, demokracije, vladavine prava, rodnih pitanja, okoliša i borbe protiv klimatskih promjena;

9. podsjeća na obvezu EU-a da u sljedeći VFO uvede rodnu perspektivu te da osigura da sljedeći VFO bude u skladu s konceptom održivosti kako bi se zajamčilo da se usklađenost politika radi razvoja poštuje u svim politikama EU-a; nadalje, podsjeća na potrebu za ulaganjem u snažne pokretače održivog ljudskog razvoja kao što su spolno i reproduktivno zdravlje i prava;

10. podsjeća na obveze, osobito financijske, preuzete temeljem Okvirne konvencije UN-a o klimatskim promjenama i Pariškog sporazuma, te na obveze preuzete u okviru novog Europskog konsenzusa o razvoju; osobito inzistira na potrebi za ulaganjem većeg truda i financijskih sredstava u prilagodbu klimatskim promjenama i ograničavanje zagrijavanja planeta, kao i na potrebi da se ukinu subvencije odobrene za ekološki štetna fosilna goriva;

11. u tom kontekstu potiče bolje iskorištavanje svih programa u okviru naslova sljedećeg VFO-a, kao na primjer preko istraživačkih programa, kako bi se nadopunili ciljevi EU-a koji se odnose na razvojnu suradnju i poduprli napori u pogledu rješavanja globalnih izazova te kako bi se, osim toga, osiguralo da preko djelotvorne usklađenosti politika radi razvoja nijedna politika ili program EU-a ne budu u suprotnosti s ciljevima iskorjenjivanja siromaštva, smanjenja nejednakosti u partnerskim zemljama te promicanja ljudskih prava i održivog društvenog, gospodarskog i ekološkog razvoja;

12. naglašava ulogu Europskog konsenzusa o razvoju kao okvira za zajednički pristup razvojnoj politici koju primjenjuju institucije i države članice EU-a te provedbi ciljeva održivog razvoja; napominje da bi VFO trebao odražavati ključne prioritete ulaganja u razvoj u skladu s ovom izjavom, obuhvaćanjem načela učinkovitosti pomoći i usklađenosti politika radi razvoja;

13. podsjeća na to da treba stvoriti uvjete u kojima će mladi moći trajno osigurati svoju budućnost kako bi postali aktivni građani svoje zemlje te poziva na poduzimanje potrebnih mjera kako bi se osiguralo osnaženje žena u ekonomskom, političkom i socijalnom kontekstu;

14. smatra da je povećanje ulaganja u pristup seksualnom i reproduktivnom zdravlju i s njima povezanim pravima nužno kako bi se suzbio negativan utjecaj ponovnog uvođenja pravila „globalnog blokiranja”;

15. poziva da se osiguraju jednake mogućnosti za muškarce i žene u pogledu pristupa strukturama odlučivanja te ekonomskim, socijalnim, političkim, tehnološkim i kulturnim resursima i uslugama; poziva da se vodi računa o svakoj mjeri usmjerenoj prema suzbijanju nasilja nad ženama;

16. poziva da sljedeći VFO bude u skladu s konceptom održivosti, što će biti praktičan način osiguranja usklađenosti politika radi razvoja u odlukama o financiranju koje donosi EU; smatra da bi se takvim pristupom trebala osigurati usklađenost unutarnjeg i vanjskog financiranja EU-a s ciljevima razvojne suradnje i maksimalno povećati učinkovitost ukupnog proračuna EU-a sprečavajući nedosljedno i rasipno trošenje;

17. ističe da je dodana vrijednost politike o razvojnoj suradnji na razini EU-a jasno iskazana; ističe ključnu ulogu službene razvojne pomoći za najmanje razvijene zemlje i nestabilne države i ustraje u tome da EU ispuni svoju obvezu koja se odnosi na postizanje službene razvojne pomoći od 0,20 % BND-a za najmanje razvijene zemlje; prima na znanje potencijalnu ulogu službene razvojne pomoći u smislu olakšavanja mobilizacije financijskih sredstava za razvoj iz drugih izvora, i javnim i privatnim te domaćim i međunarodnim sredstvima; podržava nove napore EU-a u poticanju privatnog ulaganja spajanjem bespovratnih sredstava i zajmova te pružanja jamstava, među ostalim, u zemljama u kojima za tim postoje velike potrebe popraćene velikim rizicima; napominje da će, kao jedna od posljedica, iz toga proizaći važne potrebe za financiranjem; ističe da bi se izrada programa razvojne pomoći trebala provoditi na višegodišnjoj razini i omogućiti predvidljivost, istovremeno ostavljajući prostora za fleksibilnost, te da bi se trebala koristiti različitim i komplementarnim metodama dostavljanja pomoći, temeljenima na kapacitetima, potrebama i uspješnosti zemalja; smatra da bi spajanje trebalo nadopunjavati, ali ne i zamijeniti tradicionalno financiranje razvoja; u vezi s tim naglašava da angažman privatnog sektora mora poštovati snažne norme u pogledu transparentnosti i odgovornosti;

18. poziva na promicanje međunarodne suradnje, poštujući priznate međunarodne norme, u borbi protiv nezakonitih financijskih tokova i utaje poreza;

19. ponovno naglašava da organizacije civilnog društva imaju važnu ulogu u dopiranju do ugroženih ljudi i onih u najnepovoljnijim situacijama; napominje da je organizacijama civilnog društva potrebno dovoljno kapaciteta i potpore za pružanje podrške, nadzor i

izvještavanje o provedbi politika EU-a i nacionalnih politika te za doprinošenje poboljšanju financijskih mehanizama; smatra da su fondovi EU-a ključni za jačanje kapaciteta organizacija civilnog društva, a pristup tim fondovima treba biti zajamčen lokalnim organizacijama;

20. podsjeća da su visoke razine nejednakosti prisutne u velikom broju zemalja sa srednje visokim dohotkom i poziva Komisiju da stoga dodijeli posebna sredstva tim zemljama; smatra da bi se razlikovanje između zemalja u smislu dodjele sredstava i modaliteta suradnje trebalo temeljiti na širokom rasponu kriterija, uzimajući u obzir uključivi ljudski razvoj, ljudska prava i razinu nejednakosti kao i prioritete svake zemlje u pogledu održivog razvoja;

21. smatra da treba olakšati preuzimanje pomoći i naglašava važnost načela vlastitog doprinosa razvojnoj pomoći, koje zahtijeva obvezivanje zemalja partnera, koje su prve odgovorne za izradu razvojnih strategija; stoga predlaže da se razmotri osposobljavanje koje bi financirao EU, a čiji bi cilj bio omogućiti bolji pristup postojećim fondovima EU-a;

22. preporučuje da se, prije nego što se dodatna sredstva službene razvojne pomoći namijene za pružanje jamstava za ulaganja i slične modalitete pomoći, temeljito procijeni i financijska i razvojna dodatnost i utjecaj Europskog fonda za održivi razvoj na ljudska prava, društvo i okoliš;

23. podsjeća na to da širenje uzajamnih fondova, koji se koriste razvojnim fondovima i koji su potrebni zbog nedostatka sredstava i fleksibilnosti, kao što je Krizni uzajamni fond Europske unije za Afriku, narušava jedinstvo proračuna i da bi moglo ugroziti demokratsku odgovornost, transparentnost, odgovornost i učinkovitost pomoći; smatra da bi korištenje tih instrumenata trebalo biti jasno opravdano, komplementarno, ograničenog trajanja i usmjereno ka rješavanju posebnih ciljeva, umjesto da služi za postizanje dugoročnih razvojnih ciljeva;

24. poziva Komisiju da dodatno ojača usklađenost i dosljednost između svojih bilateralnih i multilateralnih programa razvojne suradnje, osobito kada je riječ o jednoj te istoj zemlji, kako bi se povećala učinkovitost pomoći EU-a;

25. poziva da na to da sljedeći VFO-a odražava dosad neviđene potrebe za humanitarnom pomoći i smanjenjem rizika od katastrofa, pripravnošću te jačanjem otpornosti na katastrofe i epidemije u zemljama u razvoju, i to kroz dodjelu većih inicijalnih sredstava dobro održavanom instrumentu humanitarne pomoći te preko znatne pričuve za hitnu financijsku pomoć; prima na znanje sve veći pritisak u pogledu tih potreba, koji proizlazi iz posljedica sukoba, ratova i prisilne migracije, kršenja ljudskih prava, lošeg upravljanja i korupcije, nedostatnog ili nepostojećeg pružanja osnovnih socijalnih usluga, sve veće nejednakosti te klimatskih promjena i konkurencije za oskudne resurse; poziva Komisiju da izradi prijedlog kojim bi se plaćanja u području humanitarne pomoći sustavno izjednačavala s obvezama kako bi se osiguralo dovoljno sredstava za plaćanja; poziva na to da se razmotri izdvajanje više sredstava za instrument civilne zaštite te da im se da veća fleksibilnost kako bi EU mogao pružiti pomoć na terenu onima kojima je potrebna;

26. smatra da, iako je Mehanizam EU-a za civilnu zaštitu učinkovito sredstvo za sprečavanje šumskih požara, to ne znači da je potpun i da ga nije potrebno poboljšati; u tom pogledu

pozdravlja komunikaciju Komisije od 23. studenoga 2017. kojom se predlaže uspostavljanje autonomne kapacitativne zalihe „rescEU” i dodjela dodatnih 280 milijuna EUR Mehanizmu EU-a za civilnu zaštitu radi financiranja stvarne kapacitativne zalihe EU-a koja posebice obuhvaća vlastite vatrogasne zrakoplove EU-a; poziva države članice i Komisiju da priznaju važnost postojećih nacionalnih infrastruktura na europskoj razini te tako pruže potporu stvaranju europske mreže čvorišta za civilnu zaštitu i upravljanje rizicima; poziva države članice da prijedlog Komisije uvrste u sljedeći VFO kako bi se što prije omogućilo financiranje i razvoj europskih kanadera;

27. pozdravlja prijedloge Komisije za bolje reagiranje na katastrofe na razini EU-a, osobito predstojećim uspostavljanjem autonomne kapacitativne zalihe „rescEU”; poziva Europsku komisiju i države članice da priznaju važnost postojećih nacionalnih infrastruktura na europskoj razini te tako pruže potporu pripremnom djelovanju za stvaranje europske mreže čvorišta za civilnu zaštitu i upravljanje rizicima;

28. poziva, u cilju kontroliranja migracija, da se izvrše velika ulaganja kako bi se pomoglo industrijalizaciji, elektrifikaciji i razvoju infrastrukture, što može potaknuti uključiv gospodarski rast i stvaranje dostojanstvenih radnih mjesta; poziva na uvođenje mjera kojima bi se stalo na kraj trgovini ljudima i ropstvu te svim kršenjima ljudskih prava, osobito u Libiji;

29. kad je riječ o sredstvima za razvojnu i humanitarnu pomoć, smatra nužnim povećati transparentnost i odgovornost, poboljšati izvještavanje o tim sredstvima te povisiti iznos sredstava, uz brzo odobrenje proračunskog tijela u slučaju potrebe, osobito imajući u vidu novi Program održivog razvoja do 2030., i to u cilju poštovanja načela usklađenosti politika radi razvoja;

30. ističe da je potrebno osnažiti ključnu ulogu Europskog instrumenta za demokraciju i ljudska prava u smislu promicanja europskih vrijednosti diljem svijeta i konsolidacije ljudskih prava i demokracije u vanjskom djelovanju EU-a;

31. poziva na jačanje sposobnosti tijela vlasti i organizacija civilnog društva u zemljama podrijetla i tranzitnim zemljama u njihovu području nadležnosti kako bi se postiglo bolje upravljanje dobrovoljnim povratcima i pružila potpora reintegraciji svih vraćenih osoba;

32. ističe da bi instrumenti za vanjsko financiranje unutar novog VFO-a trebali biti usklađeni s ciljevima održivog razvoja i novim Europskim konsenzusom o razvoju, u kojima se priznaje da je dostojanstven rad ključni pokretač postizanja uključivog i održivog razvoja;

33. smatra da bi instrumenti EU-a za vanjsko financiranje trebali dati prednost stvaranju mogućnosti za dostojanstven rad, kao i nužnih preduvjeta i poticajnog okruženja za radnike i sindikate u kojemu bi mogli zastupati svoje interese i slobodno djelovati; smatra da bi, u tom kontekstu, sljedeći VFO trebao uključivati poseban instrument financiranja za potporu socijalnom dijalogu i socijalnim partnerima u zemljama u razvoju;

34. poziva da se u sljedećem VFO-u stave na raspolaganje odgovarajuća sredstva za ESVD i delegacije EU-a kako bi im se olakšalo postizanje ciljeva i ispunjavanje obveza u području razvojne suradnje i humanitarne pomoći;

35. poziva da sljedeći VFO bude u skladu s ciljevima Pariškog sporazuma; ističe potrebu za

povećanjem financiranja za klimatsku politiku u zemljama u razvoju kako bi se pružila potpora prilagodbi klimatskim promjenama i njihovu ublažavanju te zaštiti biološke raznolikosti; poziva na učinkovito uključivanje klimatskih promjena i pitanja vezanih za okoliš u instrumente EU-a za vanjsko financiranje;

36. napominje da doprinos UK-a razvojnom proračunu Unije iznosi 12 %; naglašava da treba nadoknaditi gubitke financijskih sredstava za razvojnu suradnju EU-a nastale zbog Brexita; ponavlja svoje dugogodišnje stajalište prema kojemu bi Europski razvojni fond (ERF) zajedno s ostalim instrumentima izvan VFO-a, trebalo uključiti u proračun EU-a; ističe da bi takvo uključivanje trebalo obuhvaćati financijsku omotnicu koja se dodaje povrh gornje granice trenutačnog VFO-a kako se ne bi ugrozilo financiranje ostalih politika i programa EU-a;

37. inzistira na tome da se ukupna razina financiranja za razvojnu politiku EU-a zadrži uz zajamčenu namjenu te da se nađe trajno rješenje za financiranje koje pruža EU, a koje pokriva troškove sigurnosti koji su povezani te idu ukorak s razvojnom suradnjom;

38. ohrabren je potencijalnim prednostima uključivanja u proračun, kao što su povećana demokratska legitimnost ERF-a te učinkovitija i djelotvornija razvojna pomoć EU-a;

39. ustraje u tome da uključivanje ERF-a u proračun EU-a ne bi smjelo dovesti do smanjenja ukupne potrošnje za razvojnu pomoć EU-a;

40. naglašava da se uloga Komisije u nadzoru nad fondovima EU-a treba ojačati i formalizirati u okviru odbora za praćenje te da se *ex ante* uvjeti trebaju nadzirati i na programskoj i na regulacijskoj razini; smatra da bi civilno društvo i korisnici usluga također trebali biti u potpunosti uključeni u razvoj i provedbu projekata te nadzor nad njima;

41. ponovno naglašava svoje stajalište prema kojemu bi ERF trebalo uključiti u proračun EU-a; međutim, ističe da bi takvo uključivanje trebalo ovisiti o zemljopisnoj dodjeli financijskih sredstava temeljenoj na potrebama zemalja i o ambicioznom povećanju gornjih granica kako bi se izbjeglo smanjenje trenutačnih sredstava ERF-a;

42. poziva na razboritost kada je riječ o mogućoj preinaci strukture pomoći kako se ne bi naštetilo zemljopisnim prioritetima, predvidljivosti pomoći i političkoj jasnoći vanjskog djelovanja po regijama;

43. podsjeća na ključnu ulogu dijaspore u razvoju kroz slanje sredstava, prijenos kompetencija i nenovčane vrijednosti, čime se promiču mir, demokracija, dobro upravljanje i društvena stabilnost;

44. podsjeća na ključnu ulogu posebnih instrumenata u trenutačnom VFO-u, posebno Pričuve za pomoć u nuždi, u reagiranju na nepredviđene događaje, uključujući najozbiljnije humanitarne krize izvan EU-a;

45. ističe da bi sljedeći VFO također trebao omogućiti EU-u provedbu obveza preuzetih na Svjetskom humanitarnom sastanku na vrhu 2016. godine u različitim sektorima politike kako bi se smanjile potrebe i unaprijedilo pružanje humanitarne pomoći;

46. ističe neuspjeh u ispunjavanju obveze službene razvojne pomoći od 0,7 % BND-a za 2015. godinu i skreće pozornost na trenutačnu obvezu EU-a i njegovih država članica da dosegnu tu razinu do 2030. godine; poziva na to da se u sljedećem VFO-u to uzme u obzir te da se provedu međunarodne obveze EU-a i njegovih država članica; poziva države članice koje još nisu dosegle razinu na koju su se obvezale da izrade plan u kojem će detaljno navesti na koji će način to pravovremeno ostvariti; podsjeća na to da službena razvojna pomoć kojom upravlja EU pridonosi ispunjavanju obveza država članica i može znatno povećati razvojnu učinkovitost izdataka za službenu razvojnu pomoć, među ostalim smanjenjem rascjepkanosti i olakšanjem pristupa koji se temelji na poticajima u suradnji s partnerskim zemljama; podsjeća na to da razvoj nije moguć bez sigurnosti; ističe potrebu da se u svim instrumentima i modalitetima financiranja primjenjuju načela razvojne učinkovitosti i usklađenosti politika radi razvoja;

47. poziva da se u sljedećem VFO-u uspostavi poseban okvir za prekomorske zemlje i područja kako bi dobili financijsku potporu prilagođenu ambicijama partnerstva EU-a i prekomorskih zemalja i područja i temeljenu na interesima i izazovima koje dijele s Europskom unijom, kako je predviđeno četvrtim dijelom UFEU-a, kao članovi obitelji EU-a i regija koje su od strateške važnosti za EU, podupirući pritom njihovu regionalnu integraciju;

48. smatra da bi istinsko pojednostavljenje instrumenata EU-a za vanjsko financiranje moglo povećati dosljednost i olakšati demokratsku kontrolu i nadzor; međutim, ističe da bi se u okviru takvog pojednostavljenja trebalo poštovati pravo Parlamenta na kontrolu te načela razvojne učinkovitosti, kao i da bi financiranje razvoja EU-a trebalo zadržati svoj temeljni cilj iskorjenjivanja siromaštva, s posebnim naglaskom na najmanje razvijenim zemljama i nestabilnim situacijama;

49. naglašava da su sredstva iz naslova 4. bila izložena izuzetnom pritisku tijekom trenutačnog VFO-a i da su se financijska sredstva za razvoj sve više upotrebljavala kao pričuva za nove prioritete u drugim političkim područjima; naglašava da je potrebna fleksibilnost kako bi se financijska sredstva mogla brže rasporediti pri reagiranju na nepredviđene situacije i krize; međutim, ističe da se povećana fleksibilnost ne bi trebala omogućavati nauštrb načela učinkovitosti pomoći i predvidljivosti pomoći, što bi naštetilo instrumentima namijenjenim za postizanje dugoročnih ciljeva razvoja te ističe da ne bi smjela rezultirati zaobilaženjem parlamentarnog nadzora i savjetovanja s partnerskim zemljama i civilnim društvom; poziva na evaluaciju programa razvoja VFO-a na sredini razdoblja;

50. podsjeća na važnost poticanja bliskije suradnje u rješavanju problema povezanih s trgovinom, proizvodnjom i nezakonitom potrošnjom droga, s djecom vojnicima, s nezakonitim korištenjem i neodrživim upravljanjem prirodnim resursima i s pomorskim kriminalom i terorizmom;

51. naglašava da su zemlje u razvoju najugroženije i najviše pogođene klimatskim promjenama; u tom kontekstu poziva Komisiju da uključi razmatranje klimatskih promjena u sve instrumente za financiranje i poveća trenutačni cilj kojim se predviđa potrošnja 20 % ukupnih financijskih sredstava EU-a na djelovanja povezana s klimatskim promjenama;

52. apelira na EU i njegove države članice da prestanu napuhavati iznos pomoći te da u njega

ne uvrštavaju napuhane stavke iz izvješćivanja o službenoj razvojnoj pomoći (npr. troškovi za izbjeglice, imputirani studentski troškovi, vezana pomoć, kamate na zajmove i otpis dugova);

53. smatra da je promicanje mira, sigurnosti i pravde u zemljama u razvoju ključno i prepoznaje da je potrebno da rashodi povezani sa sigurnošću ispune cilj održivog razvoja br. 16; ponovno naglašava da bi se pri stvaranju posebnog i zasebnog instrumenta kao potpore povećanju kapaciteta za sigurnost i razvoj trebala izbjegavati sekuritizacija instrumenata i sredstava za razvoj;

54. poziva EU da poveća pomoć održivoj poljoprivredi u suočavanju s klimatskim promjenama i da pritom usmjeri potporu na male poljoprivrednike, raznolikost usjeva, agrošumarstvo i agroekološke prakse;

55. napominje da razvojna pomoć može imati važnu ulogu u području migracija, u rješavanju uzroka prisilne migracije i povećanja koristi migracija i mobilnosti za razvoj; međutim, smatra da se službena razvojna pomoć ne bi trebala upotrebljavati za troškove izbjeglica u donatorskim zemljama, eksternalizaciju migracijskih politika u zemlje izvan EU-a ili troškove povrata i ponovnog prihvata u zemljama podrijetla; odbacuje ideju da osnova za partnerstvo i suradnju s trećim zemljama treba biti uvjetovanost pružanja pomoći graničnom kontrolom, upravljanjem migracijskim tokovima ili sporazumima o ponovnom prihvatu;

56. ponavlja svoj jasan poziv na daljnju i povećanu potporu te financijska sredstva EU-a za organizacije civilnog društva, koje su same po sebi akteri u razvoju, kao i na potpuno i slobodno sudjelovanje organizacija civilnog društva u političkom dijalogu te u izradi programa i provedbi instrumenata EU-a za suradnju;

57. smatra da bi Parlament trebao razmotriti mogućnosti uspostave strukture za sveobuhvatan i horizontalan mehanizam za praćenje Programa održivog razvoja do 2030. i njegovih 17 ciljeva, na način kojim se poštuje njegov integrirani i nedjeljivi karakter.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	24.1.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 17 –: 2 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Ignazio Corrao, Mireille D'Ornano, Doru-Claudian Frunzulică, Charles Goerens, Enrique Guerrero Salom, György Hölvényi, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Lola Sánchez Caldentey, Elly Schlein, Eleftherios Synadinos, Bogdan Brunon Wenta, Joachim Zeller
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Ádám Kósa, Paul Rübig, Judith Sargentini, Adam Szejnfeld
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Jean Lambert, Miroslav Mikolášik

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

17	+
ALDE	Charles Goerens
EFDD	Ignazio Corrao
PPE	György Hölvényi, Ádám Kósa, Miroslav Mikolášik, Paul Rübig, Adam Szejnfeld, Bogdan Brunon Wenta
S&D	Doru-Claudian Frunzulică, Enrique Guerrero Salom, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Elly Schlein
Verts/ALE	Jean Lambert, Judith Sargentini

2	-
NI	Eleftherios Synadinos
PPE	Joachim Zeller

2	0
EFDD	Mireille D'Ornano
GUE/NGL	Lola Sánchez Caldentey

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

23.11.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020. (2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Petri Sarvamaa

PRIJEDLOZI

Odbor za proračunski nadzor poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

Ciljevi višegodišnjeg financijskog okvira (VFO)

1. ističe da VFO treba planirati na temelju iznosa kojima se može osigurati strateški rast, čime bi se mobilizirala dodana vrijednost za EU, ojačalo gospodarstvo EU-a i povećala proeuropska usmjerenost društava; ističe da proračun EU-a mora biti razumljiv i transparentan;

Usklađivanje proračunskog i strateškog ciklusa

2. napominje da sedmogodišnje razdoblje trajanja VFO-a nije usklađeno s petogodišnjim mandatima Parlamenta i Komisije niti s desetogodišnjim ciklusom strateškog planiranja Unije i strategijom Europa 2020.; mišljenja je da bi ta neusklađenost mogla ugroziti demokratski legitimitet Unije i učinkovitost njezina političkog upravljanja jer bi moglo doći do situacija u kojima će Parlament i Komisija biti vezani dogovorima iz prethodnog razdoblja VFO-a u pogledu ispunjavanja političkih ciljeva i financiranja; ističe da bi se tako mogao stvoriti dojam da europski izbori na neki način nisu relevantni u kontekstu dugoročnog proračunskog i strateškog planiranja;

3. ponovno ističe svoje stajalište da bi se trajanje VFO-a trebalo smanjiti sa sedam godina na pet tako da bude usklađeno s trajanjem političkih mandata Parlamenta i Komisije[1], a da se time ne ugroze upravljanje tekućim programima i njihova provedba, istovremeno imajući

[1] Vidi stavak 73. Rezolucije Parlamenta od 6. srpnja 2016. o pripremi poslijeizborne revizije višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020.: mišljenje Parlamenta prije prijedloga Komisije (Usvojeni tekstovi, P8_TA(2016)0309) i stavak 5. Rezolucije Parlamenta od 27. travnja 2017. s primjedbama koje su sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2015., dio III. – Komisija i izvršne agencije (Usvojeni tekstovi, P8_TA(2017)0143).

u vidu dugoročnu programsku strategiju za razdoblje od 5 plus 5 godina uz obveznu reviziju na sredini razdoblja; ističe da će 2020. biti moguće uskladiti dugoročni strateški ciklus i proračunski ciklus te svesrdno preporučuje da se ta prilika iskoristi; smatra da bi Komisija također trebala razmotriti mogućnost uvođenja kliznog programa u kojemu bi svaki VFO, iako bi zadržao trenutačno trajanje, djelomice obuhvatio prethodni, pod pretpostavkom da bi preklapanje pomoglo u ublažavanju prirodnog rasta i pada;

Sveobuhvatna revizija potrošnje EU-a

4. naglašava da je Europski revizorski sud u svojim godišnjim i tematskim izvješćima[1] istaknuo mnoge slučajeve u kojima je potrošnja EU-a mogla biti bolje strateški isplanirana i postići bolje rezultate; u tom pogledu žali zbog toga što sredstva dodijeljena glavnim programima i planovima potrošnje često nisu bila usklađena s političkim ciljevima utvrđenima u desetogodišnjem ciklusu strateškog planiranja, što bi moglo dovesti do proturječnih rezultata;

5. poziva Komisiju da, prilikom njegova podnošenja, prijedlog za VFO za razdoblje nakon 2020. poprati detaljnim pregledom strateških prioriteta u skladu s kojima je izrađen nacrt VFO-a; ističe da bi se ti prioriteti trebali uzeti u obzir prilikom izrade sveobuhvatne strategije Europa 2030., koju Parlament treba detaljno ispitati prije nego što Vijeće usvoji paket VFO-a za razdoblje nakon 2020.;

6. poziva Komisiju da prije izrade nacrta prijedloga novog VFO-a provede detaljnu i sveobuhvatnu reviziju potrošnje kojom bi se procijenilo sljedeće:

   – u kojoj mjeri dodjela sredstava u proračunu EU-a odražava Unijine strateške prioritete i prilike za ostvarivanje dodane vrijednosti, osobito u okviru politika za koje se pokazalo da troše mnogo sredstava, a ispunjavaju tek funkcije preraspodjele, kao što su kohezijska politika i zajednička poljoprivredna politika (ZPP), kao i u nedavnim prioritetnim političkim područjima čije su se proračunske mjere pokazale nedostatnima u promjenljivim okolnostima, kao što su imigracijska politika i vanjsko djelovanje

   – u kojoj mjeri programi i planovi EU-a doprinose postizanju strateških prioriteta, postižu optimalnu vrijednost za uloženi novac te kontroliraju rizik od nepravilnosti, kao što je predloženo u informativnom dokumentu Europskog revizorskog suda od 3. studenoga 2016. o srednjoročnom pregledu višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020.[2]

   – u kojoj mjeri razni programi i planovi EU-a zajedno djeluju na koherentan način, osobito u područjima u kojima bi nejasni ciljevi ili provedba mogli dovesti do proturječnih rezultata i neučinkovite potrošnje

   – u kojoj se mjeri neki programi nisu pokazali nimalo djelotvornima niti imaju ikakvu dodanu vrijednost, tako da se može predvidjeti njihovo napuštanje kako bi se mogli promicati programi za koje se pokazalo da imaju stvarnu dodanu vrijednost;

[1] Vidi npr. tematska izvješća Europskog revizorskog suda br. 4, 8, 19 i 23 iz 2016.
[2] Vidi točku 55.

7. također poziva Komisiju da prije izrade nacrta prijedloga za novi VFO provede komparativnu analizu troškova izvršenja za bespovratna sredstva i povratnu financijsku potporu za razdoblje od 2014. do 2020., u prvom redu u okviru financijskih instrumenata, kako bi utvrdila njihove stvarne iznose, kao što je Europski revizorski sud preporučio u tematskom izvješću 19/2016[1];

8. poziva Komisiju da prilikom izrade nacrta prijedloga VFO-a i izrade sveobuhvatne strategije Europa 2030. pažljivo razmotri rezultate revizije potrošnje; u tom pogledu inzistira na tome da Komisija osigura pouzdanost administrativnih i kontrolnih mehanizama na svim razinama i u svim fazama proračunskog okvira EU-a te učinkovito otkrivanje i prevenciju prijevara i nepravilnosti; poziva Komisiju da prijeđe na evaluaciju temeljenu na riziku kako bi se sredstva za kontrolu mogla više usmjeriti na regije i politička područja u kojima su zabilježeni znatniji rizici od nepravilnosti;

Fleksibilnost u pogledu ciljeva i novih prioriteta

9. napominje da politike Unije mogu imati različite kratkoročne, srednjoročne i dugoročne ciljeve, čije se ostvarivanje ne može nužno određivati prema pojedinačnom VFO-u; smatra da treba razmotriti uspostavu nove ravnoteže između utvrđivanja političkog programa, provedbe politika i potreba unutar financijskih okvira;

10. poziva Komisiju da ispita je li izvedivo uvesti stvarnu proračunsku fleksibilnost u pogledu političkih ciljeva, osobito uspostavom kliznog programa izrade proračuna s petogodišnjim razdobljem planiranja, klauzule/klauzula o reviziji u pogledu ciljeva i politika te kliznog programa evaluacije; priželjkuje veću unutarnju fleksibilnost između naslova i godina kako bi se omogućila najveća moguća iskorištenost novih gornjih granica VFO-a;

11. ističe da bi se EU tijekom razdoblja VFO-a mogao suočiti s brojnim novim izazovima; poziva Komisiju da omogući fleksibilnost u planiranju proračuna kako bi se mogla učinkovitije uhvatiti u koštac s neočekivanim promjenama okolnosti; u tom pogledu smatra da je, u koordinaciji s drugim aktivnostima, još potrebno poduzeti prikladne hitne mjere kako bi se ublažile krize u Europi, osobito u području poljoprivrede i migracija, zajedno s mjerama kojima bi se osiguralo da se uloga Parlamenta u provedbi i usvajanju VFO-a u potpunosti poštuje i da Vijeće ne djeluje bez suglasnosti Parlamenta;

12. podsjeća na to da je Parlament izrazio zabrinutost da financijska kompleksnost koja proizlazi iz interakcije više od tisuću instrumenata financijskog inženjeringa i uzajamnih fondova te iz brojnih financijskih mehanizama za potporu politikama Unije koji se ne bilježe u bilancu Unije, predstavlja jedan od glavnih razloga zašto je demokratska odgovornost konstelacije proračuna možda nemoguća; osim na pojednostavnjenje konstelacije proračuna, poziva na veću fleksibilnost u međusektorskoj uporabi raznih financijskih instrumenata kako bi se prevladala ograničavajuća pravila koja sprečavaju primatelje da iskoriste veći broj programa za projekte sa zajedničkim ciljevima;

13. ponavlja svoj poziv da se Europski razvojni fond integrira u proračun EU-a kako bi se suštinski uzroci pretjeranih migracija mogli kontrolirati i suzbijati na kvalitetniji način, u skladu s politikama i strategijama Unije te koristeći alate i metode proizašle iz

[1] Tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 19/2016 pod naslovom „Izvršavanje proračuna EU-a s pomoću financijskih instrumenata – pouke koje se mogu izvući iz programskog razdoblja 2007. – 2013.”

proračunske nadležnosti Unije; smatra da bi se zajednički europski izazovi u razvojnoj politici mogli lakše svladati preko zajedničkog upravljanja iz proračuna EU-a;

Opravdane potrebe i europska dodana vrijednost

14. slaže se s prijedlogom Europskog revizorskog suda u njegovu informativnom dokumentu o srednjoročnom pregledu višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014. – 2020. da je bolje utvrditi trajanje programa i planova na temelju političkih potreba i potreba građana nego na temelju duljine razdoblja financijskog planiranja[1];

15. ističe da bi države članice i Komisija trebale moći izložiti opravdane potrebe za financijskim sredstvima Unije te utvrditi ciljeve i rezultate koje treba ostvariti prije nego što se uopće utvrde iznosi potrošnje te naglašava važnost poštovanja istinskih potreba građana s pomoću integriranog, teritorijalnog pristupa; poziva Komisiju da jasno definira kriterije dodane vrijednosti EU-a kako bi spriječila sve moguće nejasnoće u odlukama o rashodima EU-a; nadalje, naglašava da prije donošenja svake proračunske odluke treba uzeti u obzir načela djelotvornosti, učinkovitosti i dobrog financijskog upravljanja;

16. mišljenja je da regije koje svoje financijske izvještaje sastavljaju u skladu s europskim računovodstvenim standardima za javni sektor ispunjavaju zahtjeve EU-a u pogledu transparentnosti na idealan način; nadalje, napominje da bi dvojno knjigovodstvo bilo idealan način da se olakšaju obveze izvješćivanja prema Komisiji koje su nametnute regijama i razvojnim institucijama; poziva da se, kao dodatni poticaj, provedba i tekuća prilagodba javnih računovodstvenih standarda sufinanciraju sredstvima EU-a;

17. potiče Komisiju da dodatno unaprijedi i pojednostavni strukturu i sastav rashoda EU-a za kohezijsku politiku kako bi se uspješno riješio problem razlika i nejednakosti između urbanih i ruralnih područja te različitih država članica, kako bi se zaustavili i preokrenuli procesi produbljivanja razlika te kako bi se prevladala fragmentacija i osigurao snažan razvoj EU-a u budućnosti kao demokratske, jake i povezane zajednice; ponovno ističe svoje stajalište da bi dodatne političke prioritete trebalo poduprijeti dodatnim financijskim sredstvima, a ne ih financirati nauštrb postojećih politika EU-a; mišljenja je da ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezijska politika Unije još uvijek može pružiti potporu manje razvijenim regijama te poboljšanju prekogranične suradnje, no potiče Komisiju da osim pružanja puke redistributivne financijske potpore ima na umu istinske potrebe građana i usredotoči se još više na razvoj i modernizaciju rasta, inovacije, mobilnost, klimatske promjene, zaštitu zemljišta od prirodnih katastrofa i onih prouzročenih ljudskim djelovanjem, energetsku i ekološku tranziciju te teritorijalni učinak politika EU-a, istodobno primjenjujući iste kriterije na cijeli EU; također ističe da taj pristup usmjeren na konkretna područja stvara europsku dodanu vrijednost, kao i vrijednost za građane EU-a, te je ključan za postizanje cilja pametne, održive i uključive Europe jer pruža fleksibilnost u oblikovanju integriranih odgovora na raznolike teritorijalne potrebe, a da se pritom ne izgubi tematska usmjerenost politika EU-a;

18. ponovno upućuje poziv na pojednostavnjenje sustava upravljanja kohezijskom politikom na svim razinama vlasti te sustava kontrole, koji bi se trebao više temeljiti na uzajamnom oslanjanju i suradnji između raznih revizijskih tijela kako bi se smanjilo administrativno opterećenje; mišljenja je da bi se ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezijska politika

[1] Vidi točke 39. i 40.

Unije trebala više usredotočiti na konkretne potrebe predmetnih regija kako bi se uklonile njihove stvarne slabosti i osnažile njihove prednosti;

19. naglašava da bi se pri raspodjeli sredstava EU-a trebala više uzeti u obzir dosadašnja postignuća korisnika kohezijske politike; poziva Komisiju da predstavi revidirani sustav za stope sufinanciranja kohezijskih projekata u kojem bi se uzela u obzir dosadašnja postignuća i smanjio udio sredstava EU-a u područjima gdje je već zamijećen napredak;

20. ističe da je potrebna uspostava nove ravnoteže između, s jedne strane, zajedničke poljoprivredne politike i kohezijskih politika, a s druge strane ostalih unutarnjih politika EU-a i pojačanog vanjskog kapaciteta Unije, uključujući elemente sigurnosti i obrane; potiče Komisiju da prilikom pripreme prijedloga VFO-a za razdoblje nakon 2020. te prilikom reforme i provedbe financijskih instrumenata EU-a kao što je Europski fond za strateška ulaganja (EFSU) stavi naglasak na suradnju u području sigurnosti i obrane; podupire ideju daljnje europske integracije i konkretne inicijative u području sigurnosti i obrane;

21. podsjeća na svoje primjedbe[1] o neodrživoj strukturi rashoda za ZPP: sa zabrinutošću napominje da je 44,7 % svih poljoprivrednih gospodarstava Unije imalo godišnji prihod manji od 4000 EUR; s još većom zabrinutošću napominje da je u prosjeku 80 % korisnika izravne potpore ZPP-a primilo oko 20 % plaćanja te preporučuje Komisiji da odredi gornju granicu za plaćanja u okviru ZPP-a kako bi se ta nepravilnost ispravila; ističe da u vrijeme nestabilnosti ili kriza velikim poljoprivrednim gospodarstvima nije nužno potrebna jednaka razina potpore radi stabiliziranja dohodaka gospodarstva kao manjim poljoprivrednim gospodarstvima jer često imaju koristi od potencijalne ekonomije razmjera koja ih može učiniti otpornijima; smatra da bi se programi financiranja u okviru ZPP-a mogli više usredotočiti na poljoprivrednike pod posebnim ograničenjima: mala poljoprivredna gospodarstva, klimatski i geografski zahtjevna područja te rijetko naseljene regije;

22. poziva Komisiju da, kada bude razmatrala pojednostavnjenje i modernizaciju ZPP-a, uvede drugačiji politički koncept ili drugačiji model raspodjele izravnih plaćanja kako bi se javna sredstva bolje usmjerila u ostvarivanje agroekoloških i klimatskih ciljeva; međutim, naglašava potrebu za pružanjem uravnotežujuće financijske naknade kojom bi se pokrili troškovi održavanja visokih zdravstvenih i ekoloških standarda u proizvodnji hrane te visoki troškovi proizvodnje povezani s teškim klimatskim uvjetima u nekim geografskim područjima s obzirom na to da se poljoprivrednici u Europi često bore s globalnom konkurencijom;

Kako stati na kraj nepodmirenim obvezama: učinak nepostojanja istinske evaluacije i djelotvornog proračunskog kapaciteta

23. duboko žali zbog trajno visoke razine nepodmirenih obveza, što je s jedne strane rezultat kašnjenja država članica s podnošenjem zahtjeva za plaćanje, a s druge strane posljedica znatnog kašnjenja Komisije u predlaganju programa; ističe da te okolnosti onemogućuju svaku djelotvornu evaluaciju i reviziju provedbe proračuna, bilo u sredini razdoblja

[1] Vidi stavak 207. Rezolucije Parlamenta od 27. travnja 2017. s primjedbama koje su sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2015., dio III. – Komisija i izvršne agencije (Usvojeni tekstovi, P8_TA(2016)0143).

provedbe ili na kraju programskog razdoblja; žali zbog toga što se time ograničava sposobnost predviđanja proračunskog tijela; osobito žali zbog toga što su se nepodmirene obveze do kraja 2016. znatno povećale, dosegnuvši 238 milijardi EUR, te zbog toga što je povećanje u odnosu na brojku iz 2015., u iznosu od preko 21 milijarde EUR, bilo dvostruko veće u odnosu na prvobitna očekivanja;

24. ističe da je ta situacija ponajviše posljedica vrlo niske razine podnošenja zahtjeva za plaćanje država članica za razdoblje 2014. – 2020. te naglašava da bi to moglo ugroziti djelotvornost europskih strukturnih i investicijskih fondova; poziva Komisiju da analizira suštinske uzroke kašnjenja u podnošenju zahtjeva za plaćanje država članica te da, posebice, preispita globalnu arhitekturu strukturnih fondova kako bi se ubrzao postupak koji uključuje izradu programa EU-a, nadzor koji izvršava Komisija i provedba od strane nadležnih tijela država članica;

25. poziva Komisiju da preispita dodanu vrijednost pravila n+2 i n+3 u plaćanjima strukturnih fondova te da podnese prijedlog kojim se propisuje da države članice do kraja programskog razdoblja moraju vratiti neiskorištene iznose iz strukturnih fondova u proračun EU-a;

Proračun utemeljen na uspješnosti: okvir za određivanje ograničenja

26. traži od Komisije i država članica da znatno moderniziraju i preoblikuju proračun EU-a u skladu s načelima izrade proračuna na temelju uspješnosti, uz procjenu i stalno uzimanje u obzir socijalnog učinka takve izrade proračuna, kako bi se u njega uklopili novi prioriteti dogovoreni na razini skupine EU-27, kao i da se podupre funkcija fiskalne stabilizacije za europodručje s pomoću vlastitih sredstava;

27. smatra da bi svaki novi proračunski kapacitet predložen posebno za države članice u europodručju trebalo razviti u okviru Unije te ga podvrgnuti odgovarajućem demokratskom nadzoru i odgovornosti preko postojećih institucija, a svaka financijska pomoć koja se pruža iz tog kapaciteta trebala bi se uvjetovati provedbom dogovorenih strukturnih reformi;

28. ističe da bi svrha proračuna EU-a trebala biti postizanje političkih ciljeva utvrđenih u političkim strategijama EU-a i izraženih u naslovima VFO-a te da bi proračunske linije trebalo predstaviti u tom kontekstu i ponovo ih razvrstati po programskim izvještajima koji prate te ciljeve, a ne ih navoditi po aktivnostima; potiče Komisiju da razvije integriraniji pristup uporabi raznih proračunskih linija i sredstava kako bi se moglo odgovoriti na stvarne izazove na regionalnoj, nacionalnoj i europskoj razini; također naglašava da bi rashodi za pojačanu suradnju trebali biti uključeni u proračun EU-a;

29. podsjeća na to da je u svojoj rezoluciji priloženoj razrješnici za 2015. Parlament pozvao Komisiju da predloži potrebne izmjene ustroja i mehanizma provedbe europskih strukturnih i investicijskih fondova, uzimajući u obzir i prijedloge skupine za pojednostavnjenje na visokoj razini, u cilju snažnijeg doprinosa kohezijske politike rješavanju problema nejednakosti među regijama Unije i državama članicama te da za sljedeće programsko razdoblje predvidi praktičnije i mjerljivije pokazatelje uspješnosti, uključujući socijalni učinak tih programa; inzistira na tome da se svi budući rashodi usmjere na programe i instrumente s dokazanom dodanom vrijednošću EU-a te da u sljedećoj generaciji svih programa i planova naglasak bude na uspješnosti, zajedno s

boljom geografskom ravnotežom, čime bi se trebala osigurati pravedna raspodjela sredstava diljem Europe;

30. ističe da bi financije EU-a trebale moći zadovoljiti potrebe za financiranjem novih prioriteta, kao što su borba protiv terorizma, upravljanje migracijama uspješnijim rješavanjem njihovih suštinskih uzroka, poboljšanje integracije putem graničnih kontrola, među ostalim mjerama, te smanjivanje učinaka mogućeg financijskog jaza kao posljedice Brexita;

31. poziva Komisiju da poboljša svoju strategiju informiranja građana o dodanoj vrijednosti sredstava EU-a;

Kako premostiti jaz nakon Brexita: racionalizacija proračuna i uvođenje novih resursa;

32. smatra da je odluka Ujedinjene Kraljevine da se povuče iz Unije vrijedna žaljenja i da će negativno utjecati na budućnost građana u Ujedinjenoj Kraljevini i u preostalim državama članicama, no da istovremeno predstavlja priliku za ponovno definiranje i reformu političkih težnji skupine EU-27 te nužnih proračunskih alata i metoda; smatra da bi skupina EU-27 trebala biti ambiciozna u svojoj proračunskoj reformi i nastojati zadržati godišnji proračun EU-a na razini sličnoj onome skupine EU-28;

33. smatra da bi politička područja koja će vjerojatno pretrpjeti najveću štetu zbog proračunskog jaza nastalog Brexitom trebalo zaštititi od većih nazadovanja kako bi se spriječila destabilizacija bilo kojeg postojećeg ekonomskog, socijalnog ili administrativnog okvira; posebice skreće pozornost na potrebu da se zadrže resursi Unije u području rasta, zapošljavanja, socijalne kohezije, istraživanja, razvoja i inovacija kako bi se poboljšao vodeći položaj EU-a na svjetskoj razini; u tom pogledu poziva Komisiju da prilikom pripreme prijedloga VFO-a i procjene njegova učinka detaljno preispita posljedice različitih scenarija provedbe Brexita;

34. međutim, ističe da bi pri premošćivanju proračunskog jaza, umjesto povećanja udjela javnog financiranja, glavni cilj trebalo biti pružanje održivije financijske osnove za sva politička područja i ostvarenje najvećeg mogućeg učinka financijske poluge privatnih sredstava; u tom pogledu poziva na promjenu paradigme u rashodima EU-a koja bi podrazumijevala prelazak sa subvencioniranja na temelju bespovratnih sredstava na sustav više usredotočen na financijske instrumente, u kojem bi se, međutim, također pažljivo vodilo računa o kapacitetima i financijskim potrebama raznih korisnika; međutim, ističe da bi se taj prelazak trebao provesti na način kojim se ne bi ugrozilo transparentno upravljanje proračunom i mjere proračunskog nadzora;

35. podsjeća na to da financijski instrumenti nisu pogodni za sve vrste intervencija u političkim područjima kao što je kohezijska politika; ističe da zajmovi, vlasnički kapital i jamstva mogu imati komplementarnu ulogu, ali trebaju se upotrebljavati s oprezom i na osnovi odgovarajuće *ex ante* procjene, pri čemu se bespovratna sredstva njima trebaju dopuniti samo kada ti financijski instrumenti predstavljaju dodanu vrijednost i kada bi mogli učinkom poluge privući dodatnu financijsku potporu;

36. posebice ističe potrebu da se izostavi nepotrebna fiksacija na gornju granicu od 1 % BND-a EU-a, upotrijebljena za trenutačno razdoblje VFO-a od 2014. do 2020., s obzirom na to da su rashodi često ograničeni tom gornjom granicom, koja znatno otežava uravnoteženje

proračuna u doba promjenljivih okolnosti; potiče države članice da u svojim proračunskim raspravama uzmu u obzir fleksibilnost;

37. potiče Komisiju da uvede konkretne prijedloge za nove resurse, kojima bi se smanjio udio isključivo nacionalnih doprinosa proračunu EU-a temeljenih na BND-u; napominje da bi takav novi sustav mogao dokinuti antieuropsko računovodstveno stajalište o „pravednom povratu”, koje stavlja nerazmjeran naglasak na neto bilance između država članica te koje, nažalost, već godinama dominira proračunskim raspravama u Vijeću;

38. smatra da bi Komisija, kao prvi korak prema jačanju proračuna skupine EU-27, trebala razmotriti mogućnost prikupljanja poreza na emisije CO_2 preko određivanja cijena ugljika (oporezivanjem ili koristeći tržišne mehanizme), kako je to predstavila Skupina na visokoj razini za vlastita sredstva u svojem izvješću o budućem financiranju EU-a[1]; vjeruje da bi takav instrument također mogao osigurati dodanu vrijednost u Europi jer bi taj porez mogao potaknuti promjenu ponašanja potrošača i proizvođača u korist smanjenja emisija ugljika u budućnosti; međutim, mišljenja je da bi svako rješenje EU-a temeljeno na porezu trebalo imati što neutralniji utjecaj na ukupni udio poreza određene države članice te da bi se umjesto toga trebalo osloniti na veće doprinose rizičnih aktera; ističe da bi takav porez na emisije CO_2 morao uzeti u obzir trenutačne sustave trgovanja emisijama kako bi se izbjeglo preklapanje i sukobljavanje sredstava i ciljeva;

39. potiče Komisiju i države članice da također razmotre druga sredstva temeljena na porezima koja su dostupna skupini EU-27, a mogla bi pružiti veću europsku dodanu vrijednost u određenim političkim područjima povezanim s rizikom te istovremeno ojačati proračun EU-a;

40. poziva Komisiju da iskoristi priliku za reformu proračuna EU-a i ukidanje svih mehanizama korekcije jer bi se time omogućila pravednija, poštenija i poticajnija struktura za sve države članice.

[1] Europska komisija, „Buduće financiranje EU-a: završno izvješće i preporuke Skupine na visokoj razini za vlastita sredstva”, 4. siječnja 2017., str. 41. – 43.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	20.11.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 10 –: 8 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nedzhmi Ali, Inés Ayala Sender, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Arndt Kohn, Monica Macovei, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Hannu Takkula, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Brian Hayes, Karin Kadenbach, Younous Omarjee, Julia Pitera
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Tiziana Beghin, Tiemo Wölken

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

10	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová, Hannu Takkula
ECR	Monica Macovei
PPE	Ingeborg Gräßle, Brian Hayes, Julia Pitera, Petri Sarvamaa, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller

8	-
EFDD	Tiziana Beghin
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Younous Omarjee
S&D	Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach, Arndt Kohn, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Bart Staes

0	0

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

28.2.2018

STAJALIŠTE U OBLIKU AMANDMANA
ODBORA ZA ZAPOŠLJAVANJE I SOCIJALNA PITANJA

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020. (2017/2052(INI))

U ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja: Marita Ulvskog (predsjednica)

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja podnosi Odboru za proračune, kao nadležnom odboru, sljedeće amandmane:

Amandman 1
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir članke 311., 312. i 323. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),	— uzimajući u obzir članke ***174., 175.,*** 311., 312. i 323. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),

Amandman 2
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Pozivanje 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune ***i*** mišljenja Odbora za vanjske poslove, Odbora za razvoj, ***Odbora za razvoj***, Odbora za proračunski nadzor,	— uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune ***te*** mišljenja ***i amandmane*** Odbora za vanjske poslove, Odbora za razvoj, Odbora za proračunski nadzor,

Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane, Odbora za industriju, istraživanje i energiju, Odbora za promet i turizam, Odbora za regionalni razvoj, Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj, Odbora za ribarstvo, Odbora za kulturu i obrazovanje, Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove, Odbora za ustavna pitanja i Odbora za prava žena i jednakost spolova (A8-0000/2018),	***Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja***, Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane, Odbora za industriju, istraživanje i energiju, Odbora za promet i turizam, Odbora za regionalni razvoj, Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj, Odbora za ribarstvo, Odbora za kulturu i obrazovanje, Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove, Odbora za ustavna pitanja i Odbora za prava žena i jednakost spolova (A8-0000/2018),

Amandman 3
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da je brzo izašla na vidjelo neprikladnost VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. u pogledu ispunjavanja stvarnih potreba i političkih ambicija jer ga se od samog početka koristilo za rješavanje niza kriza i novih izazova u područjima ulaganja, migracija i izbjeglica, zapošljavanja mladih, sigurnosti, poljoprivrede i okoliša, .pri čemu te krize nisu bile predviđene u vrijeme njegova donošenja; budući da je, kao posljedica toga, trenutačni VFO već iskorišten do svojih granica nakon samo dvije godine provedbe kada su raspoložive razlike do gornjih granica iscrpljene, odredbe o fleksibilnosti i posebni instrumenti mobilizirani u znatnoj mjeri, postojeće politike i programi stavljeni pod pritisak, ili čak smanjeni, a neki izvanproračunski mehanizmi uspostavljeni kao način da se nadoknadi nedovoljna razina sredstava iz proračuna EU-a;	B. budući da je brzo izašla na vidjelo neprikladnost VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. u pogledu ispunjavanja stvarnih potreba i političkih ambicija jer ga se od samog početka koristilo za rješavanje niza kriza i novih izazova u područjima ulaganja***, socijalne isključenosti,*** migracija i izbjeglica, zapošljavanja mladih, sigurnosti, poljoprivrede i okoliša, pri čemu te krize nisu bile predviđene u vrijeme njegova donošenja; budući da je, kao posljedica toga, trenutačni VFO već iskorišten do svojih granica nakon samo dvije godine provedbe kada su raspoložive razlike do gornjih granica iscrpljene, odredbe o fleksibilnosti i posebni instrumenti mobilizirani u znatnoj mjeri, postojeće politike i programi stavljeni pod pritisak, ili čak smanjeni, ***ugrožavajući postizanje ciljeva strategije Europa 2020. kao što je cilj smanjenja siromaštva***, a neki izvanproračunski mehanizmi uspostavljeni kao način da se nadoknadi nedovoljna razina sredstava iz proračuna EU-a;

Amandman 4
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. primjećuje da je stjecanje pune potpore europskih građana u kontekstu trenutačnih proračunskih ograničenja iznimno važno kako bismo potvrdili i ostvarili svoje obveze u pogledu rasta i radnih mjesta; stoga poziva na bolju upotrebu postojećih sredstava, naglašava da izazov s kojim se suočava Europska unija neće biti veća potrošnja, nego učinkovitija potrošnja;

Amandman 5
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 b. naglašava da politike za smanjenje siromaštva i socijalnu uključenost među ranjivim skupinama nisu dale očekivane rezultate te podsjeća Komisiju na njezinu obvezu iznošenja konkretnih prijedloga za uspostavu modela javnog proračunskog planiranja koji se temelji na učinkovitosti, u okviru kojeg je svaka proračunska linija popraćena ciljevima i rezultatima koji se mjere pokazateljima učinkovitosti;

Amandman 6
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. uvjeren je da bi se sljedeći VFO trebao temeljiti na ustaljenim politikama i prioritetima Unije, čiji je cilj promicanje mira, demokracije i ljudskih prava,	4. uvjeren je da bi se sljedeći VFO trebao temeljiti na ustaljenim politikama i prioritetima Unije, čiji je cilj promicanje mira, demokracije i ljudskih prava,

povećanje socijalnih prava, dugoročan i održiv gospodarski rast, ***pružanje kvalitetnih radnih mjesta, održivi razvoj i*** inovacije te poticanje gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije kao i solidarnosti među državama članicama i građanima; smatra da su ti stupovi preduvjet za pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta te ekonomske i monetarne unije, kao i za jačanje položaja Europe u svijetu; vjeruje da su oni danas važniji nego ikad prije za buduće europske projekte;	povećanje socijalnih prava, dugoročan i održiv gospodarski ***razvoj i*** rast, ***kvalitetno zapošljavanje sa svim radničkim pravima kojima se jamče pristojna radna mjesta,*** inovacije te poticanje ***jednakih mogućnosti za sve svoje građane, a posebice rodne ravnopravnosti, promicanje*** gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije kao i solidarnosti među državama članicama i građanima; smatra da su ti stupovi preduvjet za pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta te ekonomske i monetarne unije, kao i za jačanje položaja Europe u svijetu; vjeruje da su oni danas važniji nego ikad prije za buduće europske projekte;

Amandman 7
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 a. naglašava da EU mora ispuniti svoje obveze iz Ugovora, kao što je promicanje dobrobiti ljudi, puna zaposlenost, društveni napredak, socijalna kohezija, socijalna pravda i zaštita, pošteno tržišno natjecanje, ravnopravnost žena i muškaraca, solidarnost među generacijama, zaštita prava djeteta, razvoj kvalitetnog obrazovanja te znanje i širenje europske kulturne baštine; ustraje u tome da Unija te ciljeve mora provoditi odgovarajućim sredstvima kojima jamči trajno poboljšanje životnih i radnih uvjeta svojih naroda te treba pridonijeti očuvanju i razvoju temeljnih prava obuhvaćenih Poveljom i ojačavati njezinu zaštitu.

Amandman 8
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 b. ističe da Europska unija mora realizirati svoje opredjeljenje da bude predvodnik u provedbi ciljeva održivog razvoja UN-a;

Amandman 9
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. smatra da bi sljedeći VFO trebao Uniji omogućiti da pruži rješenja i da osnažena izađe iz kriza ovog desetljeća: gospodarske i financijske krize, fenomena migracija i izbjeglica, klimatskih promjena i prirodnih katastrofa, terorizma, nestabilnosti itd.; ističe da ti globalni, prekogranični izazovi s posljedicama na Uniju potvrđuju međuovisnost naših gospodarstava i društava i ukazuju na potrebu za zajedničkim djelovanjem;	5. smatra da bi sljedeći VFO trebao Uniji omogućiti da pruži rješenja i da osnažena izađe iz kriza ovog desetljeća: gospodarske***, društvene*** i financijske krize***, sve dubljih nejednakosti, siromaštva, posebice siromaštva djece, i socijalne isključenosti***, fenomena migracija i izbjeglica, klimatskih promjena i prirodnih katastrofa, terorizma, nestabilnosti itd.; ističe da ti globalni, prekogranični izazovi s posljedicama na Uniju potvrđuju međuovisnost naših gospodarstava i društava i ukazuju na potrebu za zajedničkim djelovanjem;

Amandman 10
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. stoga poziva na stalnu potporu postojećim politikama, posebno dugotrajnim politikama EU-a utvrđenima u Ugovorima, odnosno zajedničkoj poljoprivrednoj i ribarstvenoj politici i kohezijskoj politici; odbacuje sve pokušaje ponovne nacionalizacije tih politika jer se time ne bi smanjilo financijsko opterećenje za porezne obveznike i potrošače niti bi se ostvarili bolji rezultati, već bi se naprotiv	7. stoga poziva na stalnu potporu postojećim politikama, posebno dugotrajnim politikama EU-a utvrđenima u Ugovorima, odnosno zajedničkoj poljoprivrednoj i ribarstvenoj politici i kohezijskoj politici; odbacuje sve pokušaje ponovne nacionalizacije tih politika jer se time ne bi smanjilo financijsko opterećenje za porezne obveznike i potrošače niti bi se ostvarili bolji rezultati, već bi se naprotiv

otežali rast i funkcioniranje jedinstvenog tržišta i istovremeno povećale ***nejednakosti*** među regijama i gospodarskim sektorima; namjerava osigurati istu razinu financiranja za EU-27 za te politike u sljedećem programskom razdoblju, istovremeno dodatno povećavajući njihovu dodanu vrijednost i pojednostavljujući postupke povezane s njima;	otežali rast***, solidarnost*** i funkcioniranje jedinstvenog tržišta i istovremeno ***dodatno produbile nejednakosti i*** povećale ***razlike*** među regijama i gospodarskim sektorima; namjerava osigurati ***barem*** istu razinu financiranja za EU-27 za te politike u sljedećem programskom razdoblju, istovremeno dodatno povećavajući njihovu dodanu vrijednost i pojednostavljujući postupke povezane s njima;

Amandman 11
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. smatra da VFO kojim se politički prioriteti EU-a pretaču u konkretna ulaganja predstavlja izvrstan instrument za dugoročno planiranje europskog projekta i za osiguravanje određene stabilne razine javnih ulaganja u državama članicama; podsjeća, nadalje, da je proračun EU-a u prvom redu investicijski proračun koji služi kao dodatni i komplementarni izvor financiranja za mjere koje se poduzimaju na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini;	17. smatra da VFO kojim se politički prioriteti EU-a pretaču u konkretna ulaganja***, uključujući socijalna ulaganja,*** predstavlja izvrstan instrument za dugoročno planiranje europskog projekta i za osiguravanje određene stabilne razine javnih ulaganja u državama članicama; podsjeća, nadalje, da je proračun EU-a u prvom redu investicijski proračun koji služi kao dodatni i komplementarni izvor financiranja za mjere koje se poduzimaju na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini;

Amandman 12
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva na povećanje ulaganja u stvaranje kvalitetnih radnih mjesta u sektorima usmjerenima na budućnost, u socijalnoj ekonomiji te u socijalnom i zdravstvenom sektoru i sektoru njege;

Amandman 13
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
37. smatra da korištenje EGF-a u svrhu toga da EU pruži potporu i solidarnost radnicima koji su ostali bez posla zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije ili kao rezultat globalne ekonomske i financijske krize nije ***ispunilo očekivanja i da ga je potrebno*** poboljšati***; ističe, među ostalim, da su postupci za pružanje potpore iz EGF-a složeni i da zahtijevaju previše vremena; vjeruje da bi revidiranom EGF-u godišnje trebao biti dodijeljen barem jednak iznos sredstava u okviru novog VFO-a***;	37. smatra da korištenje EGF-a u svrhu toga da EU pruži potporu i solidarnost radnicima koji su ostali bez posla zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije ili kao rezultat globalne ekonomske i financijske krize nije ***ostvarilo svoj puni potencijal te bi se moglo dodatno*** poboljšati ***kako bi se učinkovito doprlo do radnika proglašenih viškom*** i ***reintegriralo ih se (također u MSP-ovima) na tržište rada te kako bi se doprlo do više država članica***;

Amandman 14
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 47.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
47. poziva na stvarno pojednostavljenje proračunskog sustava EU-a u sljedećem VFO-u; posebno ističe potrebu za smanjenjem preklapanja između instrumenata koji služe za slične vrste aktivnosti, primjerice u područjima inovacija, malih i srednjih poduzeća ili prometa, kao i nužnost uklanjanja tržišnog natjecanja koje postoji između različitih oblika i izvora financiranja kako bi se osigurala najveća moguća komplementarnost i ***stvorio koherentan*** financijski okvir;	47. poziva na stvarno pojednostavljenje proračunskog sustava EU-a u sljedećem VFO-u; posebno ističe potrebu za smanjenjem preklapanja između instrumenata koji služe za slične vrste aktivnosti***, bez riskiranja gubitka važnih elemenata različitih programa,*** primjerice u područjima inovacija, malih i srednjih poduzeća ili prometa, kao i nužnost uklanjanja tržišnog natjecanja koje postoji između različitih oblika i izvora financiranja***, stvarajući više sinergija među instrumentima*** kako bi se osigurala najveća moguća komplementarnost i ***bolje rješavali strukturni problemi, kao što su nezaposlenost i demografski izazovi, čime bi se stvorio koherentniji*** financijski okvir;

Amandman 15
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 62.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
62. poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u pojednostavi i uskladi pravila za korištenje financijskih instrumenata kako bi oni bili djelotvorni u najvećoj mogućoj mjeri; razmatra mogućnost jedinstvenog fonda u kojem bi se na razini EU-a objedinili financijski instrumenti kojima se centralno upravlja u okviru programa kao što su Instrument za povezivanje Europe (CEF), Obzor 2020., program COSME, Kreativna Europa i Program za zapošljavanje i socijalne inovacije (EaSI), s jedne strane, i Europski fond za strateška ulaganja (EFSU), s druge strane, što je prijedlog o kojem se treba dodatno raspravljati; mišljenja je da bi se takvim krovnim rješenjem ***trebala*** predvidjeti jasna struktura za odabir različitih vrsta financijskih instrumenata za različita područja politike i vrste aktivnosti; ističe, međutim, da se u takav fond nikad ne bi mogli uključiti financijski instrumenti kojima upravljaju države članice u okviru kohezijske politike;	62. poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u pojednostavi i uskladi pravila za korištenje financijskih instrumenata kako bi oni bili djelotvorni u najvećoj mogućoj mjeri; razmatra mogućnost jedinstvenog fonda u kojem bi se na razini EU-a objedinili financijski instrumenti kojima se centralno upravlja u okviru programa kao što su Instrument za povezivanje Europe (CEF), Obzor 2020., program COSME, Kreativna Europa i Program za zapošljavanje i socijalne inovacije (EaSI), s jedne strane, i Europski fond za strateška ulaganja (EFSU), s druge strane, što je prijedlog o kojem se treba dodatno raspravljati; mišljenja je da bi se takvim krovnim rješenjem ***mogla*** predvidjeti jasna struktura za odabir različitih vrsta financijskih instrumenata za različita područja politike i vrste aktivnosti; ističe, međutim, da se u takav fond nikad ne bi mogli uključiti financijski instrumenti kojima upravljaju države članice u okviru kohezijske politike;

Amandman 16
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 65. – Naslov 2. – stavak 1. – podstavak 1.

Nacrt mišljenja	*Izmjena*
– ulaganja u inovacije, digitalizacija, reindustrijalizacija, MSP-ovi, promet, prilagodbe klimatskim promjenama	– ulaganja u inovacije, digitalizacija, reindustrijalizacija, MSP-ovi, promet, prilagodbe klimatskim promjenama ***i rješavanje demografskih izazova***

Amandman 17
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

Prijedlog rezolucije
◄Stavak 65. – Naslov 2. – stavak 1. – podstavak 2.►

Nacrt mišljenja	*Izmjena*
– zapošljavanje, socijalna pitanja i socijalna uključenost	– zapošljavanje, socijalna pitanja i socijalna uključenost***, smanjenje nejednakosti i borba protiv siromaštva***
	– ***usklađivanje vještina i kvalifikacija s potrebama tržišta rada***
	– ***smanjenje razlika u uspješnosti zapošljavanja između država članica i zemalja kandidatkinja;***

Amandman 18
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 65. – Naslov 2. – stavak 2.

Nacrt mišljenja	*Izmjena*
– obrazovanje i cjeloživotno učenje	– obrazovanje***, s posebnim naglaskom na digitalnim i poduzetničkim vještinama,*** i cjeloživotno učenje

Amandman 19
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 68.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
68. smatra da bi se u sljedećem VFO-u proračunska sredstva trebala više usmjeriti u područja koja imaju jasnu europsku dodanu vrijednost i potiču gospodarski ***rast,*** konkurentnost i zapošljavanje; ***naglašava, u tom kontekstu, važnost istraživanja i inovacija za stvaranje održivog gospodarstva s vodećim položajem u svijetu, koje se temelji na znanju, te žali zbog činjenice da je zbog nedostatka odgovarajućeg financiranja samo mali udio visokokvalitetnih projekata u tom području primio sredstva***	68. smatra da bi se u sljedećem VFO-u proračunska sredstva trebala više usmjeriti u područja koja imaju jasnu europsku dodanu vrijednost i potiču gospodarski ***razvoj*** i ***socijalnu uključenost***, konkurentnost i zapošljavanje;

EU-a u okviru aktualnog VFO-a;

Amandman 20
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 74.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
74. naglašava važnost pružanja sredstava za dovršetak jedinstvenog digitalnog tržišta uz potpunu upotrebu spektra, pokretanje mreže 5G i gigabitske povezivosti, te uz postizanje daljnjeg napretka u pogledu ujednačavanja propisa EU-a o telekomunikacijama kako bi se stvorio ispravan regulatorni okvir za poboljšanje internetske povezivosti diljem Unije; naglašava da bi Instrument za povezivanje Europe u području telekomunikacija trebao nastaviti podupirati infrastrukture digitalnih usluga i širokopojasne mreže omogućavanjem dostupnosti, među ostalim i u udaljenim regijama i ruralnim područjima, te poboljšanjem digitalne pismenosti, interkonektivnosti i interoperabilnosti;	74. naglašava važnost pružanja sredstava za dovršetak jedinstvenog digitalnog tržišta uz potpunu upotrebu spektra, pokretanje mreže 5G i gigabitske povezivosti, te uz postizanje daljnjeg napretka u pogledu ujednačavanja propisa EU-a o telekomunikacijama kako bi se stvorio ispravan regulatorni okvir za poboljšanje internetske povezivosti diljem Unije; naglašava da bi Instrument za povezivanje Europe u području telekomunikacija trebao nastaviti podupirati infrastrukture digitalnih usluga i širokopojasne mreže omogućavanjem dostupnosti, među ostalim i u udaljenim regijama i ruralnim područjima, te poboljšanjem digitalne pismenosti, interkonektivnosti i interoperabilnosti; ***ističe važnost poboljšanja digitalnih vještina europskih građana i radne snage;***

Amandman 21
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 81.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
81. naglašava da bi kohezijska politika u razdoblju nakon 2020. trebala ostati glavna ulagačka politika Europske unije kojom su obuhvaćene sve regije EU-a, a većina sredstava usmjerava se na one u najnepovoljnijem položaju; smatra da se ona, povrh cilja smanjenja nejednakosti u stupnju razvoja i jačanja konvergencije, kako je utvrđeno u Ugovoru, treba	81. naglašava da bi kohezijska politika u razdoblju nakon 2020. trebala ostati glavna ulagačka politika Europske unije kojom su obuhvaćene sve regije EU-a, a većina sredstava usmjerava se na one u najnepovoljnijem položaju; smatra da se ona, povrh cilja smanjenja nejednakosti u stupnju razvoja i jačanja konvergencije ***solidarnosti među državama članicama***,

usredotočiti na ostvarenje općih političkih ciljeva EU-a i predlaže stoga da se u okviru sljedećeg VFO-a tri fonda kohezijske politike (Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), Europski socijalni fond (ESF) i Kohezijski fond) usmjere uglavnom na pružanje potpore ***inovacijama***, ***digitalizaciji***, ***reindustrijalizaciji***, ***MSP-ovima***, ***prometu***, ***prilagodbi*** na klimatske promjene, ***zapošljavanju*** i ***socijalnoj uključenosti***; nadalje, poziva da se poboljšaju komponenta teritorijalne suradnje i urbana dimenzija politike;

kako je utvrđeno u Ugovoru, treba usredotočiti na ostvarenje općih političkih ciljeva EU-a i predlaže stoga da se u okviru sljedećeg VFO-a tri fonda kohezijske politike (Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), Europski socijalni fond (ESF) i Kohezijski fond) usmjere uglavnom na pružanje potpore ***za poboljšanje životnih i radnih uvjeta građana EU-a u regijama koje zaostaju usmjeravanjem na inovacije***, ***digitalizaciju***, ***reindustrijalizaciju***, ***MSP-ove***, ***promet***, ***prilagodbu*** na klimatske promjene, ***zapošljavanje, socijalnu uključenost i smanjenje siromaštva te demografske izazove (uključujući depopulaciju*** i ***disperziju stanovništva)***; nadalje, poziva da se poboljšaju komponenta teritorijalne suradnje i urbana dimenzija politike;

Amandman 22
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 82.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
82. smatra da ***je izuzetno važno zadržati iznose*** za financiranje kohezijske politike za razdoblje nakon 2020. za EU-27 barem na razini proračuna za razdoblje 2014. – 2020.; naglašava da bi BDP trebao ostati jedan od parametara za raspodjelu sredstava kohezijske politike, no smatra da bi ga trebalo nadopuniti dodatnim nizom socijalnih, okolišnih i demografskih pokazatelja kako bi se u većoj mjeri uzeli u obzir novi oblici nejednakosti među regijama EU-a; uz to podupire to da se u okviru novog programskog razdoblja nastavi s elementima kojima je u okviru aktualnog VFO-a kohezijska politika postala modernija i učinkovitija;	82. smatra da ***zadržavanje iznosa*** za financiranje kohezijske politike za razdoblje nakon 2020. za EU-27 barem na razini proračuna za razdoblje 2014. – 2020. ***neće biti dovoljno za smanjenje razlika, osobito socijalnih razlika koje proizlaze iz desetljeća gospodarske krize; stoga poziva na znatno povećanje tih sredstva politike, osobito ESF-a***; naglašava da bi BDP trebao ostati jedan od parametara za raspodjelu sredstava kohezijske politike, no smatra da bi ga trebalo nadopuniti dodatnim nizom socijalnih, okolišnih i demografskih pokazatelja kako bi se u većoj mjeri uzeli u obzir novi oblici nejednakosti među regijama EU-a; uz to podupire to da se u okviru novog programskog razdoblja nastavi s elementima kojima je u okviru aktualnog VFO-a kohezijska politika postala

	modernija i učinkovitija ***te usmjerenija prema socijalnoj uključenosti***;

Amandman 23
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 83.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
83. snažno se zalaže za ***produbljenje*** socijalne dimenzije Europe i ***za provedbu*** europskog stupa socijalnih prava te ističe ***postojeće instrumente*** koji doprinose tim ciljevima, posebno ***ESF***, ***Inicijativu*** za zapošljavanje mladih, ***Fond*** za europsku pomoć najugroženijima, ***Europski fond*** za prilagodbu globalizaciji i ***Program*** za zapošljavanje i socijalne inovacije; ***vjeruje*** da ***bi*** ih ***se trebalo*** očuvati u sljedećem VFO-u;	83. snažno se zalaže za ***provedbu obveza koje proizlaze iz članka 9. UFEU-a u pogledu ostvarenja*** socijalne dimenzije Europe i ***provedbe*** europskog stupa socijalnih prava ***na temelju održivog razvoja vrlo konkurentnog socijalnog tržišnog gospodarstva, usmjeravajući se pritom na potpunu zaposlenost, socijalni napredak i promicanje ravnopravnosti žena i muškaraca, solidarnosti među generacijama i zaštite prava djece kako su utvrđena Ugovorom; naglašava da takva provedba zahtijeva pravilno financiranje socijalnih politika, imajući na umu da su trenutačni rashodi povezani sa socijalnim pitanjima nedovoljni*** te ističe ***posljedičnu potrebu za povećanim financiranjem postojećih instrumenata*** koji doprinose tim ciljevima, posebno ***ESF-a***, ***Inicijative*** za zapošljavanje mladih, ***Fonda*** za europsku pomoć najugroženijima, ***Europskog fonda*** za prilagodbu globalizaciji i ***Programa*** za zapošljavanje i socijalne inovacije; ***ustraje u tome*** da ih ***je potrebno*** očuvati u sljedećem VFO-u ***i da je potrebno nastaviti s njihovom provedbom poglavito s pomoću bespovratnih sredstava***;

Amandman 24
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 83.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	83 a. smatra da je prikladan udio financijskih sredstava namijenjenih kohezijskoj politici potrebno dodijeliti Europskom socijalnom fondu kako bi mogao uspješno odgovoriti na nove izazove, kao što su oni povezani s pravodobnom provedbom europskog stupa socijalnih prava i razvojem socijalnog dijaloga, kao i nastaviti promicati stvaranje pristojnih radnih mjesta, suzbijanje dugotrajne nezaposlenosti i integriranje starijih radnika na tržište rada, razvoj vještina i cjeloživotno učenje, poticanje socijalnih ulaganja u kvalitetne socijalne usluge i socijalnu ekonomiju te borbu protiv siromaštva, nejednakosti i demografskih promjena; ustraje na očuvanju neovisnosti ESF-a kako bi mogao dodatno doprinositi gospodarskoj i socijalnoj koheziji;

Amandman 25
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 83.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	83 b. osobito naglašava da bi ESF trebao proširiti svoju potporu razvoju socijalnog dijaloga, i to poboljšanjem izgradnje kapaciteta socijalnih partnera, uključujući europske sektorske i međusektorske razine, te da bi to zalaganje trebalo postati obvezujuće za države članice u svim regijama EU-a i da je potrebno dodijeliti prikladna sredstva iz ESF-a bilateralnim i/ili unilateralnim aktivnostima izgradnje kapaciteta koje provode socijalni partneri radi osnaživanja socijalnog dijaloga; naglašava da je uvijek potrebno poštovati potrebe korisnika s niskim administrativnim kapacitetima;

Amandman 26
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 83.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	83 c. skreće pozornost na činjenicu da je ukupan broj osoba kojima prijeti siromaštvo ili socijalna isključenost i dalje na vrlo visokoj razini te je 2016. iznosio 118 milijuna (23,5 %) od ukupnog broja stanovnika u EU-u, što nije ni blizu cilju smanjenja siromaštva ili socijalne isključenosti iz strategije Europa 2020.; poziva, stoga, na povećanje financijskih sredstava za mjere socijalne politike; poziva Komisiju da razmotri uvođenje minimalnog udjela od 30% ESF-a za borbu protiv siromaštva i socijalne isključenosti te da pomno prati da se izdvojeni udio učinkovito rabi u tu svrhu; naglašava i posebnu ulogu Fonda europske pomoći za najpotrebitije (FEAD) u pomaganju radu organizacija koje pružaju potporu najpotrebitijima i bore se protiv strukturnih problema oskudice hrane, kao i sve većeg problema energetskoga siromaštva;

Amandman 27
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 83.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	83 d. ističe ključnu ulogu programa EaSI za razvoj prikladnih inovativnih političkih rješenja za uspješnu borbu protiv niza sve složenijih izazova povezanih sa zapošljavanjem i socijalnih izazova, kao i za pružanje potrebne potpore za izgradnju institucionalnih kapaciteta i funkcioniranje različitih organizacija uključenih u provedbu mjera

	socijalne politike s posebnim naglaskom na poboljšanom socijalnom dijalogu i kolektivnom pregovaranju, te za uspješno promicanje poštene i dobrovoljne prekogranične mobilnosti radnika i daljnje olakšavanje pristupa mikrofinanciranju za ranjive skupine, mikropoduzeća i socijalna poduzeća; stoga ustraje na tome da se nastavi s izdvajanjem 55 % sredstava za os Progress u okviru programa EaSI;

Amandman 28
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 84.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
84. ***posebno naglašava stalnu potrebu za borbom*** protiv nezaposlenosti, osobito ***među mladima***, te stoga poziva na udvostručenje financijske omotnice Inicijative za zapošljavanje mladih u ***sljedećem programskom*** razdoblju; smatra da su ulaganja ***u cilju poticanja*** obrazovanja i osposobljavanja, ***posebice*** za ***razvijanje*** digitalnih vještina, i ***dalje je jedan od glavnih prioriteta EU-a***;	84. ***ističe da bi borba*** protiv nezaposlenosti ***mladih***, osobito ***onih koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju (NEET)***, ***trebala ostati glavni prioritet*** te stoga poziva na udvostručenje financijske omotnice Inicijative za zapošljavanje mladih***, osiguravajući pritom brzo i pojednostavljeno mobiliziranje sredstava te pretvaranje Inicijative*** u ***stabilniji financijski instrument EU-a u*** razdoblju ***nakon 2020.***; smatra da su ***prikladna*** ulaganja ***ključna za poticanje*** obrazovanja i osposobljavanja, ***osobito*** za ***poticanje dvojnog obrazovanja i razvoja vještina te osobito*** digitalnih vještina, ***promicanje poduzetništva*** i ***kvalitetnog pripravništva među mladim ljudima kao mehanizma za poticanje stvaranja radnih mjesta i izravnog pristupa zaposlenju, osiguravajući pritom napose pristojne radne uvjete i socijalnu zaštitu***;

Amandman 29
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 84.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	84 a. čvrsto vjeruje da se sredstva EU-a, a osobito ona u okviru naslova 1a i 1b, ne bi trebala upotrebljavati za subvencioniranje nacionalnih pristupa, već za pružanje dodatne potpore osobama koje se suočavaju sa socijalnom isključenosti i nezaposlenosti na način koji se nadopunjuju i poboljšavaju nacionalni programi u skladu s odlukom država članica;

Amandman 30
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 85.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
85. izražava potporu programima u području kulture, obrazovanja, medija, mladih, sporta i građanstva koji su jasno dokazali svoju europsku dodanu vrijednost i koji uživaju trajnu popularnost među korisnicima; zalaže se stoga za trajno ulaganje u okvir za obrazovanje i osposobljavanje 2020. kroz programe Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane kako bi se doprlo do mladih te kako bi im se pružile vrijedne kompetencije i životne vještine u vidu prilika za cjeloživotno učenje, obrazovanje u čijem je središtu učenik, neformalno obrazovanje i informalno učenje; posebno poziva na to da se u sljedećem VFO-u utrostruče sredstava za program Erasmus + kako bi se privuklo što više mladih i učenika diljem Europe i kako bi se ostvario puni potencijal tog programa; ***povrh toga preporučuje nastavak djelovanja Europskih snaga solidarnosti*** i ponavlja svoju potporu jačanju vanjske dimenzije kulturnih programa Erasmus+ i Kreativna Europa;	85. izražava potporu programima u području kulture, obrazovanja, medija, mladih, sporta i građanstva koji su jasno dokazali svoju europsku dodanu vrijednost i koji uživaju trajnu popularnost među korisnicima; zalaže se stoga za trajno ulaganje u okvir za obrazovanje i osposobljavanje 2020. kroz programe Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane kako bi se doprlo do mladih te kako bi im se pružile vrijedne kompetencije i životne vještine u vidu prilika za cjeloživotno učenje, obrazovanje u čijem je središtu učenik, neformalno obrazovanje i informalno učenje; posebno poziva na to da se u sljedećem VFO-u utrostruče sredstava za program Erasmus + kako bi se privuklo što više mladih i učenika diljem Europe i kako bi se ostvario puni potencijal tog programa; ***preporučuje da se program Erasmus + zadrži kao snažan*** i ***neovisan „zaštitni znak EU-a” te da se njegovom velikom stručnom iskustvu omogući da samostalno djeluje; također*** ponavlja svoju potporu jačanju vanjske dimenzije kulturnih programa

Erasmus+ i Kreativna Europa;

Amandman 31
u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja
Prijedlog rezolucije
Stavak 85.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	85 a. napominje da je Komisija pokrenula inicijativu o europskim snagama solidarnosti prije nego su o njoj raspravljali Vijeće i Europski parlament, koji trenutačno rade na poboljšanju prijedloga Komisije, te je odobrili; preporučuje njezin nastavak te ustraje na pružanju prikladnih sredstava, ali ne nauštrb postojećih programa ili fondova; u tom kontekstu osobito naglašava potrebu za financiranjem kojim se ne smije oslabiti Erasmus+;

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	23.1.2018

26.01.2018

MIŠLJENJE ODBORA ZA OKOLIŠ, JAVNO ZDRAVLJE I SIGURNOST HRANE

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Anneli Jäätteenmäki

PRIJEDLOZI

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. poziva Komisiju da sljedeći višegodišnji financijski okvir (VFO) oblikuje tako da jasno odražava prioritete EU-a u nadolazećim godinama te da izravno i transparentno doprinosi ulaganju u projekte s jasnom europskom dodanom vrijednošću, posebno u odnosu na sredstva koja su EU-u potrebna kako bi ostvario prelazak na niskougljično kružno gospodarstvo, zadržao i ojačao vodeću ulogu u borbi protiv klimatskih promjena i zajamčio da može ispuniti međunarodne obveze u okviru Pariškog sporazuma i ciljeva UN-a za održivi razvoj te na njegove unutarnje i vanjske obveze i ciljeve u pogledu biološke raznolikosti;

2. ukazuje na prve preporuke Stručne skupine na visokoj razini za održivo financiranje[1], koje se odnose i na višegodišnji financijski okvir i u kojima se naglašava da se ciljevi održivog razvoja moraju poduprijeti financijskim sustavom koji može poticati dugoročan održivi rast; poziva Komisiju isto tako da analizira te preporuke za sljedeći VFO i pozabavi se njima, uključujući potrebu da se izradi tzv. „ispitivanje održivosti” za sve buduće financijske propise i politike i potrebu da financijski instrumenti postignu veće učinke političkog usmjeravanja;

3. poziva Komisiju da preispita stvarni učinak koji mjere ekologizacije i ekološke mjere ZPP-a u okviru Fonda za ruralni razvoj imaju na stanje okoliša i da te mjere financira na temelju njihovih stvarnih rezultata; ističe odvojeno financiranje prirode i bioraznolikosti te potrebu za odvojenim financiranjem prelaska na održivu poljoprivredu;

4. poziva Komisiju da primi na znanje rezultate preispitivanja Sedmog programa

[1] https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/170713-sustainable-finance-report_en.pdf

djelovanja za okoliš u sredini programskog razdoblja, osobito činjenicu da se njegovi ciljevi vjerojatno neće postići do 2020. godine; poziva Komisiju da omogući sredstva za postizanje tih ciljeva te dodatnih ciljeva za razdoblje do 2050. s posebnim naglaskom na pritiscima povezanima s okolišem;

5. napominje da se u članku 2. Pariškoga sporazuma ističe potreba usklađivanja financijskih tokova s nastojanjima usmjerenima na niske emisije stakleničkih plinova i razvoj otporan na klimatske promjene i da su ključne odgovarajuće reforme VFO-a nakon 2020. radi postizanja nulte neto stope emisija do 2050.;

6. poziva Komisiju da zajamči usklađenost sljedećeg VFO-a s ciljevima UN-a za održivi razvoj kako bi se povećala dosljednost rashoda Unije i poboljšala ravnoteža između ekonomske, socijalne i ekološke dimenzije;

7. naglašava da će se proračun Unije smanjiti kao posljedica Brexita; stoga poziva Komisiju da utvrdi čvrste i jasne prioritete jer će na raspolaganju biti manje sredstava;

8. naglašava da sljedeći VFO mora biti usklađen s obvezama Unije u pogledu njezine vanjske politike i aktivno doprinositi njihovu ispunjavanju, kao što su ciljevi održivog razvoja koje su utvrdili Ujedinjeni narodi, kao i s njezinim vlastitim dugoročnim ciljevima u području rashoda povezanih s klimom, te doprinijeti reformi proračuna EU-a u cilju stvaranja učinkovitijeg proračuna koji se temelji na dodatnim vlastitim sredstvima; smatra da se to može postići samo ako klimatska pitanja postanu sastavni dio rashoda EU-a, uključujući mjere ublažavanja i prilagodbe, te godišnjim praćenjem provedbe rashoda; stoga poziva Komisiju da izradi transparentnu i pouzdanu metodu izračuna koja može pružiti dokaz u pogledu očekivanih učinaka rashoda povezanih s klimom, kao i njihovo ponderiranje za ex post procjenu u okviru obveza izvješćivanja;

9. napominje da uspješan srednjoročni pristup u politici zaštite okoliša zahtijeva financijsku stabilnost; smatra da bi u tom kontekstu sedmogodišnje trajanje bilo izvedivo i za sljedeći VFO, uz odgovarajuću fleksibilnost i mogućnost preispitivanja u sredini programskog razdoblja;

10. ističe da različite politike moraju zajednički djelovati kako bi se postigli ciljevi klimatske politike i poboljšalo stanje okoliša; poziva da se u tom kontekstu uzme u obzir moguće financiranje kohezijske politike;

11. naglašava da prijelaz na održivo niskougljično kružno gospodarstvo predstavlja jedini način da se osigura zdravo životno okruženje i dugoročna dobrobit za građane Unije i europsko gospodarstvo; smatra da bi EU trebao biti svjetski predvodnik u prelasku na održivo niskougljično kružno gospodarstvo i održiv sustav proizvodnje i potrošnje; u tom kontekstu podsjeća na važnost potrebnog financiranja razvoja i istraživanja;

12. podsjeća da bi sljedeći VFO trebao pomoći Uniji da ostvari ne samo svoje ekološke ciljeve i okvirne klimatske i energetske ciljeve do 2030., nego i da ispuni multilateralne obveze u području održivog razvoja i okoliša, kao što su ciljevi održivog razvoja ili Konvencija o biološkoj raznolikosti, osobito njezin cilj iz Aichija; ističe da EU ne bi trebao financirati projekte ili ulaganja koji ometaju ili otežavaju postizanje tih ciljeva ili su nekompatibilni s postizanjem tih ciljeva;

13. ističe da bi EU trebao poduprijeti regije s visokim razinama onečišćenja zraka u cilju znatnog poboljšanja kvalitete zraka s obzirom na to da su problemi u mnogim slučajevima povezani s energetskim siromaštvom u tim regijama;

14. ističe da je u sljedećem VFO-u važno povećati financiranje i nastaviti s adekvatno financiranim programima za očuvanje bioraznolikosti i zaštitu okoliša, poput programa LIFE, te ojačati te programe kao samostalne fondove; naglašava da je program LIFE jedini financijski instrument u proračunu EU-a koji je u cijelosti usmjeren na okoliš, očuvanje prirode i klimatske promjene; poziva Komisiju da osigura da budući financijski instrumenti za poljoprivredu, ruralni i regionalni razvoj sadržavaju posebne omotnice za biološku raznolikost i upravljanje ekološkom mrežom Natura 2000, kojima bi zajednički upravljala državna i regionalna tijela za zaštitu okoliša;

15. ističe potencijal koji zelena infrastruktura i rješenja utemeljena na prirodi imaju za troškovno učinkovito pružanje usluga u društvu; ističe da je potrebno pravedno razmotriti te ekološke alternative za pružanje usluga pri odlukama o ruralnom i regionalnom financiranju te poziva da se izradi posebni instrument za uspostavu transeuropske mreže za zelenu infrastrukturu (TEN-G) kako bi se ostvarile koristi u pogledu bioraznolikosti;

16. naglašava da bi različita sredstva trebala biti usklađenija i učinkovitije zajednički djelovati kako bi odgovorila na nacionalne, regionalne i lokalne izazove, kao što su pravedan prelazak regija ovisnih o ugljenu, borba protiv energetskog siromaštva ili gubitka bioraznolikosti;

17. prepoznaje europsku dodanu vrijednost suradnje u borbi protiv zajedničkih prijetnji javnom zdravlju; smatra da bi, na temelju inicijalnih pozitivnih ishoda aktualnog programa zdravlja, novi VFO trebao uključivati opsežan zdravstveni program koji bi zdravstvena pitanja rješavao na prekograničnoj osnovi i podupirao države članice pružanjem stručnog znanja te razmjenom podataka, dokaza i dobrih praksi; poziva da se sljedeći VFO, između ostalog znatnim povećanjem financiranja za zdravstvene programe, odražava odgovornost EU-a za provedbu trećeg cilja za održivi razvoj u pogledu zdravstva, zdravstvenih sustava i zdravstvenih problema povezanih s okolišem te da se njime podržavaju države članice u rješavanju problema nejednakosti u zdravstvu koje ugrožavaju socijalnu koheziju i onemogućuju europske integracije;

18. prepoznaje ulogu održive poljoprivrede i šumarstva kao ključnih sastavnica djelovanja EU-a u borbi protiv klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti te unapređenju ekološke održivosti; smatra da je zajedničku poljoprivrednu politiku (ZPP) potrebno uskladiti s ciljevima i politikama EU-a u području okoliša, bioraznolikosti i klime; podsjeća da bi se sljedećim VFO-om trebalo usmjeriti ZPP nakon 2020. tako da postane pravedna, djelotvorna i učinkovita poljoprivredna politika čiji je temeljni cilj olakšati prijelaz na održive prehrambene i poljoprivredne sustave u Europi, te naglašava da je potrebno osigurati dovoljno sredstava kako bi se postigli ciljevi; pozdravlja strateški pristup Komisije predstavljen u Komunikaciji od 29. studenog 2011. naslovljenoj „Budućnost hrane i poljoprivrede” (COM(2017)0713) kojim se državama članicama omogućuje veća fleksibilnost u pronalasku odgovarajućih sredstava za usmjeravanje poljoprivrednih sektora prema najučinkovitijem postizanju zajedničkih ekoloških ciljeva;

19. poziva Komisiju da dodatno podupre istraživanje i inovacije u području alternativnih rješenja za ispitivanja na životinjama i da dodijeli više financijskih sredstava projektima u području istraživanja i razvoja koji se provode u EU-u; poziva Komisiju i države članice da i dalje financiraju razvoj alternativnih rješenja i djeluju u okviru međunarodnih struktura kako bi ubrzale potvrđivanje i prihvaćanje alternativnih metoda te da podupru treće zemlje prijenosom znanja u slučaju da znanstvenici nisu upoznati s alternativnim metodama, i financijski ako objekti za ispitivanje nemaju potrebnu infrastrukturu;

20. ističe da se u sljedećem VFO-u trebaju uzeti u obzir socijalni izazovi s kojima se lokalne i regionalne zajednice s velikim udjelom radnika u sektorima ovisnima o ugljiku susreću pri nužnom prijelazu na niskougljično društvo; zahtijeva da se sredstva i programi EU-a usmjeravaju na dosljedan način kako bi se tim zajednicama olakšao pravedan prelazak podupiranjem razmještanja radnika, njihove prekvalifikacije i unapređenja vještina, obrazovanja, inicijativa za traženje posla te novoosnovanih poduzeća, u bliskom dijalogu sa socijalnim partnerima;

21. ističe važnost jačanja i pojednostavljenja klimatske i energetske politike, posebno svih ciljeva energetske unije, koji bi se trebali financirati iz postojećih instrumenata, odnosno u okviru kohezijske politike, i novih instrumenata;

22. poziva na usklađivanje financiranja agencija EU-a sa zadaćama koje su im povjerene;

23. uzimajući u obzir obveze u okviru Pariškog sporazuma, upozorava da je potrebno uspostaviti sveobuhvatni instrument za regije i države koje ovise o ugljenu kako bi se podržao pravedan prijelaz, posebno razvoj i uvođenje obnovljivih izvora, modernizacija proizvodnje energije i energetskih mreža, rana prilagodba budućim standardima zaštite okoliša, restrukturiranje sektora ovisnih o ugljiku, modernizacija centraliziranoga grijanja (uključujući visokoučinkovitu kogeneraciju), skladištenje energije, rješenja i infrastrukture u pogledu elektromobilnosti te rješenja temeljena na energetskoj učinkovitosti;

24. podsjeća na važnost sprečavanja i istraživanja zlouporabe sredstava te na važnost politike za borbu protiv prijevara; također ističe važnost suradnje s trećim zemljama u cilju uspostave sustava ranog praćenja za najopasnije proizvode koji mogu ugroziti javno zdravlje i sigurnost i prouzročiti štetu u našem okolišu;

25. podsjeća da je dobro zdravstveno stanje preduvjet za postizanje ostalih ciljeva EU-a te da politike kao što su poljoprivredna, ekološka i socijalna politika, politika uključenosti i politika zapošljavanja utječu na zdravlje; stoga poziva na jačanje procjene učinka na zdravlje i međusektorske suradnje u sljedećem VFO-u;

26. ističe važnost decentraliziranih agencija EU-a u provedbi ciljeva EU-a koji se odnose na zaštitu zdravlja ljudi i zaštitu okoliša (ECDC, ECHA, EEA, EFSA, EMA); poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u zajamči održive i sigurne strukture financiranja za te agencije;

27. poziva na povećanje udjela za mjere kohezijske politike u ukupnom proračunu EU-a u razdoblju nakon 2020. i prepoznaje važan doprinos europskih strukturnih i investicijskih fondova poboljšanju ekološke i zdravstvene infrastrukture i rješavanju socioekonomskih

nedostataka među regijama; ističe da djelotvornost financijskih instrumenata ne zamjenjuje apsolutnu potrebu za bespovratnim sredstvima u nekim područjima, osobito za inovativne i riskantne projekte;

28. naglašava da je u rashodima EU-a za vanjsku politiku potrebno zadržati visoku razinu ambicije u pogledu rashoda povezanih s klimom i okolišem;

29. poziva na zaključenje zakonodavnog postupka za donošenje sljedećeg VFO-a prije europskih izbora 2019. kako bi se omogućilo dovoljno vremena za pregovore o sektorskom zakonodavstvu EU-a i izbjegla kašnjenja u provedbi novih programa;

30. u kontekstu sljedećeg VFO-a ističe potrebu za pružanjem financijske pomoći EU-u kad je riječ o stavljanju nuklearnih postrojenja izvan pogona nakon 2020. kako bi se zajamčila istinska zaštita okoliša i javnog zdravlja od opasnosti koje potječu od zračenja; ističe jedinstvenu narav dugoročnog i složenog postupka odlaganja otpada nastalog u sklopu stavljanja nuklearnih postrojenja izvan pogona, koji zahtijeva dostupnost posebne tehničke opreme, visokokvalificirano osoblje i odgovarajuća financijska sredstva.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	24.1.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 43 –: 3 0: 8
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Marco Affronte, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Seb Dance, Mark Demesmaeker, Stefan Eck, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Arne Gericke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Jytte Guteland, Anneli Jäätteenmäki, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Jo Leinen, Peter Liese, Joëlle Mélin, Susanne Melior, Gilles Pargneaux, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, John Procter, Julia Reid, Frédérique Ries, Daciana Octavia Sârbu, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Elena Gentile, Martin Häusling, Norbert Lins, Nuno Melo, Ulrike Müller, Christel Schaldemose, Bart Staes, Keith Taylor, Carlos Zorrinho
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	France Jamet, Jiří Maštálka

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

43	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Ulrike Müller, Frédérique Ries
EFDD	Piernicola Pedicini
GUE/NGL	Stefan Eck, Jiří Maštálka
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Birgit Collin-Langen, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Nuno Melo, Annie Schreijer-Pierik, Ivica Tolić, Adina-Ioana Vălean
S&D	Simona Bonafè, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Seb Dance, Elena Gentile, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jo Leinen, Susanne Melior, Gilles Pargneaux, Christel Schaldemose, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Damiano Zoffoli, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Marco Affronte, Martin Häusling, Bart Staes, Keith Taylor

3	-
EFDD	Julia Reid
ENF	France Jamet, Joëlle Mélin

8	0
ECR	Mark Demesmaeker, Arne Gericke, Julie Girling, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, John Procter, Jadwiga Wiśniewska
EPP	Renate Sommer

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

15.1.2018

MIŠLJENJE ODBORA ZA INDUSTRIJU, ISTRAŽIVANJE I ENERGETIKU

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Marian-Jean Marinescu

PRIJEDLOZI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. naglašava važnost konačne uspostave energetske unije s politikom o klimatskim promjenama okrenutom budućnosti, jedinstvenog digitalnog tržišta, unije tržišta kapitala i europskog istraživačkog prostora, kao temeljnih elemenata jedinstvenog tržišta; naglašava da je politika istraživanja i inovacija ključna strateška sastavnica energetske, industrijske i digitalne politike te ističe potrebu da se za nju izdvoje potrebna proračunska sredstva;

2. podsjeća na to da je aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom (VFO) za razdoblje 2014. – 2020. obuhvaćeno manje od 1 % bruto nacionalnog dohotka država članica u plaćanjima te da je drastično smanjen u odnosu na prethodni VFO, što je ugrozilo teritorijalnu, ekonomsku i socijalnu koheziju te načelo solidarnosti unutar EU-a; ističe da ekonomska i socijalna kriza koja je pogodila države članice još nije ni približno gotova, a valja rješavati nove prioritete, izazove i nepredviđene krize; stoga smatra da bi proračun VFO-a nakon 2020. trebalo povećati u odnosu na aktualno razdoblje; poziva Komisiju da strukturira sljedeći VFO tako da se u njemu jasno odražavaju postojeći i novi prioriteti te da se omogući odgovor na nepredviđene krize; u tom kontekstu naglašava da bi se novi prioriteti trebali financirati svježim novcem bez ugrožavanja dugoročnih političkih ciljeva i programa;

3. smatra prioritetom zaključenje svih europskih političkih predmeta nakon 2020. prije europskih izbora 2019., uključujući propise o VFO-u nakon -2020.; poziva Komisiju da što prije podnese prijedloge za sve europske politike na temelju propisa koji su sada na snazi i koji su ažurirani slijedom njihove primjene u aktualnom VFO-u da bi se izbjegla kašnjenja u programiranju i provedbi za novo razdoblje;

4. smatra da bi se sljedeći VFO trebao ponajprije usredotočiti na područja i projekte s

jasnom europskom dodanom vrijednosti, na područja koja stimuliraju reindustrijalizaciju, ekonomski rast, konkurentnost i stvarne inovacije te koja potiču stvaranje radnih mjesta, kao što je Okvirni program za istraživanje i inovacije, ne bi li se ubrzao prijelaz na održivo, u svijetu vodeće gospodarstvo utemeljeno na znanju;

5. naglašava da bi trebalo zajamčiti dostatna financijska sredstva za potporu novoj strategiji industrijske politike kako bi EU mogao odgovoriti na sve veću konkurenciju i inovacijski procvat u digitalizaciji i ekologizaciji u drugim dijelovima svijeta i postati svjetski predvodnik u područjima održivosti, inovacije, digitalizacije i gospodarstva s niskim emisijama ugljika; poziva da se potrebni financijski programi očuvaju i prošire zahvaljujući posebnom optimiziranom programu ulaganja i financiranja kojim će se olakšati razvoj sveobuhvatne industrijske strategije uz usmjerenost na ključne industrijske sektore u EU-u povezane s ekološkom politikom EU-a;

6. poziva Komisiju da zajamči financiranje inovacija usmjerenih na razvoj infrastrukture, izradu rješenja za priključivanje i skladištenje vodika i električnih vozila te da nastavi podupirati i dalje razvijati inicijative poput paneuropske inicijative za elektromobilnost i Zajedničkog poduzeća za gorivne članke i vodik;

7. podsjeća da je Europski revizorski sud ocijenio da EU još nije ispunio obvezu da uloži 20 % svojega proračuna u klimatsko djelovanje: ponavlja svoje stajalište da bi politika o klimatskim promjenama okrenuta budućnosti, primjena načela „energetske učinkovitosti na prvom mjestu”, ušteda emisija, gospodarstvo s niskim emisijama ugljika, obnovljivi izvori energije te pametna i moderna infrastruktura trebali biti okosnica energetske unije, pa bi im stoga trebalo dati prednost u sljedećem VFO-u;

8. smatra da bi u sljedećem razdoblju VFO-a trebalo osigurati veća financijska sredstva EU-a, kao i strukturnih i investicijskih fondova, kako bi se produbila integracija energetskog tržišta EU-a i pomoglo u postizanju klimatskih ciljeva EU-a u skladu s Pariškim sporazumom, osobito u pogledu ključnih energetskih infrastrukturnih projekata kao što su projekti od zajedničkog interesa (PCI);

9. naglašava važnost uspostave opće potpore tranzicijskim regijama s intenzivnom primjenom ugljena i s velikim emisijama ugljika kako bi se poduprli energetska tranzicija, prijelaz na gospodarstvo s niskom razinom emisija i modernizacija proizvodnje energije, mreža te tehnologije hvatanja, skladištenja i korištenja ugljika, posebno u industrijskim sektorima, kao i modernizacija centraliziranog grijanja; smatra da bi se preobrazba energetskog sektora u svjetlu ciljeva klimatskih ambicija trebala oslanjati na mobilizaciju postojećih fondova ili stvaranje fonda za energetsku tranziciju u okviru sljedećega VFO-a, da bi se omogućile strukturne promjene u energetski intenzivnim industrijama i pogonima za proizvodnju električne energije s velikim emisijama ugljika te potaknula ulaganja u projekte s malim emisijama ugljika i inovativna rješenja;

10. smatra da valja dodijeliti dostatna sredstva kako bi energetska unija dobro funkcionirala a međupovezanost mreže EU-a bila održiva, kako bi se prometne i distribucijske mreže preuredile i proširile, te kako bi se upravljalo energetskom potražnjom, ponudom i skladištenjem u EU-u; ističe važnost povezivanja Europe s područjem Kaspijskoga jezera, Bliskog istoka i srednje Azije te ulaganja u plinski koridor istočno Sredozemlje kako bi se umanjila ovisnost EU-a o ruskom plinu; ponavlja da je potrebno ojačati višestranu energetsku suradnju u crnomorskoj regiji;

11. naglašava potrebu za poboljšanim, učinkovitijim i ekološki održivijim Instrumentom za povezivanje Europe (CEF) koji će omogućiti popunjavanje poveznica koje nedostaju u europskoj energetskoj i digitalnoj mreži, podupirući razvoj visokodjelotvornih i održivih transeuropskih mreža; poziva na davanje prednosti horizontalnim projektima u okviru europskih mreža kojima se povezuju projekti u području infrastrukture, digitalnih usluga, energetike i prometa;

12. prima na znanje najnoviju tendenciju povećanja primjene financijskih instrumenata; ponavlja da financijski instrumenti u sljedećem VFO-u ne mogu zamijeniti bespovratna sredstva u financiranju istraživanja i inovacije, energetske učinkovitosti, napora da se riješi problem energetskog siromaštva, obnovljive energije i inovativnih tehnologija za konvencionalnu energiju jer se bespovratnim sredstvima osigurava stabilno financiranje, maksimiziraju rezultati na terenu te jamči veće sudjelovanje dionika, uključujući akademsku zajednicu, istraživačke centre, lokalna javna tijela, mala i srednja poduzeća, organizacije civilnoga društva i građane; usto naglašava važnost ulaganja u slabije razvijene tehnologije, posebno kad je riječ o obnovljivoj energiji;

13. podsjeća na važnost osiguranja financiranja za dovršetak jedinstvenog digitalnog tržišta uz potpunu upotrebu spektra, mreže 5G i internetske povezivosti, te uz postizanje daljnjeg napretka u usklađivanju propisa EU-a o telekomunikacijama, kako bi se odredio pravi regulatorni okvir za poboljšanje internetske povezivosti u Uniji, uključujući u udaljenim ruralnim područjima; poziva Komisiju da pruži potporu potrebnu da se uklone jezične barijere te da potakne ulaganja koja će pomoći da se do 2025. izgradi europsko gigabitno društvo; naglašava da bi se sva takva sredstva trebala usmjeriti na tzv. digitalnu okosnicu koja donosi okosnicu optičkih vlakana i perifernu povezivost u udaljenije zajednice te time najveću kvalitetu gigabitnih veza u obrazovne i javne službe te pokretne bazne stanice za lokalnu potporu za mrežu 5G;

14. nadalje ističe potrebu za boljom koordinacijom instrumenata EU-a koji se odnose na ulaganja, uključujući u inovacije, znanje, vještine te pristup tržištima za MSP-ove i novoosnovana poduzeća (*start-upove*); ističe važnost trajnog financiranja programa koji se odnose na mala i srednja poduzeća, kao što su Instrument za mala i srednja poduzeća i program COSME, bez ograničenja na druge programe, za daljnje jačanje konkurentnosti i održivosti malih i srednjih poduzeća u Europskoj uniji;

15. ističe važnost težnje za boljim priopćavanjem učinka novih programa Komisije;

16. podsjeća da su države članice postavile cilj postizanja 3 % BDP-a u istraživanju i razvoju, od čega bi dvije trećine trebale doći iz privatnoga sektora; poziva države članice da poštuju svoje nacionalne obveze u pogledu ulaganja u istraživanje i razvoj radi postizanja toga cilja; poziva države članice da povećaju svoje nacionalno ulaganje u istraživanje i razvoj; ističe da bi alate poput instrumenta za političku potporu trebalo više koristiti za poboljšanje učinkovitosti nacionalnih istraživačkih sustava; poziva na osmišljavanje pravila za olakšavanje sinergije između budućeg devetog okvirnog programa i nacionalnih proračuna u koordinaciji Komisije;

17. ponavlja poziv Parlamenta da se donese veći ukupni proračun od barem 120 milijardi EUR za deveti okvirni program kako bi se moglo odgovoriti na društvene izazove, zajamčiti konkurentnost Europe u svijetu, njezin znanstveni i industrijski vodeći položaj u istraživanju i inovacijama i pomoći u ostvarenju ciljeva EU-a u području klime; usto

poziva na to da se veća pažnja usmjeri na primjenu istraživanja i inovacija posredstvom zajedničkih poduzeća te da se podupru ulaganja u ključne tehnologije radi prevladavanja jaza koji se bilježi u ulaganjima u inovacije; osobito poziva da se ulože napori za poticanje revolucionarnih tržišnih inicijativa za stvaranje inovacija, osobito za mala i srednja poduzeća;

18. pozdravlja napore Komisije da se pojednostavni okvirni program za istraživanje i inovacije; poziva da se ta nastojanja zadrže i za deveti okvirni program kako bi se pružili bolji pristup i jednaki uvjeti za sve podnositelje zahtjeva iz svih država članica posredstvom novog sustava za ocjenjivanje zahtjeva na temelju dodane vrijednosti i mogućih rezultata prijedloga; poziva Komisiju da ocijeni je li povećana primjena jednokratnih iznosa najbolja mogućnost za korisnike i revizore; ističe da bi uvođenje pristupa jedinstvene revizije i veće prihvaćanje računovodstvenih praksi korisnika značilo veliko pojednostavnjenje za korisnike okvirnoga programa; smatra da bi u sljedećem okvirnom programu trebalo ojačati pristup odozdo prema gore jer bi to pomoglo da se potaknu inovacije; naglašava da je za nastanak izvrsnog istraživanja i inovacija ključno ulaganje u znanstvenu i tehnološku infrastrukturu; ističe uspjeh oznake „pečata izvrsnosti“;

19. naglašava važnost Europskog instituta za tehnologiju (EIT) i njegove zajednice znanja i inovacija (ZZI) kojima su potrebna odgovarajuća sredstva da dodatno razvijaju svoje aktivnosti u području obrazovanja, da potiču novoosnovana poduzeća i podupiru inovacije koje doprinose ljudskom zdravlju, energetskoj tranziciji, digitalizaciji i klimatskom djelovanju te odgovaraju na glavne izazove i donose korist cijelom društvu;

20. čvrsto vjeruje da izdvajanje proračunskih sredstava za zdravstvo, temeljnu odrednicu kvalitete života ljudi i njihova blagostanja, mora biti veće u okviru devetog okvirnog programa nego što je to bilo u okviru programa Obzor 2020., te da bi se potrebni iznosi trebali dodijeliti mehanizmima kojima se osigurava određivanje prioriteta u pogledu potreba javnih istraživanja te za pravednim javnim povratom ulaganja; ističe da su faktori koje utječu na zdravlje široki i da među ostalim uključuju hranu, okoliš i način života; stoga poziva na to da se pristup „Jedno zdravlje” zauzme i u okviru politike za istraživanje i razvoj;

21. smatra da bi kombinacija bespovratnih sredstava i inovativnih financijskih instrumenata koji se odnose na informacijske i komunikacijske tehnologije i energetsku infrastrukturu, uključujući EFSU, mogla olakšati provedbu projekta te potaknuti i osigurati privatna financiranja;

22. poziva na revidirani EFSU koji bi ispunio svoju ulogu u pogledu ekonomske dodatnosti i time potaknuo projekte s priznatim pozitivnim vanjskim učincima, ali većim rizikom od onog s kojim se privatni sektor spreman sam suočiti, i koji bi omogućio smanjenje jaza između istraživanja i tržišta te bi bio usmjeren na poticanje tržišnih inovacija; poziva na znatno jačanje uloge i kapaciteta Europskog savjetodavnog centra za ulaganja, posebno preko proaktivne uloge u pripremi projekata; podsjeća da financiranje EFSU u okviru sljedećeg VFO-a ne bi smjelo imati negativne posljedice za druge programe;

23. poziva Komisiju da u okviru VFO-a razvije sveobuhvatan, dosljedan i dugoročan okvir industrijske politike za olakšavanje financiranja kulturnih i kreativnih industrija kako bi se povećala njihova konkurentnost te im se omogućilo da ispune svoj potencijal u smislu

stvaranja kvalitetnih radnih mjesta i rasta u korist Unije; poziva na dodatne poveznice između Okvirnog programa za istraživanje i inovacije i programa Kreativna Europa; poziva Komisiju da poštuje članak 167. stavak 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i da kulturne i kreativne industrije postavi kao horizontalne prioritete u okviru sustava i programa EU-a za financiranje, osobito u okviru Okvirnog programa za istraživanje i inovacije, Programa EU-a za zapošljavanje i socijalne inovacije te europskih strukturnih i investicijskih fondova;

24. poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u, uz potporu agencija EU-a, za projekte povezane s istraživanjem i razvojem koji mogu pomoći u izgradnji inovacijskih kapaciteta u regijama s lošijim rezultatima, predloži regulatorne postupke za olakšavanje, poticanje i koordiniranje sinergije između europskih strukturnih i investicijskih fondova, Instrumenta za povezivanje Europe, programa Kreativna Europa i Obzor 2020.; poziva na aktivniju uključenost Komisije u koordiniranje projekata povezanih s istraživanjem i razvojem u različitim europskim fondovima pod različitim naslovima, uključujući strategije pametne specijalizacije, te u revidiranje pravila o državnim potporama;

25. naglašava da bi sljedeći proračun EU-a trebao uključivati dovoljno financijskih sredstava za svemirske projekte kako bi se osigurao nastavak i daljnji razvoj svemirskih programa Galileo, EGNOS i Copernicus, uzimajući u obzir nove korisničke potrebe i političke prioritete EU-a, posebno sve veće izazove povezane s kibersigurnosti, te da bi trebao obuhvaćati programe lansiranja, nove tehnologije i nadzor i praćenje u svemiru (SST);

26. čvrsto vjeruje da bi financijska sredstva za svemirske projekte u okviru devetog okvirnog programa trebala bi biti veća nego u okviru programa Obzor 2020. te da bi budućoj zajedničkoj tehnološkoj inicijativi (JTI) o inovativnim materijalima za svemirsku opremu i deorbitiranje trebalo dodijeliti potrebne iznose kako bi se povećala konkurentnost EU-a u inovacijama u području istraživanju svemira; poziva na uspostavu cjelovite programa državne satelitske komunikacije (GOVSATCOM) koja bi europskim tijelima vlasti osigurala troškovno učinkovite i sigurne satelitske komunikacijske usluge; podsjeća na svoje dugogodišnje stajalište da bi okvir potpore za nadzor i praćenje u svemiru (SST) trebalo pretvoriti u program Unije i proširiti njegovo područje djelovanja te smatra da bi u skladu s time trebalo povećati proračun koji se dodjeljuje za tu aktivnost;

27. skreće pozornost na Europski fond za obranu i nedavni prijedlog Komisije za Europski program industrijskog razvoja u području obrane koji bi trebao obuhvaćati razdoblje od 2019. do 2020.; prima na znanje namjeru Komisije da predloži konkretniji program industrijskog razvoja u području obrane i program za potporu istraživanja u području obrane, na korist svim državama članicama kako bi se otvorio put za tehnološki razvoj koji onda može doprijeti do drugih dijelova društva; smatra da bi se u okviru sljedećeg VFO-a ti programi u području obrane trebali financirati iz dodatnih resursa što stoga ne bi trebalo utjecati na proračunske ciljeve postojećih programa;

28. ponavlja stajalište Parlamenta da bi se sve nove političke obveze trebale financirati novoodobrenim sredstvima, a ne preko instrumenata fleksibilnosti ili preraspodjelom odobrenih sredstava iz postojećih programa; traži da se dovoljno resursa osigura za postojeće programe u nadležnosti Odbora ITRE Europskog parlamenta;

29. podsjeća na važnost povećane fleksibilnosti koja omogućuje mobilizaciju dodatnih sredstava za odgovor na nepredviđene situacije; međutim, naglašava da intenzivna

primjena instrumenata fleksibilnosti VFO-a nije najbolji način za suočavanje sa složenim krizama za koje je vjerojatno da će se nastaviti; uvjeren je da neophodno uvođenje novih vlastitih sredstava EU-a i prihoda u proračun EU-a kako bi sljedeći VFO bio na razini koja odgovara stvarnim potrebama i političkim ambicijama Unije u područjima pod nadležnosti Odbora ITRE; zahtijeva ozbiljno razmatranje mogućnosti predloženih u izvješću Skupine na visokoj razini za vlastita sredstva; poziva na uspostavu veze između financiranja proračuna EU-a i područja politika u kojima je EU pokrenuo sniženje cijena, npr. energetske politike i telekomunikacijske politike, kao najučinkovitijeg pristupa koji je neutralan prema tržištu;

30. napominje da će sljedeći VFO morati uzeti u obzir izlazak Ujedinjene Kraljevine iz EU-a i njegove posljedice za proračun EU-a; izražava želju da se programi EU-a u nadležnosti Odbora ITRE nastave bez promjena i da se poduzmu odgovarajuće mjere kako bi se to ostvarilo;

31. poziva Komisiju da evaluira procjene različitih politika i financijskih instrumenata, uključujući svoje financijske instrumente i fondove povezane s energijom, posebno u pogledu rezultata, te da iskoristi te procjene pri pripremi novog VFO-a;

32. podsjeća da su Agenciji za suradnju energetskih regulatora (ACER) i Agenciji Europske unije za mrežnu i informacijsku sigurnost (ENISA) povjerene velike odgovornosti te da to zahtijeva dostatne resurse kako bi one izvršavale i svoje stare i nove zadatke; naglašava da su odgovarajuća sredstva potrebna također Europskoj agenciji za globalne navigacijske satelitske sustave (GSA) i Tijelu europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) kako bi dobro i učinkovito izvršavali svoje odgovornosti; traži da se osigura dostatno financiranje i osoblje za agencije u nadležnosti Odbora ITRE kako bi se osigurao njihov kapacitet da ispune svoje zadatke na odgovarajući način;

33. smatra da bi budući VFO trebao pružiti najveću moguću predvidljivost i fleksibilnost kako bi se mogao iskoristiti u cijelosti; nadalje, smatra da bi se budućim VFO-om trebalo zajamčiti da svaki višak koji bi bio rezultat nedovoljnog izvršenja proračuna EU-a i opoziva odobrenih sredstava zbog neizvršenja ponovno postane dostupan u proračunu EU-a.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	11.1.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 45 –: 9 0: 7
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jonathan Bullock, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Edward Czesak, Fredrick Federley, Ashley Fox, Theresa Griffin, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Peter Kouroumbashev, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Christelle Lechevalier, Janusz Lewandowski, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Csaba Molnár, Nadine Morano, Aldo Patriciello, Miroslav Poche, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Algirdas Saudargas, Sven Schulze, Patrizia Toia, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Hermann Winkler, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Michał Boni, Mario Borghezio, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Werner Langen, Morten Løkkegaard, Florent Marcellesi, Marian-Jean Marinescu, Rupert Matthews, Clare Moody, Răzvan Popa, Dennis Radtke, Michèle Rivasi, Sofia Sakorafa, Anneleen Van Bossuyt
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Max Andersson, Ingeborg Gräßle

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

45	+
ALDE	Fredrick Federley, Gerben-Jan Gerbrandy, Kaja Kallas, Morten Løkkegaard, Angelika Mlinar, Lieve Wierinck
ECR	Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski
PPE	Bendt Bendtsen, Michał Boni, Jerzy Buzek, Ingeborg Gräßle, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Werner Langen, Janusz Lewandowski, Marian-Jean Marinescu, Nadine Morano, Aldo Patriciello, Dennis Radtke, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Algirdas Saudargas, Sven Schulze, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Hermann Winkler, Anna Záborská
S&D	José Blanco López, Jens Geier, Theresa Griffin, Eva Kaili, Jeppe Kofod, Peter Kouroumbashev, Miapetra Kumpula-Natri, Edouard Martin, Csaba Molnár, Clare Moody, Miroslav Poche, Răzvan Popa, Patrizia Toia, Kathleen Van Brempt, Martina Werner, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho

9	-
EFDD	David Borrelli, Jonathan Bullock
ENF	Mario Borghezio, Christelle Lechevalier
VERTS/ALE	Max Andersson, Reinhard Bütikofer, Florent Marcellesi, Michèle Rivasi, Claude Turmes

7	0
ECR	Ashley Fox, Hans-Olaf Henkel, Rupert Matthews, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Barbara Kappel
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Sofia Sakorafa

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

1.12.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA PROMET I TURIZAM

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Marian-Jean Marinescu

PRIJEDLOZI

Odbor za promet i turizam poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. insistira na strateškoj važnosti višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za sektore koji iziskuju dugoročna ulaganja kao što je, na primjer, prometni sektor; stoga poziva Komisiju da podnese prijedlog i hitno uspostavi kontakt s Vijećem i Parlamentom radi utvrđivanja VFO-a za razdoblje nakon 2020. prije europskih izbora 2019. godine;

2. naglašava da je prometna infrastruktura okosnica jedinstvenog tržišta, temelj za rast i otvaranje radnih mjesta te je od presudne važnosti za osiguravanje četiriju temeljnih sloboda koje se odnose na osobe, kapital, robu i usluge; napominje da dovršenje jedinstvenog europskog prometnog prostora povezanog sa susjednim zemljama iziskuje da se velika prometna infrastruktura, uz odgovarajuće financiranje, tretira kao glavni prioritet za konkurentnost Europske unije i njezinu teritorijalnu, ekonomsku i socijalnu koheziju;

3. ističe važnost ciljeva povezanih s prometom zacrtanih na konferenciji COP 21 (Pariški sporazum) u području borbe protiv klimatskih promjena; naglašava da treba omogućiti financijska sredstva potrebna za prijelaz s cestovnog na željeznički promet te promet vodnim i unutarnjim plovnim putovima, te za poticaj državama članicama da ulažu u pametan, održiv i integriran javni prijevoz; predlaže da se pozornost usmjeri i na smanjenje buke i vibracija u prometu kako bi se povećala kvaliteta životnog okoliša građana;

4. naglašava potrebu davanja potpore osmišljavanju i provedbi snažne industrijske politike usmjerene na poboljšanje sigurnosti, zaštite, javnog zdravlja, očuvanja okoliša i globalne konkurentnosti europskog prometnog sektora kako bi se u svim državama članicama

postigla bolja povezanost i jednostavnije putovanje; smatra da je velika količina podataka ključan čimbenik za ostvarenje ciljeva prometne politike EU-a i ističe potrebu da se prometna infrastruktura ključna za promet zaštiti od kibernetičkih prijetnji;

5. ističe da bi ključna prometna infrastruktura trebala biti od strateškog interesa za Europsku uniju;

6. ističe da europska dodana vrijednost projekata u području prometne infrastrukture ovisi o sposobnosti EU da u svojem sljedećem višegodišnjem financijskom okviru predvidi regulatorni okvir i financijska sredstva za svoje ciljeve;

7. smatra da se udio ukupnog proračuna EU-a koji je namijenjen za infrastrukturne projekte kohezijske politike treba povećati u razdoblju nakon 2020. jer Kohezijski fond i Europski fond za regionalni razvoj uvelike doprinose rješavanju infrastrukturnih i socioekonomskih nedostataka među regijama i poboljšanju prosječne kvalitete infrastrukture, čime se smanjuje razlika u povezanosti između razvijenijih područja i regija koje zaostaju;

8. smatra da sljedećim višegodišnjim financijskim okvirom treba omogućiti povećanje sredstava EU-a za financiranje, uključujući strukturne i investicijske fondove, za projekte koji posebno pridonose dovršenju osnovne mreže Transeuropske prometne mreže (TEN-T) i njezinih koridora, kao i sredstava za financiranje pokretanja infrastrukture za električna vozila i drugih prometnih rješenja koja obuhvaćaju alternativne izvore energije; ponavlja da financijski instrumenti ne mogu zamijeniti subvencije za projekte TEN-T, koji moraju ostati glavni instrument budućeg Instrumenta za povezivanje Europe, jer neke vrste prijevoza poput željezničkog prijevoza ili prijevoza vodnim putovima nisu privlačne za privatne ulagače;

9. smatra da se bespovratna sredstva ne bi smjela koristiti za nadoknadu gubitaka u projektima koji su ekonomski neodrživi;

10. poziva Komisiju da se u okviru idućeg VFO-a predlože usklađene i transparentne mjere za olakšavanje, poticanje i koordinaciju, uz pomoć agencija EU-a, sinergija između europskih strukturnih i investicijskih fondova, Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) i Obzora 2020. za prometne projekte, posebno s ciljem potpore tim projektima u prekograničnim regijama i na mreži TEN-T; poziva na uspostavu koordinacijske strukture za optimizaciju sinergija bespovratnih sredstava i financijskih instrumenata; poziva na aktivnije uključivanje Glavne uprave za mobilnost i promet (DG MOVE) u koordiniranje prometne infrastrukture u različitim europskim fondovima;

11. smatra da u kontekstu idućeg VFO-a mora postojati mogućnost daljnjeg razvoja i širenja postojećih osnovnih i sveobuhvatnih koridora mreže TEN-T, što podrazumijeva i u relevantne treće zemlje kako bi se dala potpora projektima od zajedničkog interesa u prometnom sektoru;

12. naglašava da će, osim općih posljedica za proračun, Brexit osobito snažno utjecati, i izravno i neizravno, na europsku prometnu politiku, posebno u zračnom i pomorskom sektoru;

13. poziva europske koordinatore da provedu detaljnu ocjenu dovršenih projekata i poboljšanja ostvarenih na koridorima mreže TEN-T u postojećem programskom periodu i

da ih dostave Komisiji i Europskom parlamentu; poziva Komisiju da u pripremi sljedećeg VFO-a tu ocjenu uzme u obzir;

14. ističe činjenicu da sufinanciranje EU-a treba uključivati, kao glavni prioritet u okviru Europske teritorijalne suradnje (ETC – Interreg), male prekogranične infrastrukturne projekte za ponovnu uspostavu regionalnih prekograničnih veza koje nedostaju;

15. naglašava da je apsolutno ključno da se prikladna sredstva, uključujući za istraživanje i inovaciju u okviru budućeg Devetog okvirnog programa, usmjere u područja kao što su električna vozila i vozila s pogonom na vodik te automobili bez vozača i povezani automobili;

16. smatra da će jačanje upravljanja makroregionalnim strategijama EU-a pridonijeti razvoju projekata EU-a s dodanom vrijednosti;

17. ističe da je važno da u Strategiju za dunavsku regiju budu uključene sve obalne države kako bi se izbjegla uska grla u plovidbi; poziva na uvođenje pristupa odozgo prema dolje kako bi se zajamčila djelotvorna provedba Strategije za dunavsku regiju, posebno kad riječ o plovnosti unutarnjih plovnih putova;

18. smatra da je neophodan ažurirani i učinkovitiji Instrument za povezivanje Europe (CEF) koji obuhvaća sve vidove prijevoza, uključujući cestovnu infrastrukturu i unutarnje plovne putove, i koji će biti usmjeren na međupovezanost i završetak mreže u rubnim područjima, uz primjenu zajedničkih normi; ističe da se treba povećati financiranje za CEF kako bi se pokrile sve prometne potrebe, uključujući digitalna rješenja, promjenu načina prijevoza i čist prijevoz; smatra da bi CEF-om trebalo poticati pilot-programe u korist svih načina prijevoza kako bi se povećala sigurnost, zaštita okoliša i konkurentnost EU-a; naglašava da je ulaganje u prometnu infrastrukturu ulaganje u dugoročni rast i radna mjesta; stoga poziva Komisiju da čim prije podnese prijedlog za ažuriranu uredbu o CEF-u kako bi se usvojila prije europskih izbora 2019. godine;

19. podsjeća da je u Prilogu Uredbi o CEF-u utvrđeno devet osnovnih koridora mreže, koji uključuje i popis prethodno utvrđenih projekata za moguće financiranje sredstvima EU-a u razdoblju 2014.–2020. na temelju njihove dodane vrijednosti za razvoj mreže TEN-T i stupnja razrađenosti; smatra da bi ažuriranim i učinkovitijim CEF-om trebalo dati prednost direktnijim vezama među osnovnijim i sveobuhvatnijim mrežama i naglasak staviti na poticanje boljih veza među sveobuhvatnim mrežama, što podrazumijeva, između ostalog, horizontalne prioritete kao što su pomorske autoceste; smatra da bi se to trebalo odražavati u svim popisima prethodno utvrđenih projekata koji će biti uvršteni u sljedeću uredbu o CEF-u;

20. ističe da bi trebalo zadržati sredstva za dovršenje jedinstvenog europskog željezničkog prostora i smatra da više pozornosti treba posvetiti poboljšanju sigurnosti, dovršavanju željezničkih veza među državama članicama i održavanju postojeće željezničke infrastrukture; smatra da se financiranje treba koristiti i za smanjenje buke i renovaciju sekundarnih željezničkih linija; nadalje ističe da bi se koordinacijom Europskog sustava za upravljanje željezničkim prometom (ERTMS) trebalo poticati sudjelovanje ulagača te da bi se Europski sustav za upravljanje željezničkim prometom trebao pokrenuti radi daljnje provedbe zajedničkih tehničkih normi i maksimalnog povećanja koristi u pogledu interoperabilnosti; ističe da je potrebno povećati sufinanciranje Zajedničkog poduzeća

Shift2Rail;

21. ponavlja koliko je važno omogućiti potpuno iskorištavanje jedinstvenog europskog neba kao ključnog koraka prema europskom zračnom prostoru; naglašava da je potrebno osigurati primjerena sredstva i transparentne troškove, uključujući za korisnike zračnog prostora, u pogledu uvođenja i provedbe sastavnica za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR); poziva na to da se u okviru programa SESAR financira istraživanje o upravljanju zračnim prometom bespilotnih letjelica i dovršenje europskog digitalnog upravljanja zračnim prometom; ponavlja da se u okviru jedinstvenog europskog neba djelotvornim upravljanjem zračnim prometom potrošnja i emisije mogu smanjiti za 10 %; poziva na dodjeljivanje prikladnih financijskih sredstava Zajedničkom poduzeću „Clean Sky”;

22. naglašava činjenicu da se revizijom Uredbe (EZ) br. 216/2008 namjerava proširiti djelokrug nadležnosti Europske agencije za sigurnost zračnog prometa (EASA); ističe važnost dodjele odgovarajućih sredstava EASA-i kako bi se osiguralo uspješno preuzimanje tih novih odgovornosti;

23. poziva Komisiju da se pobrine za daljnje financiranje vodećih svemirskih programa EU-a: programa Galileo, Europskog geostacionarnog navigacijskog sustava (EGNOS) i programa Copernicus; poziva da se zajamči dodjela potrebnih sredstava za Zajedničko poduzeće „Clean Sky” i buduću zajedničku tehnološku inicijativu o svemirskim tehnologijama za Europu (STEPP); traži od Komisije da brzo osmisli prijedlog za budući GOVSATCOM zajedno s odgovarajućim financiranjem; naglašava da je važno postići globalnu pokrivenost europskim sustavom EGNOS i zajamčiti njegovo širenje na zemlje koje su dio europske politike susjedstva; smatra da je prikladan proračun za istraživanja u tim sektorima od ključne važnosti kako bi se zajamčila europska autonomija u pristupu svemiru;

24. ponovno ističe važnost jamčenja dostatnih sredstava za zajednička poduzeća, među ostalim SESAR, Shift2Rail i Clean Sky; smatra da bi Zajedničko poduzeće Shift2Rail trebalo dati prednost projektima interoperabilnosti i ostvariti najveću korist za interoperabilnost unutar jedinstvenog europskog željezničkog prostora; smatra da je važno dodjeljivati sredstva kojima će se omogućiti održavanje infrastrukture i poštovanje kriterija kvalitete kako bi se zajamčila veća zaštita i sigurnost korisnika;

25. ponavlja važnost jamčenja potrebnog financiranja za razvoj inovativnih i djelotvornih aplikacija za globalni navigacijski satelitski sustav (GNSS) te usluga s dodanom vrijednošću koje se temelje na potrebama korisnika;

26. poziva Komisiju da u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru podupre program institucijskih narudžbi za lansiranje satelita za europske lansirne sustave te program nadzora svemirskog otpada;

27. naglašava važnost sigurnog financiranja za dovršenje integrirane pomorske politike kao vodeće inicijative za međusektorsko i transnacionalno upravljanje kao i za optimizaciju multimodalnih veza i prijelaz na čiste i digitalne usluge prijevoza i održive načine prijevoza, što obuhvaća javni prijevoz i unutarnje plovne putove; ističe da treba ubrzati uvođenje riječnih informacijskih servisa radi potpore prekograničnim operacijama;

28. poziva Komisiju da ulozi EU-a na Sredozemnom moru da novi zamah strategijom za unapređenje i modernizaciju morskih luka na Sredozemlju kao ključnih čvorišta europske trgovine;

29. podsjeća da luke funkcioniraju kao vrata za trgovinu, energetski čvorovi i industrijska središta; ističe ulogu luka u europskoj prometnoj mreži; naglašava da treba zajamčiti financiranje dovršetka i poboljšanja osnovne mreže unutarnjih plovnih putova integrirane u multimodalnu mrežu; ističe da su lukama i unutarnjim plovnim putovima potrebna odgovarajuća financijska sredstva radi suočavanja s postojećim i budućim izazovima u pružanju pametnih, učinkovitih i održivih prometnih sustava; priznaje da luke i unutarnji plovni putovi mogu imati važnu ulogu u dekarbonizaciji gospodarstva pružanjem alternativnih energetskih rješenja;

30. naglašava da bi i u narednom razdoblju s obzirom na potrebe prometnog sektora trebalo zajamčiti financiranje projekata inteligentnih prometnih sustava kao i kooperativnih inteligentnih prometnih sustava;

31. poziva Komisiju da u proračun doda posebnu stavku za luke koje moraju snositi ekonomski i socijalni teret migracijske krize;

32. naglašava ulogu europskih prometnih agencija u usklađivanju i integriranju različitih vidova prometa u europski (gospodarski) prostor; s obzirom na njihovu sve bitniju ulogu i količinu posla koja im se dodjeljuju u skladu sa zakonodavstvom, traži da se u budućem proračunskom okviru odvoje prikladna sredstva za njihovo funkcioniranje;

33. ističe važnost pomaka prema održivom, inovativnom i digitalnom turističkog sektoru, što iziskuje bolju usklađenost između turizma i infrastrukturnih projekata; smatra da bi trebalo uvesti posebnu proračunsku liniju za turizam kako bi se krenulo u smjeru istinske europske turističke politike; smatra da bi trebalo pozdraviti inicijative kojima se potiču inovativna i održiva putovanja za mlade; međutim, smatra da te inicijative ne bi smjele biti zamjena za druge inicijative u području kulture i predlaže daljnje zauzimanje za odgovarajuće financiranje;

34. ističe da treba zajamčiti dugoročnu konkurentnost i održivost europskog turizma, između ostalog uz pomoć inovacija u sektoru i rješenja koja pružaju informacijsko-komunikacijske tehnologije; smatra da bi trebalo preispitati postupke rezervacija i da bi trebalo predvidjeti centralizirani digitalni sustav rezervacija usmjeren na korisnike;

35. potiče Komisiju da sufinancira međusobne veze između biciklističke mreže EuroVelo i željezničke mreže EU-a te na taj način potiče održivi turizam u raznim regijama;

36. ponavlja važnost jamčenja sredstava za infrastrukturu u okviru politike susjedstva kako bi se zajamčilo postavljanje mreže TEN-T i usklađivanje prekogranične infrastrukture;

37. naglašava potrebu uključivanja različitih prometnih sektora, posebice njihove industrijske komponente, u promišljanja na razini Komisije, ESVD-a i različitih glavnih uprava kako bi se izradila strategija ekonomske diplomacije za promicanje europskih aktera u tom sektoru na međunarodnoj razini;

38. smatra da bi budući višegodišnji financijski okvir trebao pružiti najveću moguću

predvidljivost i fleksibilnost kako bi se omogućilo potpuno iskorištavanje sredstava odobrenih u okviru njega i zajamčila pravilna raspodjela u svim regijama Unije, čime bi trebalo zajamčiti da svaki višak koji bi bio rezultat neizvršenja proračuna EU-a, posebice u sektoru javne politike, i opoziva odobrenih sredstava zbog neizvršenja ponovno postane dostupan u proračunu dotičnog sektora; u tom smislu poziva Europsku uniju da zadrži visok udio sufinanciranja u odabiru projekata u okviru VFO-a; naglašava važnost aktivnijeg uključivanja Glavne uprave za mobilnost i promet (DG MOVE) u koordiniranje prometne infrastrukture u različitim europskim fondovima;

39. ističe da se ulaganja EU-a u nove tehnologije za održiv promet, osobito u pogledu vrsta pogona (tj. na električni pogon, vodik, biogoriva itd.), moraju temeljiti na načelu tehnološke neutralnosti ostavljajući tržištu i građanima slobodu izbora između različitih rješenja prijevoza.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	23.11.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 38 –: 3 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Georges Bach, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Cláudia Monteiro de Aguiar, Renaud Muselier, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Jill Seymour, Pavel Telička, Wim van de Camp, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Jakop Dalunde, Mark Demesmaeker, Jill Evans, Maria Grapini, Peter Kouroumbashev, Jozo Radoš, Olga Sehnalová
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Juan Fernando López Aguilar

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

38	+
ALDE	Gesine Meissner, Jozo Radoš, Dominique Riquet, Pavel Telička
ECR	Mark Demesmaeker, Jacqueline Foster, Roberts Zīle, Kosma Złotowski
EFDD	Daniela Aiuto
GUE/NGL	Merja Kyllönen
PPE	Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Renaud Muselier, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Massimiliano Salini, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
S&D	Lucy Anderson, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Maria Grapini, Peter Kouroumbashev, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Juan Fernando López Aguilar, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Olga Sehnalová, Janusz Zemke
VERTS/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Jill Evans

3	-
EFDD	Peter Lundgren, Jill Seymour
ENF	Marie-Christine Arnautu

0	0

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

11.10.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Derek Vaughan

PRIJEDLOZI

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

A. budući da je Uredbom Vijeća br. 1311/2013 kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2014. – 2020. određeno da bi Komisija svoj prijedlog za novi VFO nakon 2020. godine trebala podnijeti do 1. siječnja 2018.; budući da zakonodavne prijedloge za sljedeći VFO treba podnijeti što ranije, kako bi se prije završetka ovog programskog razdoblja mogle donijeti odluke o budućnosti kohezijske politike te postići dogovor o novim financijskim sredstvima, a da bi se izbjegla kašnjenja u programiranju za novo razdoblje;

B. budući da je člankom 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) određeno da Unija promiče ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju te solidarnost među državama članicama i regijama te unutar njih; budući da je regionalna kohezijska politika jedna od temeljnih politika EU-a s visokom dodanom vrijednosti kojom se jača solidarnost i smanjuju razlike u razvojnoj razini te od koje izravnu korist europskih integracija osjećaju građani u svim regijama EU-a; budući da se, osim toga, regionalnom kohezijskom politikom kroz primjenu načela solidarnosti povezuje Europa i jača njezino gospodarstvo, pojačava socijalna konvergencija i pomaže u tome da konkretnim rezultatima koji se ostvaruju na terenu EU bude opipljiv i vidljiv građanima; budući da je stoga ključno da se u okviru VFO-a pruže dostatna financijska sredstva za kohezijsku politiku – barem na razini trenutačnog programskog razdoblja – kako bi ona bila na visini izazova koje se očekuje na odgovarajući način riješiti tom politikom;

C. budući da bi trebalo poduzeti mjere kojima će se zajamčiti da proračunski izazov koji proizlazi iz izlaska Ujedinjene Kraljevine iz EU-a nema negativan utjecaj na proračunska sredstva za regionalnu politiku, među ostalim prelaskom na financiranje novim vlastitim sredstvima; budući da kohezijska politika pruža sredstva za prekograničnu i ostalu teritorijalnu suradnju kojima se jamči trajna suradnja s regijama Ujedinjene Kraljevine i

nakon njezina izlaska iz EU-a, održavanjem kontakata i zajedničkim radom s njezinim građanima na ostvarivanju zajedničkih ciljeva;

D. budući da neki prijedlozi za nova vlastita sredstva predstavljeni u završnom izvješću i preporukama Skupine na visokoj razini za vlastita sredstva iz prosinca 2016., kao što su porez na financijske transakcije, porez na ugljik koji bi se plaćao na sve emisije stakleničkih plinova te europski porez na dobit, zavređuju da ih se analizira u širem kontekstu i budući da bi oni bili u skladu i s ciljevima klimatskog i energetskog okvira za 2030. i s ciljevima ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije;

E. budući da je kohezijska politika znatno doprinijela gospodarskoj, socijalnoj i teritorijalnoj koheziji te provedbi strategije Europa 2020. i ostvarenju njezinih ciljeva pametnog, održivog i uključivog rasta; budući da i dalje postoji rizik da EU te ciljeve ne ostvari do 2020., posebno kad je riječ o smanjenju siromaštva, poticanju obnovljivih izvora energije i borbi protiv nezaposlenosti; budući da bi strategiju trebalo preispitati za razdoblje nakon 2020. i da bi ona trebala doprinijeti ostvarivanju ciljeva održivog razvoja za 2030. godinu; budući da bi u sljedećem VFO-u trebalo zajamčiti njezino financiranje, pri čemu bi kohezijska politika trebala dobiti važnu ulogu; budući da su kohezijskom politikom ostvareni bitni rezultati i da je njome omogućeno smanjenje ekonomskih i socijalnih razlika među europskim regijama; budući da, međutim, 47 regija u osam država članica još uvijek zaostaje u razvoju;

1. potvrđuje veliku dodanu vrijednost kohezijske politike EU-a jer se njome na sljedeće načine ostvaruju ciljevi ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije iz Ugovora i smanjuju razlike u razvoju među regijama:
   – poticanjem rasta i radnih mjesta na regionalnoj i lokalnoj razini, posebno na teritorijima koji zaostaju, što doprinosi konvergenciji, prelijevanju pozitivnih učinaka, poboljšanoj gospodarskoj suradnji, ukupnoj makroekonomskoj stabilnosti i konkurentnosti Unije kao cjeline;
   – stvaranjem javnih dobara europske dimenzije davanjem potpore transnacionalnoj infrastrukturi;
   – jačanjem prekogranične suradnje i pružanjem pomoći u stvaranju stabilnih temelja za trajan mir i demokraciju u Europi;
   – primjenom podijeljenog upravljanja i načela supsidijarnosti, kako bi se okupili razni dionici s različitih razina upravljanja i djelotvorno bavilo socioekonomskim rizicima i prilikama;

2. poziva Komisiju da bez odgađanja podnese prijedloge za budući VFO i paket kohezijske politike nakon 2020. i insistira na brzom početku pregovora kako bi se zajamčila pravovremena provedba europskih strukturnih i investicijskih fondova u programskom razdoblju nakon 2020. godine; smatra da bi od kohezijske politike korist i dalje trebali imati građani u svim regijama, ali da sredstva trebaju biti usmjerena na najugroženije regije; smatra da uz BDP treba razviti i primijeniti skup novih socijalnih i ekoloških pokazatelja kako bi se sredstva iz europskih strukturnih i investicijskih fondova pravednije raspodjeljivala i kako bi se više uzele u obzir različite vrste nejednakosti;

3. potvrđuje da bi kohezijska politika trebala i dalje biti glavna politika EU-a u području javnih ulaganja i razvoja, ali i da treba učiniti više kako bi se istaknula važna i neophodna uloga kohezijske politike u postizanju političkih ciljeva EU-a; stoga smatra da se treba

snažno usredotočiti na zapošljavanje, vještine, inovacije, demografska pitanja, mala i srednja poduzeća, socijalnu uključenost i posebne ciljeve EU-a kao što su digitalizacija i reindustrijalizacija te na jačanje socijalne dimenzije, teritorijalne suradnje i na urbanu dimenziju; u tom smislu ističe da nije svrha kohezijske politike da bude rješenje i financijski instrument za sve nepredviđene događaje te da se njome ne bi trebao davati doprinos uspostavi novih programa; ističe da novi izazovi ne bi smjeli ugroziti tradicionalne i dugoročne ciljeve kohezijske politike utvrđene Ugovorima;

4. stoga poziva na to da se u VFO-u za kohezijsku politiku za razdoblje nakon 2020. nastave pružati sredstva barem na dosadašnjoj razini, pazeći pritom da ulaganja u građane i ulaganja za građane budu uravnotežena, isto kao i ulaganja u tri dimenzije kohezijske politike – ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu – te da se zajamči da će biti moguće ispuniti političke ciljeve EU-a; smatra da bi udio VFO-a za kohezijsku politiku trebalo povećati i da se postojeća razina odobrenih sredstava ne bi smjela smanjivati; podsjeća da je, s obzirom na kasni početak razdoblja i očekivani broj zahtjeva za plaćanje krajem razdoblja, vrlo važno povećati gornju granicu za plaćanja iz naslova 1.b kako bi se zajamčili likvidnost i tijek ulaganja i kako bi se izbjegao potencijalni učinak političkih rizika; napominje da stvaranje budućih programa i instrumenata EU-a i potpora onima postojećima ne bi smjeli biti nauštrb postojećih ulaganja; potvrđuje važan doprinos kohezijske politike jačanju strukturnih reformi s pomoću poticaja kao što su to *ex ante* uvjeti, a ne sankcijama, te poziva Komisiju da istraži druge pozitivne načine davanja potpore nacionalnim i regionalnim naporima; ističe da slabije razvijenim regijama i dalje treba posvećivati posebnu pozornost; ističe da bi u sklopu VFO-a trebalo davati potporu prioritetima navedenima u europskom semestru, posebno uzimanjem u obzir preporuka za svaku pojedinu zemlju, vodeći pritom računa o ciljevima kohezijske politike koji su utvrđeni Ugovorima; podsjeća da bi nove prioritete i inicijative EU-a trebalo financirati novim financijskim sredstvima i da se kohezijsku politiku ne bi smjelo dovesti u pitanje time što bi se trenutačna financijska omotnica za tu politiku koristila kao izvor financiranja tih novih prioriteta i inicijativa;

5. smatra da regionalno financiranje treba zaštititi i da bi ono i dalje trebalo biti usmjereno na sve regije EU-a te većinom biti u obliku bespovratnih sredstava, uz komplementarnu uporabu financijskih instrumenata koji u nekim slučajevima mogu imati važnu ulogu, što podrazumijeva odgovarajuću *ex ante* procjenu te jasnu strategiju i kriterije za utvrđivanje koji je tip financiranja primjereniji za ostvarivanje željenih ciljeva i koji bi po potrebi trebalo odgovarajuće integrirati s bespovratnim sredstvima; naglašava da je u slučaju smanjenja proračuna EU-a potrebno staviti veći naglasak na temeljne ciljeve i dodanu vrijednost EU-a, s posebnim naglaskom na poticanju rasta i stvaranja radnih mjesta i smanjenju nejednakosti i regionalnih razlika; ističe izjavu Komisije da su financijski instrumenti primjereni samo za projekte kojima se stvara prihod; stoga smatra da će bespovratna sredstva i subvencije i dalje biti potrebni; ističe da su financijski proizvodi kao što su kapitalni fondovi, uzajamni fondovi i drugi tipovi obveznica rizični; napominje da povećanje udjela financijskih instrumenata ne bi smjelo utjecati na nepovratne financijske doprinose jer bi se time onemogućila tražena ravnoteža; napominje da se obvezujući ciljevi za upotrebu financijskih instrumenata u VFO-u za razdoblje nakon 2020. ne mogu smatrati održivom opcijom; smatra da bi ulogu država članica trebalo naglasiti odgovarajućim stopama sufinanciranja čime će se zajamčiti njihove preuzete obveze; napominje da postoje različita mišljenja o makroekonomskim uvjetima i ističe da odnosi između kohezijske politike i procesa upravljanja u europskom semestru moraju biti

uravnoteženi, uzajamni i s ograničenim učinkom na korisnike sredstava iz europskih strukturnih i investicijskih fondova; smatra nužnim da europski strukturni i investicijski fondovi budu usredotočeni na područja gdje je zajedničko djelovanje najnužnije, primjerice za poticanje rasta i konkurentnosti ili za doprinos prilagodbi na klimatske promjene i učinkovitoj uporabi resursa; ističe da bi financiranje sredstvima EU-a trebalo nadopunjavati nacionalne proračune pružanjem stvarne dodane vrijednosti i jamstva da se djelovanja poduzimaju u područjima koja nisu obuhvaćena nacionalnim proračunima;

6. smatra da je svako rješenje koje podrazumijeva kraće razdoblje VFO-a neprihvatljivo jer bi se time onemogućilo dugoročno planiranje i negativno utjecalo na predvidljivost politika, među ostalim i kohezijske politike; smatra da je jedina alternativa trenutačnom trajanju razdoblja VFO-a razdoblje od 5 + 5 godina, s obveznom revizijom u sredini razdoblja, pod uvjetom da se Komisija pobrine za jednostavan prijelaz između programskih razdoblja, što će iziskivati stroža pravila za opoziv odobrenih sredstava, kraće postupke za zaključivanje programa i brže procese uspostave i pokretanja programa; poziva da se u budućem VFO-u zajamči veći građanski nadzor, između ostalog i jačanjem načela partnerstva u kohezijskoj politici i njezinim usklađivanjem s drugim politikama; ponavlja svoj zahtjev da se rodno osviještena politika provodi u svim dijelovima proračuna EU-a;

7. poziva na to da se ažuriraju prioriteti programa regionalnog razvoja kako bi se uzeli u obzir promjenjivi uvjeti i ostvarila korist od novih tehnologija; smatra da bi poseban cilj kohezijske politike trebalo biti jačanje gospodarstva utemeljenog na znanju i poticanje inovacija; također smatra da je u VFO-u potrebna veća fleksibilnost za slučaj nepredviđenih izazova; naglašava da Komisija zastupa stajalište da se pronađe prava ravnoteža između stabilnosti i fleksibilnosti financiranja; smatra da su regionalna stopa nezaposlenosti i regionalni indeks društvenog napretka odgovarajući kriteriji; ističe da se visoka stopa rasta potrebna za stvaranje radnih mjesta i razvoj ne može ostvariti bez zajedničkih napora na provedbi dobre kombinacije ekonomske politike koja bi se sastojala od ulaganja, strukturnih reformi i fiskalne konsolidacije; naglašava ulogu kohezijske politike u ostvarivanju ciljeva koji proizlaze iz Pariškog sporazuma (COP21) i jamčenju tranzicije prema kružnom gospodarstvu s niskom razinom emisije ugljika; ističe da je, kako bi se u budućnosti zajamčilo bolje izvršenje proračuna za kohezijsku politiku, nužno temeljito pojednostaviti tu politiku na osnovi preporuka Skupine na visokoj razini te razmotriti širu primjenu načela proporcionalnosti, kao i uvesti regionalnu diferencijaciju u provedbi programa europskih strukturnih i investicijskih fondova; ističe važnost regionalne politike u zaštiti najugroženijih regija kao što su najslabije razvijene ili najudaljenije regije;

8. naglašava važnost regionalnih prekograničnih inicijativa u promicanju europske integracije i pametnog, održivog i uključivog rasta i stvaranja radnih mjesta; ističe da bi Instrument za povezivanje Europe i Kohezijski fond i dalje trebali biti glavni izvori ulaganja u infrastrukturu i da bi odobrena sredstva trebala biti u skladu s postojećom velikom potražnjom i velikim brojem prijava; ističe da je europska teritorijalna suradnja (Interreg) ključno područje dodane vrijednosti EU-a u osiguravanju kontinuiteta i veza između zajedničkih prekograničnih projekata, odnosno projekata diljem EU-a; smatra da dodanu vrijednost Europske unije posebno pokazuju te prekogranične inicijative;

9. podsjeća da ulaganja iz naslova 1.a pokazuju snažan pozitivan utjecaj na politike; smatra

da bi programi kao što je program koji će naslijediti Obzor 2020. trebali dobiti dvostruko više sredstava u odnosu na iznos dostupan u okviru sadašnjeg okvirnog programa; napominje da procjene, potražnja i stope uspješnosti pokazuju da bi se tim porastom ublažio manjak sredstava za istraživanja i inovacije;

10. poziva Komisiju da postigne i dodatno olakša veće sinergije i komplementarnost između različitih fondova EU-a, uključujući kohezijsku politiku, Obzor 2020., Instrument za povezivanje Europe i Europski fond za strateška ulaganja (EFSU), kako bi se spriječila primjena različitih pravila na slične projekte samo zato što se oni provode drugačijim instrumentima, i da radi na cilju uspostave istih pravila za slične projekte, između ostalog i kad ih financiraju različite politike i instrumenti EU-a, jer bi se tako smanjila birokracija, a primjena fondova EU-a postala bi lakša za korisnike, ne dovodeći pritom u pitanje integritet odobrenih sredstava namijenjenih europskim strukturnim i investicijskim fondovima; napominje da se upotreba financijskih instrumenata i sinergija s bespovratnim sredstvima može poboljšati; u tom smislu ističe da, kako bi se pružili jednaki uvjeti pri korištenju bespovratnih sredstava i financijskih instrumenata, posebnu pozornost treba obratiti na pravila o državnim potporama; smatra nužnim da svi strukturni i investicijski fondovi EU-a nastave djelovanje nakon 2020. godine, što se odnosi i na Kohezijski fond i na Europski socijalni fond;

11. u kontekstu novog VFO-a smatra da je od ključne važnosti osigurati da se proračunska pravila i pravila o trošenju sredstava u okviru kohezijske politike barem pojednostave, i to na uravnotežen način kojim se ne dovode u pitanje horizontalna načela kohezijske politike, kako bi se pozitivno utjecalo na održivost sljedećeg VFO-a i smanjilo opterećenje korisnika; poziva Komisiju da dodatno istraži mogućnost primjene jedinstvenih pravila za sve fondove kako bi se što više korisnika prijavljivalo za financijsku potporu EU-a, čime bi se dao poticaj uvođenju znatno jasnijih i jednostavnijih provedbenih pravila i zajamčilo integrirano strateško planiranje potpora EU-a; poziva na uvođenje bonusa državama članicama za stvarne mjere pojednostavnjenja kojima se smanjuje birokracija i poboljšava upravljanje fondovima EU-a; u pogledu uvjetovanja naglašava da je, u kontekstu maksimiziranja uspješnosti VFO-a, važno pronaći pravu ravnotežu kako se ne bi ugrozila ulaganja; naglašava da „skupni paket” nudi veći potencijal s obzirom na predloženo pojednostavnjenje i fleksibilnost; stoga smatra da bi ga nakon 2020. trebalo primijeniti i dodatno razviti; poziva Komisiju da poboljša djelotvornost i proširi ponudu glede mogućnosti za izgradnju kapaciteta za lokalne, regionalne i nacionalne administracije i korisnike; traži od Komisije da nadogradi pozitivne elemente sustava ex ante uvjetovanja, ali da pritom smanji pripadajuće administrativno opterećenje u vezi s postupkom procjenjivanja; poziva Komisiju da poboljša administrativne mjere glede sposobnosti izgradnje kapaciteta radi djelotvornije primjene sredstava iz fondova; potiče širu primjenu mjera nadahnutih nedavnim izvješćem Komisije naslovljenim „Konkurentnost u regijama s niskim prihodima i slabim rastom: izvješće o regijama koje zaostaju”;

12. poziva na povećanje proračuna za Fond solidarnosti Europske unije i njegovu dodatnu reviziju, posebno kad je riječ o gornjoj granici predujmova (koja trenutačno iznosi 30 milijuna EUR) iz članka 4.a revidirane Uredbe o Fondu solidarnosti Europske unije, a kako bi se moglo djelotvorno i promptno pristupiti uklanjanju većeg dijela štete uzrokovane elementarnim nepogodama.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

Datum usvajanja	9.10.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 27 –: 4 0: 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Franc Bogovič, Steeve Briois, Andrea Cozzolino, Rosa D'Amato, John Flack, Iratxe García Pérez, Krzysztof Hetman, Marc Joulaud, Louis-Joseph Manscour, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Jens Nilsson, Andrey Novakov, Paul Nuttall, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Liliana Rodrigues, Maria Spyraki, Ruža Tomašić, Ángela Vallina, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan, Joachim Zeller
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Daniel Buda, Andor Deli, Raffaele Fitto, John Howarth, Ivana Maletić, Tonino Picula
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	James Carver, Esther Herranz García, Susanne Melior

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

27	+
ALDE	Iskra Mihaylova, Matthijs van Miltenburg
ECR	Raffaele Fitto, John Flack, Mirosław Piotrowski, Ruža Tomašić
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Andor Deli, Esther Herranz García, Krzysztof Hetman, Marc Joulaud, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Stanislav Polčák, Maria Spyraki, Joachim Zeller, Lambert van Nistelrooij
S&D	Andrea Cozzolino, Iratxe García Pérez, John Howarth, Louis-Joseph Manscour, Susanne Melior, Jens Nilsson, Tonino Picula, Liliana Rodrigues, Derek Vaughan

4	-
EFDD	James Carver, Paul Nuttall
ENF	Steeve Briois
NI	Konstantinos Papadakis

4	0
EFDD	Rosa D'Amato
GUE/NGL	Martina Michels, Ángela Vallina
Verts/ALE	Monika Vana

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

26.1.2018

MIŠLJENJE OODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ

for the Committee on Budgets

on the next MFF: Preparing the Parliament's position on the MFF post-2020
(2017/2052(INI))

Rapporteur: Sofia Ribeiro

PRIJEDLOZI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. naglašava golemu važnost zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) kao najstarije zajedničke politike Unije u postizanju javnih ciljeva i pružanju odgovara na promjenjive izazove koji nastaju u vezi s nizom reformi, što je primjerice ključno u proizvodnji visokokvalitetne hrane i nabavi robe te pružanju usluga u neprehrambenom sektoru, sigurnosti opskrbe hranom, kao i stabilizaciji i očuvanju ruralnog stanovništva, kako bi se zajamčila hrana po prihvatljivim cijenama za otprilike 500 milijuna europskih potrošača, teritorijalna i socijalna kohezija te osigurala dugoročna održivost ruralnih područja; nadalje napominje da to svakog građanina EU-a stoji samo 0,32 EUR po danu; podsjeća da poljoprivreda i prehrambena industrija čine 16 % ukupnog prometa europske industrije te da je njima obuhvaćeno više od 44 milijuna radnih mjesta u cijelom lancu opskrbe hranom, 10 milijuna radnih mjesta izravno u poljoprivredi, 11 milijuna poljoprivrednih gospodarstava i 130 milijardi EUR godišnjeg prihoda od izvoza; ističe da ZPP, kroz svoja dva stupa, doprinosi stabiliziranju prihoda poljoprivrednika te istodobno promiče programe zaštite okoliša i gospodarsku aktivnost u ruralnim područjima;

2. ističe da u trenutačnom višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje 2014. – 2020., i to prvi put, ZPP više nije politika EU-a s najvećim proračunom (nažalost tijekom posljednja tri desetljeća njezin udio u VFO-u smanjio se sa 75 % na samo 38 %); jasno ističe da su brojnim političkim reformama rashodi ZPP-a smanjeni te su postali usmjereniji, više orijentirani prema tržištu i okrenuti poboljšanju konkurentnosti poljoprivrede EU-a;

3. također napominje da je uvrštavanje daljnjih zadaća i ciljeva u ZPP, koji se na tržištu nužno ne plaćaju, provedeno bez povećanja njegova proračuna i tijekom proširenja EU-

a na dodatne države članice; ističe da su se izazovi i zahtjevi povećali, uključujući, na primjer, potrebu za time da se osigura sigurnost opskrbe hranom, zaštite ekološki resursi, osmisle održive poljoprivredne prakse, ekologizacija i ulaganje u nove poljoprivredne tehnologije te da se ublaže učinci i utjecaji klimatskih promjena;

4. apelira na Komisiju da poveća ili barem održi na trenutačnoj razini proračun ZPP-a nakon 2020. u cilju održavanja strukture ZPP-a s dva stupa kako bi se pomoglo poljoprivrednicima u svim sektorima da se ostvare ključni ciljevi, to jest povećanje prihoda poljoprivrednika, zaštita i otvaranje radnih mjesta, inovacije i poštovanje ciljeva održivog razvoja, te ispunile obveze u vezi s provedbom Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama; ističe da će svako daljnje smanjenje proračuna ZPP-a imati negativan učinak na konkurentnost poljoprivrednog sektora i regionalni razvoj u EU-u u europskim zajednicama poljoprivrednika i ruralnim područjima, što je mogućnost koju Parlament jasno odbija;

5. smatra da bi proračun ZPP-a trebao odražavati visoku europsku dodanu vrijednost te politike, koja obuhvaća jedinstveno tržište za poljoprivredno-prehrambene proizvode te društvene, ekološke i kohezijske prednosti na razini EU-a te ističe da ZPP više nije samo sektorska politika; smatra da bi se smanjenjem proračuna ZPP-a u odnosu na BDP 27 država članica EU-a smanjila učinkovitost ZPP-a u ostvarenju ciljeva Unije; smatra da bi razina proračuna te politike trebala zajamčiti njezin potpuni status u Uniji u financijskom smislu;

6. naglašava da je ZPP sveobuhvatna i punopravna politika EU-a koja predstavlja jedan od temelja europske integracije; napominje da se tom politikom ostvaruje sve više i više javnih ciljeva te da se reformama na fleksibilan način rješavaju novi izazovi i promjenjive potrebe EU-a i njegova društva; napominje da je odgovorna za uvjete tržišnog natjecanja na jedinstvenom tržištu, čime se utvrđuju predvidljivost i stabilnost uvjeta pod kojima se izvršavaju poljoprivredne aktivnosti;

7. sa zabrinutošću primjećuje da neizvjesnost u pogledu budućnosti ZPP-a u okviru VFO-a već ima negativne posljedice u ruralnim područjima, uz obeshrabrujući utjecaj na osobe koje rade u poljoprivredi, što je stvorilo situaciju koja bi mogla dovesti do krize u EU-u, kako za taj sektor tako i u pogledu opskrbe hranom;

8. ističe da ZPP i njegov proračun tvore zajednički operativni okvir za poljoprivredni sektor Europske unije te da bez tih elemenata europskog projekta ne bi bilo moguće funkcioniranje učinkovitog zajedničkog tržišta za poljoprivredno-prehrambene proizvode u EU-u s obzirom na to da bi se države članice natjecale jedna protiv druge u pogledu razine potpore za poljoprivredu, čime bi se ugrozilo tržišno natjecanje;

9. usmjerava pozornost na visoku razinu ambicija Komisije u pogledu pregovora o trgovini i liberalizaciji pristupa europskom poljoprivrednom tržištu za neke od najkonkurentnijih svjetskih poljoprivrednih proizvođača; s druge strane, ističe da europsko društvo očekuje da će se poljoprivredna proizvodnja u EU-u provesti u skladu s nekim od najstrožih normi i standarda u pogledu kvalitete i sigurnosti hrane, dobrobiti životinja, zaštite okoliša i zaštite od klimatskih promjena; u tom kontekstu ističe važnu kompenzacijsku ulogu ZPP-a i povezane financijske potpore za održavanje konkurentnosti europske poljoprivrede;

10. poziva Komisiju da poduzme daljnje korake u cilju pojednostavnjenja sustava financiranja ZPP-a, smanjenja financijskog i administrativnog opterećenja poljoprivrednika i osiguravanja pravilnog informiranja javnosti o ZPP-u i o tome što je predviđeno njegovim proračunom jer iznos potpore može zavarati s obzirom na to da javnost nije svjesna da su države članice, otkad je ZPP uspostavljen 1962., objedinile svoje resurse kako bi stvorile zajedničku politiku i jedinstveno tržište za poljoprivredne proizvode te da stoga u državama članicama više ne postoji nacionalni pandan ZPP-u; naglašava da je potrebno podići razinu osviještenosti o važnoj ulozi EU-a u poticanju europske proizvodnje hrane i skreće pozornost na činjenicu da ZPP, osim što omogućuje kvalitetne proizvode po vrlo pristupačnim cijenama za Europljane, nudi i prikrivenu korist tako što osigurava da potrošači imaju dodatan raspoloživi dohodak koji potiče druge sektore gospodarstva; ističe da se to može nastaviti samo ako se razina proračuna ZPP-a poveća ili u najmanju ruku održi; podsjeća da bi, kada bi se sve politike financirale isključivo iz europskog proračuna, ZPP činio samo 1 % tog proračuna, što je razumno s obzirom na to da hranom opskrbljuje više od 500 milijuna Europljana; ističe da ZPP čini manje od 0,4 % ukupnih javnih rashoda u EU-u i državama članicama, što je vrlo malo u odnosu na prosječni udio od 49 % BDP-a EU-a koji se troši na javne rashode; ističe da se poljoprivrednici EU-a pridržavaju visokih standarda u području dobrobiti životinja, okoliša i sigurnosti hrane te im stoga treba pružiti podršku da nastave s tim važnim praksama;

11. naglašava da trenutačna nestabilnost na poljoprivrednim tržištima i iznimna nestabilnost cijena ukazuju na potrebu da se zadrže poljoprivredne subvencije jer one omogućuju da se učinkovitije kontroliraju tržišni nedostaci i da se tim nedostacima upravlja; prepoznaje, u tom kontekstu, da se veće cijene hrane i veća prodaja proizvoda u posljednjih nekoliko godina nisu prenijeli na poljoprivrednike; inzistira na tome da je konkretna potpora nužna za suočavanje s nedostacima pristupa kreditima za poljoprivrednike i s opadanjem prihoda poljoprivrednika; također podsjeća na to da europski potrošači za hranu nisu pripremljeni platiti cijenu koja bi nedvojbeno bila viša kad poljoprivredni sektor ne bi primao javnu potporu;

12. ističe da poljoprivredne subvencije predstavljaju zanemariv iznos u usporedbi s ukupnim BDP-om država članica, ali su ključan element u osiguravanju kontinuiteta poljoprivredne djelatnosti i sigurnosti dohotka za poljoprivrednike; podsjeća da je ZPP ključan kako bi se doprinijelo smanjenju nestabilnosti prihoda u poljoprivredi i pomoglo mladim poljoprivrednicima da uđu u sektor poljoprivrede i svoja gospodarstva učine profitabilnima, čime bi došlo do izravnog i neizravnog zapošljavanja u poljoprivrednom sektoru;

13. napominje da se mora riješiti problem nestabilnosti prihoda, koja proizlazi iz nestabilnosti cijena zbog pogoršanja uvjeta u poljoprivrednom sektoru, osobito zbog porasta troškova proizvodnje; ističe da se ZPP nije u dovoljnoj mjeri posvetio rješavanju problema nestabilnosti prihoda poljoprivrednih gospodarstava i poljoprivrednih tržišta te da bi smanjenje proračuna ZPP-a vjerojatno dodatno pogoršalo taj problem, što bi pogodilo najranjivije sektore u industriji;

14. poziva Komisiju da provede studiju o iznosu koji će se vratiti u Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP) ako se diljem EU-a primijene gornje granice izravnih plaćanja od 150 000 EUR, 100 000 EUR i 50 000 EUR;

15. podsjeća da će Brexit imati predviđeni učinak na ZPP u iznosu od 3,8 do 4,1 milijardi EUR godišnje te stoga poziva Komisiju da nadoknadi taj gubitak pronalaženjem alternativnih oblika financiranja, primjerice povećanjem doprinosa država članica kao postotak bruto nacionalnog dohotka, osmišljavanjem novih oblika sustava vlastitih sredstava, prihvaćanjem nekih reformi koje je predložila Skupina na visokoj razini za vlastita sredstva i poboljšanjem funkcioniranja ZPP-a, u nastojanju da proračun ZPP-a ostane netaknut nakon izlaska Ujedinjene Kraljevine iz EU-a, kako bi se njime moglo adekvatno odgovoriti na aktualne i buduće izazove u europskoj poljoprivredi;

16. traži od Komisije da poljoprivrednom sektoru olakša pristup drugim financijskim instrumentima, kao što je Europski fond za strateška ulaganja (EFSU); smatra da bi, kada je riječ o mogućnosti uspostave novih uvjeta u pogledu plaćanja u okviru ZPP-a, Komisija te uvjete trebala popratiti odgovarajućim povećanjem proračuna; naglašava da je potrebno povećati sredstva radi pružanja odgovora na razne cikličke krize u osjetljivim sektorima poput sektora mlijeka, svinjskog mesa, voća i povrća te ističe da se protiv nestabilnosti cijena treba boriti predlaganjem novih instrumenata, uzimajući u obzir mogući učinak sporazumâ o slobodnoj trgovini na te sektore i imajući na umu sve veću potrebu za poticanjem konkurentnosti europskog poljoprivrednog sektora na globalnoj razini; nadalje usmjerava pozornost na sve veći učinak vanjskih čimbenika na europsku poljoprivredu i ZPP, kao i na potrebu koja se uslijed toga javlja za instrumentima za suočavanje s mogućim budućim krizama na poljoprivrednim tržištima izvan granica EU-a;

17. ističe važnost poboljšanja proračunskog nadzora i poziva Komisiju na izradu politike kojom će se bolje uzeti u obzir svrha i rezultati novca poreznih obveznika EU-a;

18. ističe potrebu da Komisija održi izravna plaćanja jer se njima doprinosi izbjegavanju narušavanja tržišnog natjecanja među državama članicama, te da zadrži vanjsku konkurentnost poljoprivrednih proizvoda EU-a; odlučno odbija uvođenje bilo kakvog nacionalnog sufinanciranja, koje bi značilo djelomičnu ponovnu nacionalizaciju ZPP-a i koje bi moglo dovesti do nastanka različitih ZPP-ova u različitim državama članicama, što bi uvelike pogodovalo uplatiteljima neto doprinosa u proračun EU-a te poremetilo funkcioniranje jedinstvenog tržišta; naglašava da ZPP, kao jedina u potpunosti integrirana politika EU-a, ima najveću europsku dodanu vrijednost i da bi poljoprivredne politike koje bi se financirale na nacionalnoj razini bile znatno skuplje; odbacuje svaki pokušaj da se državama članicama nametne sufinanciranje ZPP-a; priznaje da je važno zadržati financiranje programa ruralnog razvoja imajući na umu njihov doprinos europskoj socijalnoj i teritorijalnoj koheziji, s obzirom na to da ruralna područja čine oko 90 % teritorija EU-a; potiče Komisiju da uzme u obzir različite troškove proizvodnje i rada, kao i doprinos poljoprivrede u pogledu zapošljavanja u pojedinačnim državama članicama, u okviru nastavka procesa konvergencije izravnih plaćanja u Uniji u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru te interne konvergencije unutar država članica i njihovih regija; ističe da je važno da državama članicama i dalje budu dostupne različite mjere, uključujući dobrovoljne potpore povezane s proizvodnjom, u cilju održavanja proizvodnje u sektorima ključnim za osjetljiva područja bez narušavanja unutarnjeg tržišta; ističe da izravna plaćanja predstavljaju važnu sigurnosnu mrežu i dohodovnu potporu za poljoprivrednike;

19. naglašava da je poljoprivreda, osobito primarna proizvodnja, posebno osjetljiva na štetu nastalu zbog prirodnih nepogoda uzrokovanih klimom (suše, poplave, oluje, padaline itd.) i stoga apelira na Komisiju da osmisli mehanizam kojim bi se poduprle mjere za smanjenje i sprečavanje takve štete, što bi moglo uključivati i naknadu za gubitke nastale primarnim poljoprivrednim proizvođačima zbog prirodnih katastrofa uzrokovanih klimatskim promjenama;

20. poziva Komisiju da u sljedećem proračunu ZPP-a razmotri mogućnost pomlađivanja tog sektora tako što će se mladima i novim poljoprivrednicima olakšati da u njega uđu, a starijima da ga napuste; potiče Komisiju da nastavi razvijati mehanizme generacijske obnove u poljoprivredi, kojima bi se poduprlo osuvremenjivanje i pomlađivanje poljoprivrednog sektora, uvijek imajući u vidu korištenje i prijenos znanja;

21. podsjeća da većina ruralnih područja pripada regijama u najnepovoljnijem položaju u EU-u, čiji je BDP po stanovniku znatno niži od europskog prosjeka; stoga smatra da je ruralni razvoj i dalje važan izazov za uravnotežen teritorijalni razvoj te da je tim područjima potrebna potpora u pogledu povećanja razine zaposlenosti i životnih standarda te razvoja nepoljoprivrednih uloga; ističe da je promicanje gospodarske i socijalne kohezije u EU-u i dalje aktualna zadaća proračuna EU-a; stoga smatra da je potrebno povećati proračunska sredstva EU-a za ruralni razvoj u okviru ZPP-a, a kriterijima za raspodjelu te potpore među državama članicama trebaju se i dalje uzimati u obzir razlike u bogatstvu ruralnog stanovništva, njegov broj i veličina prostora namijenjenog poljoprivredi;

22. traži ciljanu ponovnu potporu onih poljoprivrednika kojima je najviše potrebna, uključujući obiteljska poljoprivredna gospodarstva te mala i srednja poljoprivredna gospodarstva, kao i, s pomoću ciljanih praktičnih mjera, poljoprivrednika u planinskim i najudaljenijim regijama u najnepovoljnijem položaju, čime bi se učinkovitije zajamčila proizvodnja hrane i opskrba njome te spriječila depopulacija ruralnih područja; zalaže se za potporu koja bi se precizno usmjerila na osobe koje izravno obrađuju zemlju, ne isključujući pritom poljoprivrednike koji se tom djelatnošću ne bave na puno radno vrijeme, koji su u mnogim slučajevima diversificirali svoje aktivnosti i ne bi smjeli biti kažnjeni za takve napore; napominje da je poticanje poljoprivrede u budućnosti s pomoću odgovarajućeg proračuna ZPP-a i pozitivne diferencijacije za najosjetljivija područja od ključne važnosti za poljoprivredni sektor; poziva Komisiju da predvidi povećanje omotnice za programe za rješavanje problema koji se posebno odnose na udaljenost i otočni položaj (POSEI), kako je Parlament već zatražio, u cilju održavanja tog sustava, koji se pokazao vrlo važnim za najudaljenije regije; podsjeća na to da taj program obuhvaća tri države članice i čini manje od 1 % proračuna ZPP-a; posebno napominje da lokalni razvoj pod vodstvom zajednice, primjerice u okviru programa LEADER, predstavlja učinkovito korištenje sredstava ZPP-a; poziva na povećanje sredstava koja će se dodijeliti u okviru budućeg višegodišnjeg financijskog okvira za osnivanje i razvoj proizvođačkih organizacija;

23. poziva Komisiju da u sljedećem VFO-u podrži pristup poljoprivrednika inovacijama, kao što su moderne tehnike uzgoja i precizna poljoprivreda, povećanjem sinergija među različitim oblicima programa financiranja i poboljšanjem uloge poljoprivrede u istraživačkim programima EU-a; prima na znanje sve veću ulogu i potencijal novih tehnologija u poljoprivredi, ali ističe da su one za velik dio poljoprivrednika i dalje

nepristupačne;

24. poziva Komisiju da predstavi prijedlog pravnog okvira za lanac opskrbe hranom na razini EU-a i da zajamči dostatna sredstva za njegovo financiranje kako bi se suzbile nepoštene trgovačke prakse na jedinstvenom tržištu i osigurala određena razina transparentnosti i sigurnosti za poljoprivrednike, koja će im omogućiti da donose odluke utemeljene na informacijama, što će biti korisno ne samo za njih već i za potrošače, te kako bi se izbjegle prakse poput prodaje po cijeni manjoj od troškova proizvodnje, iz čega proizlazi pad prihoda poljoprivrednih gospodarstava; zalaže se za to da se financiraju mjere kojima će se ojačati pregovaračka moć poljoprivrednika u lancu opskrbe hranom; podsjeća na široku podršku Parlamenta kad je riječ o regulatornom okviru EU-a za rješavanje problema nepoštenih trgovačkih praksi;

25. primjećuje da su proizvođači zainteresirani za programe EU-a za promicanje proizvoda i poziva Komisiju da zadrži trenutačni trend jačanja sredstava za takve programe, ali uz provedbu procjene povezanih administrativnih zahtjeva i uvjeta, koji često predstavljaju poteškoće, posebno za male i srednje i nove proizvođače odnosno udruge koje ih predstavljaju;

26. smatra da prva četiri scenarija koje je Komisija izložila u Bijeloj knjizi iz ožujka 2017. nisu dovoljno ambiciozni; ističe da peti scenarij treba biti polazna točka za sva razmišljanja o budućnosti proračuna EU-a za razdoblje nakon 2020.; smatra da bi trajanje sljedećeg VFO-a trebalo biti što dulje (najmanje sedam godina), uz perspektivu razvoja poljoprivrednog sektora EU-a do 2050., kako bi se zajamčila predvidljivost i stabilnost financiranja ZPP-a za budućnost, osobito s obzirom na važnost sigurnosti opskrbe hranom i povećanu nestabilnost u sektoru, te kako bi se povećali izgledi da pilot programi budu uspješni.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	23.1.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 32 –: 3 0: 5
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Richard Ashworth, José Bové, Daniel Buda, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Albert Deß, Jørn Dohrmann, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Ivan Jakovčić, Jarosław Kalinowski, Zbigniew Kuźmiuk, Philippe Loiseau, Mairead McGuinness, Ulrike Müller, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Laurenţiu Rebega, Bronis Ropė, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Marc Tarabella, Marco Zullo
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Franc Bogovič, Stefan Eck, Jens Gieseke, Maria Heubuch, Karin Kadenbach, Momchil Nekov, Sofia Ribeiro, Annie Schreijer-Pierik, Hannu Takkula, Tom Vandenkendelaere, Thomas Waitz
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Stanisław Ożóg

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

32	+
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Jens Gieseke, Esther Herranz García, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Sofia Ribeiro, Annie Schreijer-Pierik, Czesław Adam Siekierski, Tom Vandenkendelaere
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Karin Kadenbach, Maria Noichl, Ricardo Serrão Santos, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
ECR	Jørn Dohrmann, Zbigniew Kuźmiuk, James Nicholson, Stanisław Ożóg
ALDE	Ivan Jakovčić, Ulrike Müller, Hannu Takkula
ENF	Philippe Loiseau, Laurenţiu Rebega

3	-
GUE/NGL	Stefan Eck, Luke Ming Flanagan
EFDD	John Stuart Agnew

5	0
ECR	Richard Ashworth
Verts/ALE	José Bové, Martin Häusling, Bronis Ropė
EFDD	Marco Zullo

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

23.11.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA RIBARSTVO

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Clara Eugenia Aguilera García

PRIJEDLOZI

Odbor za ribarstvo poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. ističe, s obzirom na socioekonomsku važnost ribolovnih aktivnosti u obalnim regijama EU-a, važnost očuvanja posebnog, velikog, neovisnog i pristupačnog fonda za ribarstvo kako bi se provela zajednička ribarstvena politika (ZRP), osigurala održivost europske akvakulture i ribarstva, uveo plan selektivnosti radi sprječavanja odbacivanja ulova, smanjilo financijsko opterećenje za obveze iskrcavanja i olakšala provedba te obveze i postigao cilj koji se odnosi na najviši održivi prinos (MSY); nadalje, ističe da takav fond također mora pomoći sektoru ribarstva da provede postupak restrukturiranja koji je iz niza razloga postao nužan, te da taj proces može uključivati mjere kao što su primjena obveze iskrcavanja i zamjena motora koja ne zagađuju okoliš;

2. ističe da je ZRP u isključivoj nadležnosti EU-a i da bi financijska sredstva EU-a za tu politiku trebala stoga biti dostatna za postizanje zahtjevnih ciljeva navedenih u osnovnoj uredbi; međutim, podsjeća da udio trenutnog Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo (EFPR) u ukupnom VFO-u za razdoblje 2014. – 2020. iznosi samo 0,6 %; ističe da bi se novčana sredstva Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo trebala zadržati barem na istoj razini s obzirom na socioekonomsku važnost ribarstva u obalnim regijama Europske unije;

3. stoga poziva Komisiju da predloži veću dodjelu financijskih sredstava za predstojeće programsko razdoblje EFPR-a, veće stope financiranja i različita pravila za sufinanciranje i naknade ribarima tijekom razdoblja zabrane ribolova, kako bi se osigurala sredstva za potrebe malih ribara koji se često suočavaju s teškoćama zbog administrativnih kašnjenja za koja su odgovorne države članice;

4. napominje da se u nekim slučajevima trebaju zadržati potpore za privremenu obustavu ribolovne djelatnosti; nadalje napominje da te potpore trebaju biti namijenjene onim

flotama koje moraju prekinuti sa svojim aktivnostima zbog vanjskih uzroka kao što je zabrana ribolova; također poziva da se potpore za konačnu obustavu ribolovne djelatnosti zadrže pod istim uvjetima pod kojima se trenutno dodjeljuju, s time da se, u slučajevima kada je to potrebno, uvede i ekonomska revizija posljedica rastavljanja brodova na ravnotežu ribolovnog kapaciteta flote i stvarne ribolovne mogućnosti;

5. napominje da se Brexit ne smije koristiti kao izgovor za smanjenje budućeg financiranja; smatra da bi EU trebao pronaći način da zajamči da moguće smanjenje VFO-a u razdoblju nakon 2020. ne znači automatski smanjenje dodijeljenih sredstava za EFPR, uzimajući u obzir da su ta sredstva već smanjena u okviru proračuna za 2018.; naglašava činjenicu da mali obalni ribolov mora imati prednost prilikom dodjele potpora; nadalje upozorava na rizik od učinka Brexita na ribarstvo, zbog čega je potrebno osigurati solidan naslov proračuna s obzirom na već smanjeni proračun koji je tom sektoru dodijeljen u EU-u;

6. predlaže da se financiranje, uz nepovratna sredstva, pojača dodatnim financijskim instrumentima; nadalje predlaže da se omogući pristup sustavu zajmova koji će omogućiti sektoru da poveća svoje mogućnosti financiranja s ciljem poticanja gospodarskog razvoja poduzeća te da nastavi s radom kako bi se ublažio utjecaj ekstraktivnih aktivnosti na okoliš;

7. ističe potrebu da se EFPR-u dodijeli dovoljna razina sredstava kako bi se omogućila ulaganja u održivost, selektivnost i konkurentnost ribarskih flota;

8. ističe da su razine izvršenja EFPR-a za razdoblje 2014. – 2020. tri godine nakon njegova usvajanja 15. svibnja 2014. i dalje nezadovoljavajuće jer je do rujna 2017. iskorišteno samo 1,4 % od ukupno dostupnih 6,4 milijardi EUR; nada se da će se razina izvršenja EFPR-a i drugih strukturnih i investicijskih programa EU-a na koncu poboljšati; ističe da je slaba razina izvršenja velikim dijelom posljedica kašnjenja u donošenju pravila za ovaj europski fond nakon reforme ZRP-a te, u mnogim slučajevima, nejasnoće u administrativnoj obradi potpora koje se dodjeljuju u okviru fonda; stoga se u tom pogledu zalaže za veću jasnoću i pojednostavljenje; traži veću fleksibilnost u dodjeli odobrenih sredstava, a osobito da se sredstva povezana s podacima koja države članice nisu iskoristile mogu proslijediti istraživačkim institutima te, u svrhu kontrole, Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva;

9. također ustraje na tome da bi EFPR trebao nadoknaditi troškove povezane s obvezom iskrcavanja, što znači da bi taj fond trebao biti jednostavniji i sadržavati dovoljno sredstava;

10. smatra da je potrebno poduzeti mjere kako bi se zajamčilo da se fond EU-a za ribarstvo za razdoblje nakon 2020. iskoristi na brži i fleksibilniji način, s manje birokracije i bez kašnjenja koja i dalje ometaju izvršenje EFPR-a za razdoblje 2014. – 2020., kako bi se spriječilo ponavljanje trenutačne situacije;

11. poziva Komisiju da revidira klauzulu o ulaganjima kako bi se zajamčilo da se regionalna i nacionalna ulaganja sufinancirana EFPR-om izostave iz izračuna nacionalnih deficita koja se koriste u svrhu Europskog semestra;

12. podržava mišljenje koje vlada u industriji i upravama država članica da su trenutna pravila financiranja previše komplicirana i da bi općenito mogla biti u manjoj mjeri opterećujuća,

posebno za projekte s niskom razinom financiranja; ističe da je potrebno pojednostaviti Uredbu o EFPR-u budući da se u izvješću o skupnoj uredbi o pojednostavnjenju Financijske uredbe nije obuhvatio EFPR;

13. naglašava važnost kontrole ribarstva i prikupljanja znanstvenih podataka koji predstavljaju stup Zajedničke ribarstvene politike; smatra da u tu svrhu i dalje trebaju dodjeljivati financijska sredstva Unije i da države članice moraju pojačati svoje napore u upotrebi tih sredstava;

14. smatra da za novi fond EU-a za ribarstvo treba uvesti pravila o proporcionalnosti kako bi mali projekti snosili manji administrativni teret od velikih projekata; u tom kontekstu predlaže usvajanje određene vrste „pravila de minimis” za manje potpore u okviru tog novog europskog fonda za ribarstvo;

15. ističe da je, iako EU ostaje neto uvoznik morskih plodova, europsko ribarstvo i dalje veoma važan izvor zdrave hrane za europsko tržište, a ujedno i jamac njegove prehrambene autonomije; ističe da bi EU trebao nastaviti sprječavati ulazak na tržište proizvoda iz trećih zemalja koji nisu u skladu s prehrambenim, okolišnim i socijalnim standardima iz Konvencije br. 188 Međunarodne organizacije rada ili nisu u skladu s odredbama za borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribarstva, te da se ti zahtjevi moraju se unijeti u sporazume o slobodnoj trgovini; naglašava da bi, općenito gledajući, uvoz proizvoda ribarstva koji ne zadovoljavaju standarde i koji ne ispunjavaju pravne uvjete trebao biti ograničen te bi za proizvode ribarstva trebalo uvesti jednake uvjete; ističe potrebu za jačanjem i ujednačavanjem kontrole i nadzora uvoza iz trećih zemalja kako bi se proizvodima koji ne ispunjavaju pravne zahtjeve spriječio ulazak na tržište EU-a;

16. ističe da je europska dodana vrijednost u upravljanju ribarstvom dosad uglavnom bila povezana sa smanjenjem kapaciteta ribarskih flota, dobrim upravljanjem resursima, kvalitetom proizvoda i njihovom preradom; smatra da će u VFO-u za razdoblje nakon 2020. trebati uzeti u obzir ravnotežu između dostupnih ribolovnih resursa i kapaciteta flota; ističe da bi trebalo razmotriti i druge elemente s dodanom vrijednošću koju nije moguće kvantificirati, kao što je uloga sektora ribarstva u zajednicama koje su veoma ovisne o tom sektoru u pogledu izravnog i neizravnog zapošljavanja i lokalnog rasta; stoga naglašava da je važno očuvati neovisnost fonda za ribarstvo kako bi se tim zajednicama mogla pružati potpora i jamčiti veća teritorijalna kohezija;

17. ističe da obalne zajednice koje ovise o artizanalnom ribolovu moraju imati prednost u budućem EFPR-u s obzirom na važnost koju artizanalni ribolov ima u tim zajednicama u pogledu zaštite okoliša i zapošljavanja, s obzirom da taj sektor predstavlja 80 % europske flote i 40 % radnih mjesta u primarnom sektoru u cjelini, uz radna mjesta koja se neizravno stvaraju u području lokalne distribucije, proizvodnje mreža ili popravaka plovila; nadalje ističe da obalne zajednice koje ovise o artizanalnom ribolovu moraju imati prednost u budućem EFPR-u kako bi osigurale rast i stvarale prihode i radna mjesta; napominje da je to bila poruka reforme Zajedničke ribarstvene politike i da je ona ponovljena pri izradi nove politike;

18. ističe važnost socijalne i gospodarske dimenzije ribarstva za lokalne zajednice i određena morska i obalna područja; prepoznaje da je potrebno predvidjeti dovoljno financijskih sredstava kako bi se omogućilo financiranje flota u sektorima obalnog, artizanalnog i

malog ribolova;

19. ističe da je mali priobalni ribolov vrlo zanimljiv s turističkog aspekta, što neizravno ima vrlo pozitivne učinke na druge gospodarske sektore;

20. ističe da su europske obalne i otočne zajednice u velikoj mjeri bile i ostale ovisne o ribarskom sektoru, i u pogledu prerade plodova mora, turizma i ugostiteljstva i, na višim razinama, u pogledu brodogradilišta, održavanja, popravljanja, sigurnosti i novih tehnologija; stoga naglašava da bi lokalni razvoj pod vodstvom zajednice i lokalne akcijske skupine u ribarstvu trebali ostati u središtu pozornosti i da bi trebalo povećati njihovo financiranje jer je njihova uloga omogućiti lokalnim ribarskim zajednicama da odgovore na te probleme na lokalnoj razini, koristeći se znanjem lokalnih dionika za rješavanje lokalnih problema; u tom pogledu ističe da je važno zadržati strukturu financiranja ribarskih organizacija proizvođača i dati doprinos predstavničkim tijelima struke;

21. smatra da mjere kontrole predstavljaju temeljni i ključni dio ZRP-a u jamčenju jednakih uvjeta te da Komisija i države članice trebaju dodijeliti dovoljno ekonomskih i ostalih resursa za kontrolne aktivnosti; stoga smatra da budući fond mora osigurati dovoljno potpore u tom pogledu;

22. ističe da struktura financiranja oba instrumenta za zajedničku potporu sektoru ribarstva, skupinama za lokalno djelovanje i organizacijama proizvođača u sektoru ribarstva mora ostati nepromijenjena s obzirom na to da je riječ o osnovnim elementima za razvoj ribarstva u regijama koje ovise o ovoj djelatnosti;

23. smatra da bi EFPR i dalje trebao pružati prioritetnu financijsku potporu obalnom i artizanalnom ribolovu zbog socioekonomske uloge koju imaju u regijama koje su vrlo ovisne o ribolovu, ne ugrožavajući pritom financijsku pomoć drugim flotama koje su također potrebne za opskrbu tržišta EU-a zdravim namirnicama;

24. smatra da je, s obzirom na nadolazeću reformu VFO-a, potrebno pokrenuti raspravu o mogućem financiranju mjera za modernizaciju određenih zastarjelih flota koje ugrožavaju sigurnost na moru, kao što je slučaj s nekim flotama u najudaljenijim regijama, pod uvjetom da to ne dovodi do povećanja ribolovnih kapaciteta;

25. naglašava sve važniju ulogu takozvanog plavog gospodarstva; smatra da bi prioriteti strategije „Plavi rast” trebali biti usklađeni s onima iz EFPR-a, uz dodjelu posebne linije, tj. trebali bi uključivati okolišnu održivost, učinkovitu uporabu resursa, konkurentnost, stvaranje prilika za visokokvalitetno zapošljavanje, akademsko i stručno usavršavanje i teritorijalnu koheziju; poziva Komisiju da ponovno razmotri financijska sredstva dodijeljena za Plavi rast u okviru VFO-a i ističe bi fond za ribarstvo trebao imati važnu ulogu u tom pogledu;

26. pozdravlja želju da se u okviru europske strategije o „plavom gospodarstvu” potiče sektor akvakulture, kojem je namijenjeno 20 % EFPR-a, ali izražava žaljenje zbog administrativnih prepreka razvoju akvakulture; stoga poziva da se razmisli o načinima smanjenja birokracije u državama članicama;

27. naglašava da je potrebno uvesti mjere potpore kako bi se potaknuo socijalni dijalog te

iskoristiti EFPR za obučavanje kvalificiranih stručnjaka za sektor pomorstva i ribarstva; ističe važnost modernizacije sektora pomorstva i ribarstva i u tom smislu napominje ulogu inovacija; stoga poziva na povećanje ulaganja u tehnološki razvoj i inovacije, posebno s obzirom na nužnost poboljšanja selektivnosti ribolovnih alata u kontekstu obveze iskrcavanja i ispunjavanje kriterija najvećeg održivog prinosa (NOP), i s obzirom na to da je potrebno osigurati učinkovitost plovila te udobnost i sigurnost posade; nadalje poziva da se poduzećima iz drugih sektora koja izrade prijedloge za sektor ribarstva omogući pristup fondovima i da se povećaju mogućnosti financiranja kako bi se potaknula poboljšanja u ekonomskoj i ekološkoj učinkovitosti sektora;

28. ističe važnost promicanja i ulaganja u diversifikaciju ribarstva razvojem komplementarnih djelatnosti;

29. podsjeća da je potrebno poboljšati prikupljanje znanstvenih podataka i osigurati bolji pristup tim podacima te poticati suradnju i razmjenu znanstvenih podataka između sektora pomorstva i ribarstva s jedne strane, i znanstvene zajednice, nevladinih organizacija i drugih subjekata s druge strane te raditi na novim znanstvenim istraživanjima i razvijati nove grane unutar sektora ribarstva, kao što je akvaponija;

30. ponovno ističe važnost konzultiranja rigoroznih i neovisnih znanstvenih mišljenja za procjenu stanja ribolovnih resursa u cilju donošenja odluka o upravljanju kojima bi se omogućilo postizanje najvišeg održivog prinosa; smatra da je EFPR-u potrebno dodijeliti dovoljno sredstava za prikupljanje znanstvenih podataka u razdoblju nakon 2020.;

31. ističe da je važno zadržati barem istu razinu financiranja Europske agencije za kontrolu ribarstva s obzirom na njezine zadatke koji se odnose na kontrolu, nadzor i praćenje u sektoru ribarstva; zahtjeva da se u budućnosti poveća uloga Europske agencije za kontrolu ribarstva kako bi se omogućilo postizanje ciljeva ZRP-a te kako bi ta agencija konsolidirala svoje aktivnosti u pogledu upravljanja ribarskim flotama i nadzora postupaka praćenja; poziva Komisiju da poveća financiranje Europske agencije za kontrolu ribarstva;

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	21.11.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 21 –: 2 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, David Coburn, Richard Corbett, Diane Dodds, Linnéa Engström, Mike Hookem, Ian Hudghton, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Liadh Ní Riada, Ulrike Rodust, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Jarosław Wałęsa
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	France Jamet, Verónica Lope Fontagné, Francisco José Millán Mon, Maria Lidia Senra Rodríguez

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

21	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Ruža Tomašić, Remo Sernagiotto
ENF	France Jamet
PPE	Alain Cadec, Carlos Iturgaiz, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Jarosław Wałęsa, Verónica Lope Fontagné, Werner Kuhn
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Isabelle Thomas, Renata Briano, Ricardo Serrão Santos, Richard Corbett, Ulrike Rodust
VERTS/ALE	Ian Hudghton, Linnéa Engström, Marco Affronte

2	-
EFDD	David Coburn, Mike Hookem

2	0
GUE/NGL	Liadh Ní Riada, Maria Lidia Senra Rodríguez

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

6.12.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA KULTURU I OBRAZOVANJE

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Helga Trüpel

PRIJEDLOZI

Odbor za kulturu i obrazovanje poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. smatra da završetak programskog razdoblja 2014. – 2020., zajedno s izmijenjenim europskim i međunarodnim političkim okruženjem, zahtijeva preispitivanje strukture višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) kako bi ga se prilagodilo potrebama Unije; stoga poziva Komisiju i države članice da na odgovarajući način procijene moguće posljedice i učinke Brexita, pokrenu sveobuhvatnu reformu VFO-a i osiguraju potrebna financijska sredstva kako bi se spriječilo da Brexit na bilo koji način negativno utječe na razinu financiranja namijenjenog programima suradnje na razini EU-a u području kulture, obrazovanja, medija, mladih, sporta i istraživanja ili na osobe zaposlene u relevantnim sektorima;

2. izražava potporu programima u području kulture, obrazovanja, medija, mladih, sporta, istraživanja i građanstva koji su jasno dokazali svoju europsku dodanu vrijednost i koji uživaju trajnu popularnost među korisnicima te poziva na znatno povećanje sredstva za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje kao i dugoročnih i koordiniranih ulaganja kako bi se zajamčilo uspješno ostvarivanje njihovih ciljeva u okviru VFO-a nakon 2020.;

3. smatra da bi struktura budućeg VFO-a trebala poštovati najmanje sljedeće kriterije:
   i. jednostavnost, tj. reformu naslova kojom će se građanima omogućiti da razumiju ciljeve VFO-a; smatra da bi programi za obrazovanje i osposobljavanje, mlade, kulturu i sport trebali biti okupljeni pod jednim naslovom, koji bi na odgovarajući način odražavao njihove različite ciljeve;
   ii. predvidljivost, tj. strukturu VFO-a i s njim povezanih programa kojom bi se korisnicima omogućilo dovoljno dugoročno planiranje; poziva Komisiju da zadrži strukturu onih programa čiji potencijal još nije u potpunosti iskorišten, uključujući međusektorski potprogram programa Kreativna Europa, a posebno Instrumenta

jamstva za kulturne i kreativne sektore i njegove zajedničke aktivnosti s Europskim fondom za strateška ulaganja (EFSU), ključne za podupiranje kulturnih i kreativnih industrija;

iii. transparentnost i demokratsku odgovornost, odnosno činjenicu da bi trajanje VFO-a trebalo uskladiti s europskim izbornim ciklusom; primjećuje da postoje neusuglašenosti između sedmogodišnjeg programa VFO-a i desetogodišnjeg programa političkih i strateških prioriteta Unije te da bi to moglo nepovoljno utjecati na ujednačeno ocjenjivanje rezultata ostvarenih u okviru programa Unije; stoga predlaže da VFO za razdoblje nakon 2020. traje 10 godina i da se po isteku prvih 5 godina provede njegova obvezujuća i smislena revizija;

iv. prilagodljivost, s obzirom na to da je iskustvo s VFO-om za razdoblje 2014. – 2020. pokazalo njegovu nemogućnost da odgovori na nove izazove i pritom ne utječe na postojeće programe; smatra da su u sljedećem VFO-u potrebni veća fleksibilnost i širi manevarski prostor kao i uvođenje načela „novi novac za nove inicijative” kako bi se izbjeglo financiranje novih inicijativa iz proračuna EU-a nauštrb postojećih programa i politika EU-a; u tom kontekstu ističe da je dugoročna stabilnost od ključne važnosti za kulturne i obrazovne programe; stoga poziva Komisiju i Vijeće da razmotre povećanje gornjih granica za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje u budućim višegodišnjim financijskim okvirima; smatra da bi se fleksibilnošću trebalo omogućiti puno iskorištavanje gornjih granica VFO-a za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje;

v. odgovornost, tj. potrebno je, kao prioritet, poduzeti mjere za sprečavanje nove krize u plaćanjima tijekom trenutačnog VFO-a; smatra da bi se trebali uložiti veliki napori kako bi se izbjeglo nagomilavanje nepodmirenih obveza na računima, do čega je došlo na kraju posljednjeg VFO-a (2007. – 2013.) i početku sadašnjeg (2014. – 2020.); očekuje da će povećanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza biti popraćeno odgovarajućim povećanjem odobrenih sredstava za pravodobna plaćanja; izražava žaljenje zbog toga što su posljedice zaostataka u plaćanjima velike, pri čemu su osobito ozbiljno utjecale na male organizacije u području obrazovanja, kulture i kreativnih sektora, a time izravno i na korisnike proračuna EU-a, na primjer, studente, sveučilišta, mala i srednja poduzeća te istraživače;

4. smatra da su odgovarajuća i dugoročna ulaganja u obrazovanje i kulturu ključna kako bi se građanima EU-a omogućilo da učinkovito i aktivno sudjeluju u političkom i demokratskom životu EU-a;

5. odlučno podupire stav da je u kontekstu sveobuhvatne reforme sustava potrebno smanjiti doprinos proračunu EU-a iz sredstava koja se temelje na BND-u kako bi se poštovali odredbe i duh članka 311. UFEU-a;

6. s velikom zabrinutošću primjećuje porast socijalne i ekonomske nejednakosti, ksenofobije, rasizma, nacionalizma, nasilnog ekstremizma i terorizma u Europi; stoga poziva na potporu učinkovitim preventivnim mjerama u vidu većeg financiranja relevantnih programa EU-a, uključujući i one kojima se među ostalim inicijativama podupiru obrazovne strategije za promicanje europskog građanstva, socijalne kohezije, tolerancije i ljudskih prava te promiče otvoreno i uključivo europsko društvo, kao temelj našeg demokratskog modela, u skladu s Pariškom deklaracijom od 17. ožujka 2015.;

7. uviđa kratkoročne i dugoročne izazove koje za pridošlice i društva zemalja domaćina predstavlja integracija izbjeglica i migranata iz drugih kultura u europsko društvo; u tom pogledu naglašava važnost kulturnih, obrazovnih i sportskih programa te poziva na dugoročna i koordinirana ulaganja zajedno s odgovarajućim povećanjem financiranja preko sadašnjih i budućih generacija programa Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane kako bi se države članice poduprlo u njihovim naporima za ostvarivanjem smislene integracije, uz istodobno uključivanje te potpore za kulturne i obrazovne programe u druge fondove EU-a za integraciju, poput Fonda za azil, migracije i integraciju (AMIF);

8. prepoznaje izazove s kojima se Unija suočava u području obrazovanja, kulture, mladih i građanstva, a osobito konkretan pristup programima EU-a, u prvom redu za osobe s invaliditetom, te potrebu za proširenjem područja primjene programa na sve mlade Europljane, uključujući učenike srednjih škola i naučnike, a ne samo sveučilišne studente, koji trenutačno čine većinu korisnika; u tom pogledu ističe važnost kulturnih, obrazovnih i sportskih programa te poziva na to da se nastojanja država članica podupru dugoročnim i koordiniranim ulaganjima u okviru postojećih i budućih programa Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane;

9. podsjeća na to da su program Jamstvo za mlade i Inicijativa za zapošljavanje mladih ključni instrumenti za rješavanje trajnog problema visokih stopa nezaposlenosti mladih te poziva na njihovo kontinuirano poboljšavanje i na znatno povećanje proračuna u okviru Europskog socijalnog fonda; ističe da je potrebno osigurati politike kojima se podupiru potražnja i investicije, strukturne reforme kojima se potiče rast te usklađivanje socijalnih politika kako bi se na održiv način podržao kvalitetan prijelaz mladih na tržište rada;

10. naglašava potrebu za jačanjem postojećih programa u području obrazovanja i kulture kako bi dodatno poduprla zapošljivost radnika, posebno u državama članicama s visokom stopom nezaposlenosti, te potakla konkurentnost kulturnih industrija EU-a ;

11. smatra da bi se sljedećim VFO-om trebala osigurati namjenska sredstva za neformalno obrazovanje, volonterske aktivnosti u području europskog građanskog odgoja i obrazovanja za mlade u osnovnim i srednjim školama, u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju i svim drugim centrima za učenje, s obzirom da te vrste aktivnosti imaju važnu ulogu u osiguravanju da se o EU-u „podučava” u mnogim školama diljem Europe i na taj način općenito poboljšava kvaliteta europskog građanskog odgoja i obrazovanja te neizravno promiče europski identitet i aktivan građanski angažman mladih građana;

12. ponovo naglašava svoju potporu jačanju vanjske dimenzije kulturnih programa Erasmus+ i Kreativna Europa, kao važnih dijelova međuljudskog aspekta Strategije EU-a za međunarodne kulturne odnose, s posebnim naglaskom na zemljama s niskim i srednjim dohotkom kao i posebnim programima mobilnosti za mlade umjetnike i profesionalce koji rade u kulturnom i kreativnom sektoru; smatra da bi trebalo ojačati vanjsku dimenziju novog programa Europske snage solidarnosti;

13. poziva na trajno ulaganje u sadašnji i budući okvir ET 2020. i u programe Erasmus+, Kreativna Europa i Europa za građane kako bi se organizacijama mladih osigurao prostor za daljnje djelovanje u smislu uključivanja mladih te za pružanje vrijednih

kompetencija i životnih vještina mladima u vidu prilika za cjeloživotno učenje, obrazovanje u čijem je središtu učenik, neformalno obrazovanje i informalno učenje, naročito u obliku volontiranja i rada s mladima;

14. naglašava da se većim ulaganjima u program Erasmus+ mora omogućiti njegov širi doseg da bi se obuhvatilo više ambicioznih prilika za mobilnost za polaznike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, ugrožene mlade osobe i mlade koji su žrtve višestruke diskriminacije i prepreka, uključujući osobe s invaliditetom, pripadnike LGBTI zajednice i osobe iz marginaliziranih zajednica kao i učenike u okviru školskih razmjena;

15. poziva na to da se u sljedećem ciklusu VFO-a uloži deset puta više sredstava u sljednika programa Erasmus+ kako bi se doprlo do više mladih i učenika diljem Europe i ostvario puni potencijal tog programa; na taj način podupire poziv koji je predsjednik Juncker uputio u svojem govoru o stanju Unije kao i pozive nekoliko europskih čelnika i saveza organizacija civilnog društva koje su organizirale kampanju „Erasmusx10”; ističe da trenutačni program Erasmus+ predstavlja samo 1,36 % ukupnog proračuna EU-a za razdoblje 2014. – 2020. te će do kraja njegove provedbe 2020. godine u njemu sudjelovati samo 4 milijuna Europljana;

16. ističe važnost pravovremenog donošenja uredbe o VFO-a za razdoblje nakon 2020. i s njim povezanim programima kako bi se spriječili problemi u provedbi programa te kako bi se prijelazno razdoblje između sadašnjeg i budućeg razdoblja u što većoj mjeri skratilo;

17. smatra da se s obzirom na i dalje velik broj europskih građana čija je pismenost slabije razvijena ili građana s poteškoćama u pismenosti, uključujući funkcionalnu i medijsku nepismenosti, te na oko 40 % radnika u EU-u bez odgovarajućih digitalnih vještina te 44 % stanovništva s niskom ili nultom razinom osnovnih digitalnih vještina, u sljedećem VFO-u moraju izdvojiti velika dodatna sredstva, uz već postojeće programe obrazovanja, za poticanje digitalnih vještina u vidu unaprjeđenog obrazovanja, strukovnog osposobljavanja i prilika za cjeloživotno učenje kao i za potporu digitalizaciji obrazovanja i kulturnih resursa s ciljem poboljšanja i povećanja njihove kvalitete i dostupnosti; nadalje, ističe da inicijative usmjerene na digitalne vještine moraju obuhvaćati i osnovne životne vještine, kao što su medijska i digitalna pismenost, te specifične stručne vještine, kao što je kodiranje; ustraje u tome da bi novi VFO trebao predstavljati priliku za oblikovanje cjelovite politike EU-a u području digitalnih vještina;

18. ističe važnost rješavanja problema socijalne isključenosti te uključivanja osoba u nepovoljnom položaju kako bi se osigurao njihov potpun i jednak pristup kulturi i obrazovanju;

19. pozdravlja inicijativu Komisije za stvaranje Europskih snaga solidarnosti, kao programa za poticanje solidarnosti među mladim Europljanima i preporučuje da se on nastavi provoditi i u sljedećem VFO-u s povećanim proračunom te u okviru politike EU-a za mlade;

20. prepoznaje važnost kulturnih i kreativnih industrija za socijalni i ekonomski razvoj Unije i njezinih država članica te preporučuje razvoj usklađenog političkog okvira

kojim se u obzir uzimaju posebne potrebe za daljnji razvoj i promicanje tog sektora;

21. ističe da je potrebno poduzeti potrebne mjere za poboljšanje dostupnosti i provedbe programâ smanjenjem birokracije, po mogućnosti pojednostavnjenjem, fleksibilnošću i sinergijom među programima, kao i za sprečavanje kašnjenja u plaćanjima ili zaostalih nepodmirenih računa;

22. prepoznaje važnost očuvanja prirodne i kulturne baštine te iskorištavanja njihova potencijala kao pokretača gospodarstva;

23. poziva na stavljanje većeg naglaska na kvalitetna pripravništva i naukovanja te na veće sudjelovanje mladih Europljana u procesima donošenja politika.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	4.12.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 14 –: 1 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Andrea Bocskor, Silvia Costa, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Stefano Maullu, Luigi Morgano, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Norbert Erdős, Hermann Winkler
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Sylvie Goddyn

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

14	+
ALDE	María Teresa Giménez Barbat
PPE	Andrea Bocskor, Norbert Erdős, Stefano Maullu, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Hermann Winkler, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Luigi Morgano, Julie Ward

1	-
ENF	Sylvie Goddyn

0	0

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

30.11.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA GRAĐANSKE SLOBODE, PRAVOSUĐE I UNUTARNJE POSLOVE

for the Committee on Budgets

upućeno Odboru za proračune
(2017/2052(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Monica Macovei

PRIJEDLOZI

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. ističe da bi struktura novog višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) trebala biti više u skladu s pet glavnih političkih prioriteta EU-a; poziva na veću usklađenost između financiranja iz proračuna EU-a i njegovih ciljeva, ako je potrebno probijanjem granice doprinosa država članica u iznosu 1 % BDP-a i/ili prilagodbom i smanjenjem ciljeva EU-a;

2. poziva na povećanje financiranja za borbu protiv fenomena radikalizacije koji dovodi do nasilnog ekstremizma u EU-u; smatra da bi se to moglo postići poticanjem integracije i suzbijanjem diskriminacije, rasizma i ksenofobije;

3. ističe važnost različitih fondova EU-a i naglašava da mjere u području sigurnosti i migracija ne bi trebale biti obuhvaćene samo namjenskim instrumentima, kao što su Fond za azil, migracije i integraciju (AMIF) ili Fond za unutarnju sigurnost (ISF), koji bi trebali pružiti prikladnu razinu financiranja za rješavanje sveobuhvatnih izazova u tim područjima uz dovoljno sredstava od početka do kraja sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira, nego bi također trebale biti uključene u osmišljavanje općenitijih budućih instrumenata kao što su Europski socijalni fond (ESF), Kohezijski fond ili Fond za sigurnosnu uniju (koji odgovara Europskom programu za sigurnost) te u instrumente vanjskog djelovanja; napominje da se ne smije isključiti mogućnost da se općenitijim instrumentima kao što su Europski socijalni fond (ESF) financiraju djelovanja koja su također relevantna u kontekstu integracije migranata i izbjeglica u društva zemalja domaćina; smatra da je nužno da svi europski strukturni i investicijski fondovi nastave s

djelovanjem nakon 2020. te ističe da bi se s pomoću određenih fondova, kao što je Europski socijalni fond, posebice trebala rješavati pitanja u okviru programa za suzbijanje radikalizacije, marginalizacije, zločina iz mržnje i ksenofobije;

4. poziva na veću financijsku potporu osnaživanju aktivnosti civilnog društva;

5. ističe potrebu za odgovarajućom razinom i mehanizmima financiranja u području sigurnosti i migracija koji će pružiti nužnu fleksibilnost kako bi se izbjeglo sustavno pribjegavanje korištenju mehanizma fleksibilnosti za proračun EU-a svake godine, kao što je bio slučaj s tekućim VFO-om od 2015., te kako bi se osiguralo da načini pružanja potpore učinkovito odgovaraju novim potrebama na terenu; smatra da bi fondovi također trebali uključivati temeljito preispitivanje na sredini razdoblja provedbe kojim bi se dodjela sredstava prilagodila potrebama na terenu na temelju ažuriranih statističkih podataka te kako bi se nagradila uspješnost u provedbi prioriteta EU-a;

6. ponovno naglašava svoju zabrinutost zbog uspostave ad hoc instrumenata izvan proračuna Unije, kao što su uzajamni fondovi, koji ne samo da ne čuvaju jedinstvo i univerzalnost proračuna EU-a, nego ni ne unapređuju njegovu transparentnost i razumljivost; podsjeća na to da bi se uzajamnim fondovima EU-a trebale podupirati isključivo mjere izvan Unije; podsjeća na to da Parlament ne bi trebao moći izvršavati svoje ovlasti nadzora samo u pogledu osnivanja takvih uzajamnih fondova EU-a, nego također u pogledu svih njihovih isplata;

7. osuđuje to što EU pruža sve veću financijsku potporu trećim zemljama kao što su Libija i Turska kako bi spriječile migracije, unatoč zabrinutostima povezanim sa stanjem ljudskih prava u tim trećim zemljama;

8. podsjeća na to da je za pravilno funkcioniranje sigurnosne unije potrebno da se financijski instrumenti usredotoče na poboljšanje aktualnih politika i postojećih sustava;

9. ističe važnu ulogu svih agencija za pravosuđe i unutarnje poslove i novoosnovanih tijela Unije u ulozi koju su imali u okviru Programa za sigurnosnu uniju, kao i njihovu značajnu ulogu u borbi protiv prekograničnog kriminala, prijevara, pranja novca i terorizma, neovisno o tome jesu li odgovorni za pružanje podrške u pitanjima azila, pravosudne suradnje, policijske suradnje, upravljanja granicama, zaštite podataka, velikih informatičkih projekata ili temeljnih prava; poziva na dodjelu odgovarajućih sredstava za njihove djelatnosti i aktivnosti; žali zbog toga što financijska sredstva predviđena za mnoge od tih agencija ne idu ukorak s povećanim očekivanjima u pogledu njihovih zadaća;

   a) izražava žaljenje zbog nedostatnog pružanja sredstava agencijama za provedbu zakona kao što su Europol, Eurojust i Cepol u okviru tekućeg VFO-a i poziva na planiranje resursa u skladu s političkim očekivanjima i operativnim zahtjevima agencija, uključujući potrebu za tehnološkom i tehničkom potporom te osposobljavanjem;

   b) poziva na to da se više sredstava dodijeli uspostavi dodatnih zajedničkih istražnih timova kako bi se pojačala suradnja i razmjena informacija u prekograničnim istragama;

c) ističe važnost rada Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) na brojnim postojećim i novim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde; poziva na dodjelu odgovarajućih financijskih i ljudskih resursa u cilju da se zajamči nastavak tog rada, kao i neometana provedba i upravljanje sustavom ulaska/izlaska, Europskim sustavom za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), Europskim informacijskim sustavom kaznene evidencije (ECRIS-TCN) i nadolazećim inicijativama koje će omogućiti interoperabilnost između informacijskih sustava EU-a za upravljanje sigurnošću, granicama i migracijama;

d) podsjeća na predanost Unije borbi protiv siromaštva i socijalne isključenosti u okviru strategije rasta Europa 2020. te na potrebu za boljim razumijevanjem fenomena radikalizacije, sve veće marginalizacije nekih skupina, govora mržnje i zločina iz mržnje te odgovorom na njih; ističe ulogu Agencije EU-a za temeljna prava (Agencija) u pogledu tih pitanja; poziva na zapošljavanje dodatnog osoblja u Agenciji; izražava žaljenje zbog toga što mandat Agencije i dalje ograničava njezinu ulogu u podupiranju temeljnih prava; naglašava da bi Agencija trebala moći samoinicijativno dati mišljenja o zakonodavnim prijedlozima te da bi njezine nadležnosti trebalo proširiti na sva područja prava zaštićena Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, uključujući primjerice pitanja policijske i pravosudne suradnje;

e) poziva na dodjelu odgovarajućih sredstava za konsolidaciju novog mandata Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije (FRONTEX) i ističe da će njezini novi zadatci, nadležnosti i aktivnosti zahtijevati neprekidno financiranje u sklopu financijskog okvira nakon 2020.;

f) poziva na zapošljavanje dodatnog osoblja u Europskom potpornom uredu za azil (EASO) kako bi se popratilo proširenje mandata kojim taj ured postaje punopravna agencija sposobna pružiti potrebnu operativnu i tehničku potporu državama članicama;

g) ističe ulogu Europskog centra za praćenje droga i ovisnosti o drogama u pružanju sveobuhvatne procjene nedopuštene uporabe droga i njegovu važnost i u pogledu prevencije i u pogledu izvršavanja popratnih mjera provedbe zakona te ističe da je stoga toj agenciji potrebno osigurati dostatna sredstva;

h) poziva na dodjelu odgovarajućih sredstava u cilju jamčenja nesmetanog uvođenja i vođenja Ureda europskog javnog tužitelja;

10. poziva Komisiju da se u slučajevima jasnog rizika od ozbiljnog kršenja „vladavine prava” u državama članicama pozove na članak 7. Ugovora o Europskoj uniji i poziva Vijeće da u tom pogledu preuzme svoju odgovornost.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	28.11.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 40 –: 7 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Asim Ademov, Gerard Batten, Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in ‘t Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Soraya Post, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Gérard Deprez, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Morten Helveg Petersen, Salvatore Domenico Pogliese, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Axel Voss
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	André Elissen, Karoline Graswander-Hainz, Georg Mayer, Julia Pitera

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

40	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Morten Helveg Petersen, Sophia in ‘t Veld
ECR	Jussi Halla-aho, Monica Macovei, Branislav Škripek, Helga Stevens
PPE	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Rachida Dati, Monika Hohlmeier, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Roberta Metsola, Julia Pitera, Salvatore Domenico Pogliese, Csaba Sógor, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Ana Gomes, Karoline Graswander-Hainz, Sylvie Guillaume, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Soraya Post, Birgit Sippel, Sergei Stanishev
VERTS/ALE	Jean Lambert, Bodil Valero

7	-
EFDD	Gerard Batten, Kristina Winberg
ENF	André Elissen, Georg Mayer
GUE/NGL	Malin Björk, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt

0	0

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

11.10.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA USTAVNA PITANJA

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Gerolf Annemans

PRIJEDLOZI

Odbor za ustavna pitanja poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. podsjeća na to da bi se potrošnji EU-a trebala omogućiti odgovarajuća fleksibilnost te da bi se trebala podvrgnuti odgovarajućem demokratskom nadzoru i odgovornosti, što iziskuje puno sudjelovanje Parlamenta u postupku donošenja odluka o Uredbi o višegodišnjem financijskom okviru (VFO); stoga poziva na bliži dijalog između Vijeća i Parlamenta u pregovorima o sljedećem VFO-u te upozorava na uobičajeni pristup odozgo prema dolje Europskog vijeća kojim se određuju ukupne gornje granice po stavkama umjesto da se prvo procijene stvarne potrebe programâ;

2. napominje da trenutačni VFO ozbiljno ograničava financijsku autonomiju Unije jer većinu prihoda čine nacionalni doprinosi država članica, a velik dio rashoda već je predodređen za vraćanje tim istim državama članicama;

3. naglašava da proračun EU-a predstavlja instrument koji doprinosi ostvarenju zajedničkih ciljeva Unije utvrđenih u članku 3. UEU-a i vjeruje da je u prošlosti dobro služio svojoj svrsi;

4. ističe da se VFO-om nakon 2020. treba omogućiti Uniji da odgovori na postojeće i buduće izazove koji zahtijevaju paneuropski pristup;

5. ističe mogućnost prelaska s jednoglasnog donošenja odluka na sustav glasovanja kvalificiranom većinom za usvajanje predstojeće Uredbe o VFO-u primjenom odredbi iz članka 312. stavka 2. UFEU-a kojima bi se pregovori o VFO-u bolje uskladili s postupkom donošenja godišnjeg proračuna Unije;

6. poziva na usklađivanje budućih VFO-a s trajanjem saziva Parlamenta i mandata Komisije, čime bi se trajanje VFO-a za neke programe smanjilo sa sedam na pet godina,

dok bi se za druge, posebno programe koji zahtijevaju dugoročnije planiranje i/ili politike kojima se predviđaju složeni postupci za uspostavljanje sustava provedbe, kao što su kohezijska politika ili ruralni razvoj, odredilo za razdoblje od 5 + 5 godina s obveznom revizijom na sredini razdoblja;

7. podsjeća da praksa Europskog vijeća da pokušava proširiti svoju ulogu u zakonodavnom postupku donošenjem odluka o zakonodavnim odredbama u pregovorima o VFO-u nije u skladu s Ugovorima, u kojima se izričito isključuje takva uloga Europskog vijeća;

8. ističe važnost VFO-a kao višegodišnjeg proračuna usmjerenog prvenstveno na ulaganja;

9. naglašava da će Brexit ozbiljno utjecati na idući VFO-u te osobito na njegovu prihodovnu stranu; stoga ustraje u tome da treba temeljito razmotriti uvođenje stvarnih vlastitih sredstava; podupire preporuke Skupine na visokoj razini za vlastita sredstva koje se odnose na povećanje raznolikosti prihoda proračuna EU-a, uključujući nova vlastita sredstva, kako bi se smanjio udio doprinosa proračunu Unije na temelju BND-a s ciljem da se napusti pristup koji se zasniva na „pravednoj dobiti” (juste retour) država članica;

10. smatra da Europska unija ne može čekati ishod referenduma o istupanju Ujedinjene Kraljevine da započne pripreme pregovora o VFO-u nakon 2020. i da bi Komisija trebala iznijeti prijedlog o tom pitanju u najkraćem mogućem roku, po mogućnosti do kraja prvog tromjesečja 2018.;

11. podsjeća da bi se novi prioriteti i inicijative EU-a trebali financirati novim financijskim sredstvima bez ugrožavanja postojećih programa i politika EU-a; u tom kontekstu poziva na temeljitu reformu sustava financiranja Unije i stvaranje pravog sustava vlastitih sredstava kako bi proračun EU-a bio stabilniji, održiviji i predvidljiviji, a da bi se pritom poboljšala transparentnost za građane; smatra da treba riješiti pitanje jedinstva proračuna i veće proračunske fleksibilnosti;

12. stajališta je da europski građani sve više traže od Unije da odgovori na znatne prekogranične izazove koje države članice ne mogu učinkovito riješiti; upozorava države članice da Unija ne može na pravi način odgovoriti na te izazove ako se odgovarajuće ne povećaju njezina proračunska sredstva;

13. poziva na veću komplementarnost nacionalnih proračuna i proračuna EU-a;

14. smatra da bi uvođenje novog naslova za provedbu europske obrambene unije, koji bi se po mogućnosti financirao novim vlastitim sredstvima, bilo u skladu s Ugovorima EU-a;

15. ističe da bi u sljedećem VFO-u trebalo u potpunosti uzeti u obzir obveze koje je EU preuzeo u okviru konferencije COP 21.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

Datum usvajanja	11.10.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 13 –: 5 0: 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Gerolf Annemans, Mercedes Bresso, Richard Corbett, Pascal Durand, Danuta Maria Hübner, Diane James, Alain Lamassoure, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Markus Pieper, Paulo Rangel, György Schöpflin, Pedro Silva Pereira, Claudia Țapardel, Kazimierz Michał Ujazdowski
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Ashley Fox, Enrique Guerrero Salom, Jérôme Lavrilleux, Jasenko Selimovic
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Tadeusz Zwiefka

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

13	+
ALDE	Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Jasenko Selimovic
PPE	Danuta Maria Hübner, Alain Lamassoure, , Paulo Rangel, György Schöpflin, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mercedes Bresso, Richard Corbett, Enrique Guerrero Salom, Pedro Silva Pereira, Claudia Țapardel
VERTS/ALE	Pascal Durand

5	-
ECR	Ashley Fox, Kazimierz Michał Ujazdowski
ENF	Gerolf Annemans
NI	Diane James
PPE	Jérôme Lavrilleux

1	0
PPE	Markus Pieper

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

6.12.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVA ŽENA I JEDNAKOST SPOLOVA

upućeno Odboru za proračune

o sljedećem VFO-u: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.
(2017/2052(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Iratxe García Pérez

PRIJEDLOZI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za proračune da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

A. budući da je prema članku 8. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) promicanje ravnopravnosti između muškaraca i žena jedno od temeljnih načela Europske unije i da je uključivanje rodne perspektive stoga pravna obveza koja izravno proizlazi iz ugovora; budući da je međuinstitucijska zajednička izjava o rodno osviještenoj politici priložena VFO-u;

B. budući da zajednička izjava Parlamenta, Vijeća i Komisije iz studenoga 2013. priložena VFO-u za razdoblje od 2014. do 2020. sadrži suglasnost da će godišnji proračunski postupci koji se primjenjuju za MFF prema potrebi uključiti rodno osjetljive elemente, pritom uzimajući u obzir načine kojima se sveukupnim financijskim okvirom Unije doprinosi većoj rodnoj ravnopravnosti i jamče rodno osviještene politike;

C. budući da se u Komunikaciji Komisije od 14. rujna 2016. o preispitivanju u sredini razdoblja VFO-a ne spominje provedba rodno osviještene politike;

D. budući da je nakon uključenja programa Daphne u Program o pravima, jednakosti i građanstvu trebalo osigurati odgovarajuću i pravednu raspodjelu financijske potpore, uzimajući u obzir razinu financijskih sredstava već dodijeljenih u okviru prethodnih programa za razdoblje 2007. – 2013.;

E. budući da je Parlament u više navrata pozvao na to da se posebnom cilju Daphne u okviru Programa o pravima, jednakosti i građanstvu dodijele dostatna sredstva te da se osigura njegova što veća vidljivost; budući da se, međutim, razina financijskih sredstava dostupnih za program Daphne u razdoblju 2014. – 2020. smanjila u odnosu na razdoblje 2007. – 2013.;

F. budući da je pristup javnim uslugama osnovni uvjet za jamčenje ekonomske neovisnosti i osnaživanja žena; budući da su javne usluge važan sektor zapošljavanja za žene;

1. uviđa da je rodna ravnopravnost utkana u Ugovor o EU-u; ističe da se rodna perspektiva treba uvrstiti u sve politike, programe i inicijative Unije radi ostvarivanja ravnopravnosti u praksi; naglašava da primjena načela ravnopravnosti spolova pri izradi proračuna mora postati neizostavan dio proračunskog postupka u svim njegovim fazama i u svim proračunskim linijama i ne samo u programima u kojima je rodni utjecaj očitiji, kako bi se proračunska potrošnja pretvorila u učinkovit instrument za promicanje ravnopravnosti između žena i muškaraca;

2. ističe potrebu za snažnijom i učinkovitijom integracijom politika ravnopravnosti spolova i sredstava za njihovo uvođenje u sljedećem programskom razdoblju;

3. primjećuje da je načelo rodne ravnopravnosti pri izradi proračuna dio sveobuhvatne strategije o rodnoj ravnopravnosti; stoga ističe da je predanost institucija EU-a u vezi s tim područjem od ključne važnosti; žali, u tom kontekstu, zbog činjenice da nije usvojena nikakva strategija EU-a za rodnu ravnopravnost za razdoblje od 2016. do 2020. i, uzimajući u obzir zaključke Vijeća o rodnoj ravnopravnosti od 16. lipnja 2016., poziva Komisiju da poboljša status svoje Strateške suradnje za rodnu ravnopravnost 2016. – 2019. tako što će je usvojiti kao komunikaciju;

4. izražava žaljenje zbog toga što unatoč zajedničkoj izjavi o rodno osviještenoj politici priloženoj VFO-u dosad nije došlo do većeg napretka u tom području i što iz VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. nije proizašla jasna strategija za rodnu ravnopravnost s konkretnim ciljevima i dodijeljenim sredstvima; poziva Parlament, Vijeće i Komisiju da zajedničkom izjavom priloženom sljedećem VFO-u ponovno izraze predanost ravnopravnosti spolova, uključujući obvezu izrade proračuna uzimajući u obzir rodnu dimenziju; poziva na djelotvoran nadzor nad provedbom te izjave u godišnjim proračunskim postupcima uključivanjem odredbe u klauzulu o reviziji u okviru nove uredbe o VFO-u;

5. poziva na to da se rodna ravnopravnost izričito spomene u naslovu 3., „Sigurnost i građanstvo”;

6. napominje da se među glavnim ciljevima EU-a za opći proračun ističu strateška ulaganja i održivi rast za poticanje gospodarske kohezije i stvaranje radnih mjesta, osobito u cilju većeg sudjelovanja žena na tržištu rada, zbog čega je od ključne važnosti posvetiti posebnu pozornost razvoju potencijala žena u svim gospodarskim sektorima kao što su digitalno gospodarstvo, informacijske i komunikacijske tehnologije, znanost, tehnologija, inženjerstvo i matematika (STEM); naglašava da će samo uz posebnu pozornost rodnoj dimenziji u tim područjima biti moguće premostiti rodni jaz i nedostatak vještina na razini EU-a u područjima znanosti, tehnologije, inženjerstva i matematike te informacijskih i komunikacijskih tehnologija;

7. ističe potrebu za time da se u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova i *Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj* (EPFRR) dostatna sredstva dodijele mjerama za promicanje i podržavanje kvalitetnog obrazovanja, zapošljivosti, poduzetništva i otvaranja novih radnih mjesta za žene i mlade, posebno one iz skupina u najnepovoljnijem položaju, u urbanim i ruralnim područjima, uključujući, ali ne

isključivo, mogućnosti zapošljavanja u sektorima STEM-a, kako bi se proračunski rashodi učinkovito iskoristili za postizanje političkih ciljeva;

8. ponovno poziva na to da se programu Daphne dodijeli zasebna proračunska linija kako bi se povećala transparentnost u pogledu upotrebe predmetnih sredstava i kako bi se zajamčila prikladna razina sredstava za borbu protiv nasilja nad ženama; u tom pogledu naglašava potrebu za povećanjem sredstava za specifični cilj programa Daphne u razdoblju 2014. – 2020. u skladu s dodjelom sredstava iz prethodnog programskog razdoblja;

9. žali zbog činjenice da Europski fond za strateška ulaganja ne uključuje rodnu perspektivu; ističe da bi rodnu perspektivu trebalo uključiti u EFSU jer se EU nikad neće u potpunosti i na zadovoljavajući način oporaviti od nedavnih ekonomskih kriza ne bude li se riješilo posljedice tih kriza na žene, koje su u većini slučajeva bile najviše pogođene;

10. podsjeća da žene i djeca predstavljaju vrlo veliki broj izbjeglica i tražitelja azila koji ulaze u EU; ističe da je rodno osviještena politika jedno od temeljnih načela uspostavljenog Fonda za azil, migracije i integraciju (AMIF); ponovno poziva da se u politikama migracija i azila u obzir uzme i rodna dimenzija; poziva na učinkovito korištenje sredstava AMIF-a za integraciju izbjeglica, njihovih obitelji i tražitelja azila;

11. snažno osuđuje ponovno uvođenje i širenje takozvanog pravila globalnog blokiranja i njegov utjecaj na globalno pružanje zdravstvene skrbi ženama i djevojčicama te na njihova prava; ponavlja svoj poziv EU-u i državama članicama da popune financijski jaz koji je SAD ostavio u području spolnog i reproduktivnog zdravlja i prava, koristeći i nacionalna i europska sredstva namijenjena financiranju razvoja;

12. naglašava važnost ulaganja u visokokvalitetne javne usluge i izdvajanja određenih iznosa za ulaganja u sljedećem VFO-u u cilju osiguravanja odgovarajućeg pružanja visokokvalitetnih javnih usluga i cjenovno dostupne socijalne infrastrukture, kao što su centri za dnevni boravak, za skrb o djeci, starijima i drugim uzdržavanim osobama;

13. naglašava da je, kako bi Europski institut za ravnopravnost spolova na odgovarajući način ispunio svoje ciljeve, potrebno povećati njegov proračun i osoblje u cilju jačanja njegovih kapaciteta za osiguravanje odgovarajuće potpore Komisiji pružanjem relevantnih informacija i tehničke pomoći u prioritetnim područjima kao što su jednakost između žena i muškaraca te borba protiv rodno uvjetovanog nasilja; napominje da u institucijskom okviru Unije Europski institut za ravnopravnost spolova treba ostati posebna, odvojena institucija.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	4.12.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 16 –: 1 0: 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Daniela Aiuto, Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Hedh, Mary Honeyball, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcellesi, Angelika Mlinar, Maria Noichl, Marijana Petir, Ángela Vallina, Anna Záborská
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Stefan Eck, Sirpa Pietikäinen, Evelyn Regner, Marc Tarabella, Mylène Troszczynski, Julie Ward
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Max Andersson, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Lambert van Nistelrooij

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

16	+
ALDE	Angelika Mlinar
EFDD	Daniela Aiuto
GUE/NGL	Stefan Eck, Ángela Vallina
PPE	Sirpa Pietikäinen
S&D	Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Hedh, Mary Honeyball, Maria Noichl, Evelyn Regner, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Julie Ward
VERTS/ALE	Max Andersson, Florent Marcellesi

1	-
ENF	Mylène Troszczynski

4	0
PPE	Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Marijana Petir, Lambert van Nistelrooij, Anna Záborská

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

Datum usvajanja	22.2.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 29 –: 4 0: 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nedzhmi Ali, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, John Howarth, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Urmas Paet, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Marco Zanni
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Xabier Benito Ziluaga, Jean-Paul Denanot, Janusz Lewandowski, Ivana Maletić, Stanisław Ożóg, Pavel Poc, Nils Torvalds, Helga Trüpel, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Anders Primdahl Vistisen

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

29	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Gérard Deprez, Urmas Paet, Nils Torvalds
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Esteban González Pons, Janusz Lewandowski, Ivana Maletić, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Jean-Paul Denanot, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, John Howarth, Vladimír Maňka, Pavel Poc, Manuel dos Santos, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Helga Trüpel

4	-
ECR	Anders Primdahl Vistisen
ENF	André Elissen, Marco Zanni
NI	Eleftherios Synadinos

3	0
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Stanisław Ożóg
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga

	Ispravci glasovanja
+	
-	
0	

Korišteni znakovi:
+ : za
- : protiv
0 : suzdržani